

Міжнародна Федерація Каное

## **Антидопінгові Правила**

Створені на основі Світового Антидопінгового Кодексу 2021

Вступають в силу з 1 січня 2021 року

## ЗМІСТ

<b>ВСТУП</b>		
<b>Стаття 1</b>	<b>Визначення допінгу</b>	<b>3</b>
<b>Стаття 2</b>	<b>Порушення анти-допінгових правил</b>	<b>6</b>
<b>Стаття 3</b>	<b>Підтвердження допінгу</b>	<b>6</b>
<b>Стаття 4</b>	<b>Заборонений список</b>	<b>10</b>
<b>Стаття 5</b>	<b>Тестування і дослідження</b>	<b>12</b>
<b>Стаття 6</b>	<b>Аналіз проб</b>	<b>17</b>
<b>Стаття 7</b>	<b>Управління результатами: відповідальність, початковий огляд, помітка та попереднє призупинення</b>	<b>21</b>
<b>Стаття 8</b>	<b>Управління результатами: право на чесні слухання і повідомлення про рішення слухань</b>	<b>23</b>
<b>Стаття 9</b>	<b>Автоматична дискваліфікація індивідуальних результатів</b>	<b>27</b>
<b>Стаття 10</b>	<b>Санкції на фізичних осіб</b>	<b>28</b>
<b>Стаття 11</b>	<b>Наслідки для команд</b>	<b>41</b>
<b>Стаття 12</b>	<b>Санкції МФК проти інших спортивних структур</b>	<b>42</b>
<b>Стаття 13</b>	<b>Управління результатами: Скарги</b>	<b>43</b>
<b>Стаття 14</b>	<b>Конфіденційність та звітність</b>	<b>47</b>
<b>Стаття 15</b>	<b>Впровадження рішень</b>	<b>51</b>
<b>Стаття 16</b>	<b>Обмеження</b>	<b>52</b>
<b>Стаття 17</b>	<b>Освіта</b>	<b>52</b>
<b>Стаття 18</b>	<b>Додаткові ролі та обов`язки Національних федерацій</b>	<b>53</b>
<b>Стаття 19</b>	<b>Додаткові ролі та обов`язки МФК</b>	<b>54</b>
<b>Стаття 20</b>	<b>Додаткові ролі та обов`язки спортсменів</b>	<b>54</b>
<b>Стаття 21</b>	<b>Додаткові ролі та відповідальності персоналу підтримки спортсменів</b>	<b>55</b>
<b>Стаття 22</b>	<b>Додаткові ролі та відповідальності інших осіб, пов`язаних цими антидопінговими правилами</b>	<b>55</b>
<b>Стаття 23</b>	<b>Тлумачення кодексу</b>	<b>56</b>
<b>Стаття 24</b>	<b>Заключні положення</b>	<b>56</b>
<b>ДОДАТОК 1</b>	<b>ВИЗНАЧЕННЯ</b>	<b>59</b>

## МФК Антидопінгові Правила

### ВСТУП

#### Передмова

На засіданні Ради директорів Міжнародної федерації Каное (МФК), яке проводилось у системі он-лайн 3 грудня 2020 року, МФК прийняла Антидопінгові Правила на основі 2021 Світового Антидопінгового Кодексу («Кодекс»). Ці Антидопінгові правила прийняті та введені згідно із зобов'язаннями МФК по Кодексу, та сприянню МФК продовжувати зусилля щодо викоринення допінгу у спорті.

Ці Антидопінгові Правила є спортивними правилами, що керують умови у виді спорту. Направлені на забезпечення дотримання антидопінгових правил у глобальному та узгодженому плані, правила чітко відрізняються по своїй природі від кримінального та цивільного права. Вони не мають наміру підкорити чи обмежити національні потреби та законні стандарти, що прийняті у кримінальному та цивільному процесі, правила повинні бути направлені для того щоб відповідати пропорційним та гуманним правам. Коли розглядаються факти та права будь-якого заданого випадку, всі суди, арбітражні суди та інші структури, що приймають судові рішення повинні враховувати та відповідати основі цих Антидопінгових Правил, які дотримуються Кодексу, та той факт, що ці правила надають консенсусу широкого спектру зацікавлених сторін у всьому світі, вони є необхідними для захисту та забезпечення чесного спорту.

Як зазначено у Кодексі, МФК несе відповідальність за виконання всіх аспектів Допінгового Контролю. Будь-який аспект Допінг Контролю чи антидопінгового Виховання може бути передане МФК делегованій третій стороні, хоча, МФК повинна вимагати у делегованої третьої сторони виконувати такі аспекти у відповідності з Кодексом, Міжнародними стандартами, та цими Антидопінговими Правилами. МФК може передавати свої відповідні рішення та Результати Управління до Спортивного Арбітражного суду Антидопінгового Відділення.

Якщо МФК передала свою відповідальність залученій стороні або всі Допінгові Контролі делегованій третій стороні, будь-які посилання до МФК по цим Правилам повинні бути передані цій делегованій третій стороні, яка узгоджена та в межах контексту вищезгаданої делегації. МФК повинна завжди нести повну відповідальність щодо забезпечення будь-яких переданих аспектів згідно із Кодексом.

Терміни виділені курсивом у цих Антадопінгових Правилах є визначені терміни у Додатку 1.

Якщо не зазначено іншого, посилання на Статті є посиланнями на Статті цих Антидопінгових Правил.

#### **Фундаментальне обґрунтування щодо Кодексу та МФК Антидопінгових Правил**

Антидопінгові програми базуються на внутрішньому оцінюванні спорту. Ця внутрішня оцінка часто трактується як «спортивний дух»: етичні цілі, людська перевага через призму природних талантів кожного спортсмена.

Антидопінгові програми направлені захищати здоров'я спортсменів та надавати спортсменам можливість добиватися людської переваги без вживання Заборонених Препаратів та використання Заборонених Методів.

Антидопінгові програми направлені на зберігання цільності в спорті в межах дотримання правил по відношенню до інших спортсменів, чесних змагань, рівня чесної гри, та оцінювання чесного спорту у світі.

Дух спорту це вищий людський дух, поєднання тіла та розуму. Це сутність Олімпізму що відображається в оцінюванні, якого можна досягти у кожному спорті, включаючи:

- здоров'я
- етика, чесність та справедливість

- права спортсменів, як зазначено в Кодексі
- перевага у виступах
- характер та виховання
- радість та задоволення
- командна робота
- відданість справі та прихильність
- дотримання правил та законів
- повага до себе та інших учасників
- хоробрість
- суспільство та солідарність

Спортивний дух відображається якщо ми змагаємося чесно.

Допінг є по суті своїй антагонізмом спортивного духу.

Міжнародна Федерація Каное погоджується з Фундаментальними обґрунтуваннями Кодексу з того часу як був введений допінг-контроль з 1980 років. МФК є другою Міжнародною Федерацією, яка ініціювала проведення допінг тестів поза змаганнями.

Масштаб цих Антидопінгових Правил

Ці Антидопінгові Правила застосовуються до:

а) МФК , включаючи членів ради, директорів, офіційних осіб, спеціально залучених працівників, Делегованої Третьої Сторони та її співробітників, які залучені до будь-якого аспекту Допінг Контролю

б) кожної із Національних Федерацій, включаючи їх членів ради, директорів, офіційних осіб та спеціально залучених працівників, Делегованої Третьої Сторони та її співробітників, які залучені до будь-якого аспекту Допінг Контролю

в) наступних спортсменів, осіб, що підтримують спортсменів та інших осіб:

1) всіх спортсменів та осіб, що підтримують спортсмена, які є членами МФК чи будь-якої Національної Федерації чи будь-який член відповідної організації, яка відноситься до будь-якої Національної Федерації (включаючи будь-які клуби, команди, асоціації чи ліги);

2) всіх спортсменів та осіб, що підтримують спортсмена, та які приймають участь в заходах, змаганнях та у будь-якій іншій діяльності, яка організована, визнана та підпорядковується МФК, чи будь-якої Національної Федерації чи члена організації, яка відноситься до Національної Федерації (включаючи будь-які клуби, команди, асоціації чи ліги) де проводиться захід;

3) будь-якого спортсмена, чи осіб, що підтримують спортсмена, чи інших осіб, які акредитовані, мають ліцензію чи інший підписаний договір, чи якимось пов'язані із керівництвом МФК, чи будь-якої Національної Федерації, чи будь-якого члена організації, яка відноситься до Національної Федерації (включаючи будь-які клуби, команди, асоціації чи ліги) в цілях антидопінгу; та

4) спортсменів, які не постійні члени МФК, чи будь-якої із Національних Федерацій, яка може приймати участь тільки в окремих міжнародних змаганнях.

Для кожної із вищезазначених осіб вважається умовою для його чи її участі чи заняті спортом погоджуватися та дотримуватися цих Антидопінгових Правил , та розглядатися керівництвом МФК щодо дотримання цих Антидопінгових Правил, включаючи будь-які наслідки за їх порушення

та щодо юрисдикції комісій щодо слухання, які визначені згідно із Статтею 8 та Статтею 13 щодо слухань та визначення справ та апеляцій, що подаються згідно із цими Антидопінговими Правилами.

В межах загальної групи спортсменів, що обумовлені вище, є спортсмени, які пов'язані та потребують дотримання цих Антидопінгових Правил, такі спортсмени повинні розглядатися на міжнародному рівні в цілях дотримання цих Антидопінгових Правил відповідно до специфічних перевірок, які прийняті цими Антидопінговими Правилами на міжнародному рівні (наприклад тестування, заповнення місця знаходження та відстеження результатів) та які застосовуються до таких спортсменів:

(а) спортсмени, які змагаються у будь-якому чемпіонаті світу МФК, МФК Кубках світу чи МФК світових рейтингових змаганнях

(б) спортсмени, які змагаються у будь-якому Континентальному чемпіонаті

(в) спортсмени, які включені до МФК Загального списку реєстраційного тестування чи МФК Загального списку тестування

Примітка: Якщо спортсмен не приймає участі ні в одному із міжнародних заходів, зазначених у пункті (а) чи (б) більше одного року, він може уже не розглядатися як спортсмен міжнародного рівня. Хоча, не зважаючи на це, та якщо МФК календар змагань суттєво змінений із-за непередбачених обставин, МФК може продовжити період під час якого спортсмен буде вважатися спортсменом міжнародного рівня. При таких обставинах, МФК проінформує такого спортсмена щодо його статусу як спортсмена міжнародного рівня та зазначить термін під час якого він зберігає цей статус.

1 Коментарі: У випадку якщо по Кодексу особа, яка не являється ні спортсменом ні особою, що підтримує спортсмена, які пов'язані Кодексом, така особа не буде підлягати тестування чи забору проб та не буде розглядатися як така, що порушила антидопінгові правила згідно з Кодексом щодо вживання чи зберігання заборонених препаратів чи використання заборонених методів. Така особа буде тільки розглядатися тільки у випадку порушення Кодексу по статтям 2.5 (Втручання), 2.7 (Торгівля), 2.8 (Адміністрація), 2.9 (Співучасть), 2.10 (Заборонені асоціації) та 2.11 (Віддяка). Незважаючи на це, така особа буде нести відповідальність згідно із Статтею 21.3 Кодексу. Хоча зобов'язання, які вимагаються від працівників пов'язані з Кодексом, відповідальність буде згідно із законом.

МФК забезпечує, щоб згідно із Статтею 19 цих Антидопінгових Правил будь-які дії членів ради, директорів, офіційних осіб, спеціалістів, також Делегованої третьої сторони та її співробітників – чи співробітників по контракту – дотримувалися чіткої позиції та дотримувалися цих Антидопінгових Правил та погоджувалися з вирішенням антидопінгових випадків керівництвом МФК

## **Стаття 1 Визначення допінгу**

Допінг визначається коли виникає порушення одного чи більше анти-допінгових правил установлених Статтями 2.1 по 2.11 цих Антидопінгових Правил

## **Стаття 2 Порушення анти-допінгових правил**

Стаття 2 визначає обставини та встановлює яким чином було порушення антидопінгового правила. Слухання допінгових справ проводяться опираючись на підтвердженні, що одне чи більше цих спеціальних правил було порушено.

Спортсмени чи інші особи повинні нести відповідальність за знання, що спричиняє порушення анти-допінгових правил, знати препарати та методи, які відносяться до Забороненого списку.

Що входить до анти-допінгових порушень:

### **2.1 Наявність забороненого препарату чи його ознаки у пробі спортсмена**

2.1.1 Це особистий обов'язок спортсмена забезпечити, щоб ніяких заборонених препаратів не було в його організмі. Спортсмени несуть відповідальність за будь-які заборонені препарати чи їх ознаки, знайдені у їх пробах. Відповідно не обов'язково щоб намір, провина, халатність чи свідоме вживання зі сторони спортсмена були продемонстровані для того щоб установити порушення анти-допінгових правил згідно із Статтею 2.1

2.1.2 Для того, щоб підтвердити порушення антидопінгових правил із Статтею 2.1 потрібно установити наступне: наявність заборонених препаратів чи їх ознак у пробі А спортсмена, коли спортсмен відмовляється від аналізу на пробу Б та проба Б не взята, чи проба Б спортсмена взята та аналіз проби підтвердив наявність забороненого препарату чи його ознаки, які були знайдені у пробі А, чи проби А і Б спортсмена розділені на дві частини та аналіз підтвердженої окремої частини показує наявність забороненого препарату чи його ознак, що знайдені в першій частині проби, чи спортсмен відмовляється від аналізу підтвердженої частини окремої проби.

2.1.3 За виключенням тих препаратів, для яких було визначене спеціальне Обмежене Рішення у забороненому списку чи технічному документі, наявність будь-якої кількості забороненого препарату чи його ознак у пробі спортсмена приводить до порушення антидопінгових правил

2.1.4 Окрім цього до загального правила Статті 2.1, Заборонений список, міжнародні стандарти чи технічні документи повинні установлювати специфічні критерії для встановлення чи визначення таких заборонених препаратів.

2 (Коментарі до Статті 2.1.1 Порушення антидопінгового правила за цією статтею може бути без провини спортсмена. Це правило відноситься до різних рішень Спортивного Арбітражного суду. Провина спортсмена приймається до уваги у визначенні наслідків порушення анти-допінгового правила за Статтею 10. Цей принцип використовується САС)

3 (Коментарі до Статті 2.1.2 Антидопінгова Організація з відповідальними особами керівництва результатів може на свій погляд взяти аналіз проби Б навіть, якщо спортсмен не просить)

## **2.2 Використання чи намір використання спортсменом забороненого препарату чи забороненого методу**

2.2.1 Це особистий обов'язок спортсмена забезпечити, щоб ніяких заборонених препаратів не було в його організмі та не використовувалися заборонені методи. Відповідно не обов'язково щоб намір, провина, халатність чи свідоме вживання зі сторони спортсмена були продемонстровані для того щоб установити порушення антидопінгових правил щодо вживання забороненого препарату чи використання забороненого методу.

2.2.2 Успіх чи невдача використання чи намір використання забороненого препарату чи забороненого методу не важливо. Достатньо, щоб було порушення антидопінгового правила при використанні чи наміру використання забороненого препарату чи забороненого методу.

## **2.3 Уникнення, відмова чи невдача надання до розгляду забору проби спортсменом**

Уникнення забору проби; чи відмова чи невдача надати пробу до розгляду без вагомій причини після повідомлення уповноваженою особою

## **2.4 Порушенням повідомлення про місце знаходження спортсмена є:**

Будь-які комбінації з трьох пропущених тестів та/чи неправильного заповнення, як визначено міжнародними стандартами щодо урегулювання результатів в межах періоду 12 місяців спортсменом із списку, що визначений для тестування.

## **2.5 Втручання чи намір втручання з будь-якої сторони на допінг контроль спортсменом чи іншою особою**

## **2.6 Володіння забороненим препаратом чи використання забороненого методу спортсменом чи особою, яка підтримує спортсмена**

2.6.1 Володіння спортсменом під час змагань будь-яким забороненим препаратом чи будь-яким методом, чи володіння спортсменом поза змаганнями будь-яким забороненим препаратом чи будь-яким методом, який заборонений поза

4(Коментар до Статті 2.2 Це завжди порушення справи, якщо використовується чи є намір використання забороненого препарату чи забороненого методу, що встановлено будь-яким способом. Як зазначено у Статті 3.2 на відміну від доказів вимагається установити порушення антидопінгових правил за Статтею 2.1, Використання чи намір використання спортсменом забороненого препарату чи забороненого методу може також бути установлений іншим прийнятним способом таким як упущення спортсменом заяви свідків, документальне підтвердження, висновки із профілю, включаючи зібрані дані, що є частиною біологічного паспорту спортсмена, чи іншої аналітичної інформації, яка підтвердить наявність всіх вимоги для того, щоб підтвердити «присутність» забороненого препарату за Статтею 2.1

5 (Наприклад вживання може бути встановлене базуючись на аналітичних даних з аналізу проби А (без підтвердження аналізу проби Б) чи з єдиного аналізу проби Б, якщо Антидопінгова Організація забезпечує достатнім поясненням недостатнього підтвердження з іншої проби)

(Коментар до Статті 2.2.2: демонструючи «намір використання» забороненого препарату чи забороненого методу вимагається підтвердження наміру зі сторони спортсмена. Факт, що намір може бути потрібний для доказу окремого антидопінгового порушення не визначає принципу сурової відповідальності, встановленої за порушення Статтями 2.1 та 2.2

Використання спортсменом заборонених препаратів встановлює порушення антидопінгового правила незважаючи на те, що такий препарат не заборонений поза змаганнями і спортсмен вживав його поза змаганнями (так як наявність забороненого препарату чи його ознак в пробі, є порушенням Статті 2.1 незважаючи на те, коли був використаний препарат)

6 (Коментар до Статті 2.3: **Помилка! Тільки документ.** Наприклад буде порушення антидопінгового правила «ухилення від забору проби», якщо буде встановлено, що спортсмен ухилявся від тесту, уникаючи офіційної особи допінг контролю. Порушення «уникнення від забору проби» може визначатися з поведінки спортсмена чи «уникав» чи «відмовлявся» від забору проби буде вважатися як передбачувана.)

Змаганнями, тільки якщо спортсмен зазначив про володіння у Терапевтичному документі використання препаратів (TUE) , що дозволено згідно із Статтею 4.4 чи з інших дозволених причин.

2.6.2 Володіння особою, що підтримує спортсмена на змаганнях будь-яким забороненим препаратом чи будь-яким методом, чи володіння особою, що підтримує спортсмена поза змаганнями будь-яким забороненим препаратом чи будь-яким методом, який заборонений поза змаганнями по відношенню до спортсмена, змагань чи тренувань, тільки якщо спортсмен зазначив про володіння у Терапевтичному документі використання препаратів (TUE) , що дозволено згідно із Статтею 4.4 чи з інших дозволених причин.

**2.7 Торгівля чи намір торгівлі будь-яким забороненим препаратом чи забороненим методом, спортсменом чи іншою особою**

**2.8 Керування чи намір керування спортсменом чи іншою особою по відношенню до будь-якого спортсмена під час змагань надаючи будь-які заборонені препарати чи методи; чи керування чи намір керування по відношенню до спортсмена поза змаганнями надаючи будь-які заборонені препарати чи методи, що є заборонено поза змаганнями**

**2.9 Співучасть чи намір співучасті спортсменом чи іншою особою**

Сприяння, заохочення, пособництво, підбурювання, змова, прикриття чи будь-який інший спосіб співучасті чи наміру співучасті, що спонукає до порушення антидопінгових правил, наміру порушення анти-допінгових правил чи порушення Статті 10.14 іншою особою

**2.10 Заборонені Асоціації спортсмена чи іншої особи**

**2.10.1** Асоціації зі спортсменом чи іншою особою, що відносяться до Анти-допінгової організації в професійному чи спортивному плані з будь-якою особою, що підтримує спортсмена:

**2.10.1.1** Якщо це відноситься до Антидопінгової організації, обслуговуючої період участі, чи

**2.10.1.2** Якщо це не підпорядковується повноваженням Антидопінгової організації і де Процес управління результатами не відображає питання про відмову відповідно до Кодексу, був засуджений або визнаний злочинцем у дисциплінарному чи професійному провадженні, щоб брати участь у поведінці що було б порушенням антидопінгових правил, якби до такої Особи застосовувались правила, що відповідають вимогам Кодексу. Дискваліфікаційний статус такої особи буде чинним протягом шести (6) років від терміну кримінального, професійного чи дисциплінарного рішення або тривалість кримінальної, дисциплінарної або професійної санкції визначена; або якщо не відноситься

7(Коментар до Статей 2.6.1 та 2.6.2: Прийнятне обґрунтування не включатиме, наприклад, придбання або володіння забороненим препаратом для передачі її другові чи родичу, за винятком обґрунтованих медичних обставин, коли ця особа мала рецепт лікаря, наприклад, придбання інсуліну для дитини, яка страждає діабетом.)

(Коментар до Статей 2.6.1 та 2.6.2: Допустимим обґрунтуванням може бути, наприклад, (a) спортсмен або лікар команди, що використовує заборонені речовини або заборонені методи для боротьби з гострими та надзвичайними ситуаціями (наприклад, автоін'єктор адреналіну), або (b) спортсмен, який володіє забороненим препаратом або забороненим методом з терапевтичних причин незадовго до подання заявки на отримання рішення про TUE)

8 (Коментар до Статті 2.9: Співучасть або спроба співучасті може включати фізичну або психологічну допомогу.)



**2.10.1.3** Служить прикриттям або посередником для особи, описаної у ст 2.10.1.1 або 2.10.1.2.

**2.10.2** Щоб встановити порушення статті 2.10, антидопінгова організація повинна встановити, що спортсмен або інша особа знали про дискваліфікаційний статус особи підтримки спортсмена.

Вантаж доказів покладений на спортсмена чи іншу особу, які зобов'язані встановити наявність будь-якої асоціації з особою, яка підтримує спортсмена, як описано у статті 2.10.1.1 або 2.10.1.2, та не входить в а професійні чи спортивні об'єднання та / або таких асоціацій розумно уникати.

Антидопінгові організації, які знають про службу підтримки спортсменів, яка зустрічається згідно критеріїв, що описані у статтях 2.10.1.1, 2.10.1.2 або 2.10.1.3, повинні це підтверджувати інформацією до WADA.

## **2.11 Дії спортсмена чи іншої особи, спрямовані на заохочення або відплату проти звітування до керівництва**

Якщо така поведінка не є іншим порушенням статті 2.5:

**2.11.1** Будь-яке діяння, яке загрожує або намагається залякати іншу особу з наміром відмовити особу від добросовісного повідомлення інформації, яка стосується до нібито порушення антидопінгових правил або нібито недотримання Кодексу до ВАДА, антидопінгової організації, правоохоронних, регуляторних чи професійних дисциплінарних органів, структури щодо слухання справ, або особу, яка проводить розслідування для ВАДА чи антидопінгової організації.

**2.11.2** Відплата особі, яка добросовісно надала докази або інформацію, яка стосується передбачуваного порушення антидопінгових правил або нібито невідповідності Кодексу WADA, антидопінговій організації виконавчому, регулятивному або професійному дисциплінарному органу, структурі щодо слухання справ, або особі, яка проводить розслідування щодо ВАДА чи антидопінгової організації. Положення статті 2.11 помста, погрози та залякування включають: вчинений проти такої особи акт або тому, що цей акт не має добросовісної основи, або є непропорційною відповіддю.

9 (Коментар до статті 2.10: Спортсмени та інші особи не повинні співпрацювати з тренерами, лікарями чи іншою службою підтримки спортсменів, які не може бути обрані через порушення антидопінгових правил або які були засуджені до кримінальної відповідальності або професійно дисциплінованої стосовно допінгу. Це також забороняє спілкування з будь-яким іншим спортсменом, який виконує функції тренера або особи служби підтримки спортсменів під час відбування періоду відсторонення. Деякі приклади видів асоціацій, які заборонені, включають: отримання навчання, стратегія, техніка, харчування чи медичні поради; отримання терапії, лікування або рецептів; надання будь-якого тілесного продукту для аналізу; або надання особі, що підтримує спортсмена, в якості агента або представника. Подібна заборонена асоціація не передбачає жодної форми компенсації.

Хоча стаття 2.10 не вимагає від Антидопінгової організації повідомляти спортсмена або іншу особу про підтримку спортсмена Дискваліфікуючий статус особи, таке повідомлення, якщо воно надане, було б важливим доказом того, що спортсмен або інша особа знав про дискваліфікаційний статус особи, яка підтримує спортсмена.)

10 (Коментар до статті 2.11.2: Ця стаття призначена для захисту осіб, які роблять добросовісні звіти, та не захищають осіб, які свідомо роблять неправдиві повідомлення.)

(Коментар до статті 2.11.2: Відплата включатиме, наприклад, дії, які загрожують фізичному чи психічному благополуччю або економічним інтересам осіб, що звітують, їх сімей або співучасників. Помста не включатиме антидопінгову організацію

## **Стаття 3 Підтвердження допінгу**

### **3.1 Обтяження та стандарти підтвердження**

МФК несе тягар встановлення, чи мало місце порушення антидопінгових правил. Стандартом підтвердження є те, чи встановила МФК порушення антидопінгових норм достатньо задовільне слухання комісією, маючи на увазі серйозність твердження яке зроблене. Цей стандарт підтвердження у всіх випадках перевищує просто баланс імовірностей, але менше, ніж доказ поза розумним сумнівом. Якщо ці антидопінгові правила підтверджують доказ на адресу спортсмена або іншої особи, яка, як стверджується, вчинила порушення антидопінгових правил варто спростувати презумпцію або встановити конкретні факти чи обставини, крім випадків, передбачених статтями 3.2.2 та 3.2.3, стандарт підтвердження повинен складатись у балансі ймовірностей

### **3.2 Методи встановлення фактів та припущень**

Факти, пов'язані з порушеннями антидопінгових правил, можуть бути встановлені будь-якими надійними засобами, в тому числі визнання. У випадках допінгу застосовуються наступні правила підтвердження:

**3.2.1** Аналітичні методи або межі прийняття рішень, затверджені ВАДА після консультацій, в межах відповідного наукового співтовариства, або які були предметом експертної оцінки, вважаються науково обґрунтованим. Будь-який спортсмен або інша особа намагаючись оскаржити, якщо були умови для такої презумпції або спростувати цю презумпцію на базі наукової обґрунтованості, як умову прецеденту до будь-якого такого звинувачення, спочатку повідомляють ВАДА про звинувачення та умов звинувачення. Орган первинного слухання, апеляційний орган або САС, за його власною ініціативою, може також повідомити ВАДА про будь-який такий випадок. Протягом десяти (10) днів з моменту отримання ВАДА такого повідомлення та матеріалів справи, пов'язаних із цим оскарженням, ВАДА також матиме право втручатися як сторона, виступаючи як помічник суду або іншим чином надати докази до певного провадження. У випадках звернення до САС, на прохання ВАДА, комісія САС призначає відповідного наукового співробітника експерта, який допоможе комісії в оцінці звинувачення.

**3.2.2.** Акредитовані ВАДА лабораторії та інші лабораторії, затверджені ВАДА, передбачають проведення аналізу зразків та процедури зберігання під охороною відповідно до Міжнародного стандарту для лабораторій. Спортсмен або інша особа можуть спростувати цю презумпцію, встановивши, що відхід від

добросовісно заявляючи про порушення антидопінгових правил стосовно особи, що подала звіт. Для цілей статті 2.11 звіт не складається добросовісно, коли особа, яка складає звіт, знає, що звіт неправдивий.)

11 (Коментар до статті 3.1: Цей стандарт підтвердження, якому повинна відповідати МФК, порівняний із стандартом, який застосовується у більшості країн, де розглядаються справи, пов'язані з професійними проступками.)

12 (Коментар до статті 3.2: Наприклад, МФК може встановити порушення антидопінгових правил відповідно до статті 2.2 на підставі допуску, достовірних свідчень третіх осіб, надійних документальних доказів, надійних аналітичних даних з проб А або Б, наданих у коментарях до статті 2.2, або по висновкам, зробленим з профілю здачі крові або сечі спортсмена. Та по даним з біологічного паспорта спортсмена.)

13 (Коментар до статті 3.2.1: Щодо певних заборонених речовин, ВАДА може доручити акредитованим ВАДА лабораторіям не звітувати про проби як несприятливий аналітичний результат, якщо передбачається концентрація забороненої речовини або її метаболітів або маркерів нижче мінімального рівня звітності. Рішення ВАДА при визначенні цього мінімального рівня звітності або при визначенні якого заборонені речовини повинні підлягати мінімальним рівням звітності, не підлягають оскарженню. Далі, лабораторна розрахункова концентрація такої забороненої речовини у пробі може бути лише оцінкою. У жодному разі не допускається можливість того, що точна концентрація забороненої речовини у пробі може бути нижче мінімального рівня звітності, що становить а захист від порушення антидопінгових правил на основі присутності цієї забороненої речовини в пробі.)

міжнародного стандарту для лабораторій міг би обґрунтовано мати спричинений несприятливий аналітичний висновок.

Якщо спортсмен або інша особа спростовує попередню презумпцію, показуючи це що відбувся відступ від Міжнародного стандарту для лабораторій, який обґрунтовано міг спричинити несприятливий аналітичний висновок, тоді МФК повинна обґрунтовано встановити, що такий відступ не спричинив несприятливих наслідків за аналітичним висновком.

**3.2.3** Відхилення від будь-якого іншого міжнародного стандарту чи іншого антидопінгового правила або політики, викладених в Кодексі або в цих Антидопінгових правилах, не може призвести до втрати чинності аналітичних результатів чи інших доказів порушення антидопінгових правил, і не повинні бути захистом від порушення антидопінгових правил; проте, якщо спортсмен або інша особа встановлює, що відступ від одного з конкретних положень Міжнародного стандарту, перелічених нижче, міг би спричинити порушення антидопінгових правил на основі несприятливих аналітичних висновків або хибного місцеперебування, тоді МФК повинна встановити, що такий відступ не спричинив несприятливих аналітичних доказів або неправильного місцеперебування:

(i) відступ від Міжнародного стандарту тестувань та розслідування, пов'язані із забором зразків або обробкою проб, які могли б у деякій мірі спричинити порушення антидопінгових правил на підставі несприятливого аналітичного висновку, у цьому випадку МФК повинна встановити, що такий відступ не спричинив несприятливих наслідків за аналітичним висновком;

(ii) відступ від Міжнародного стандарту управління результатами або Міжнародного стандарту тестувань та розслідувань, пов'язаних з безуспішним пошуком паспорта, який міг якось спричинити порушення антидопінгових правил, у цьому випадку МФК бере на себе тягар встановити, чи такий відступ не спричинив порушення антидопінгових правил;

(iii) відступ від Міжнародного стандарту управління результатами, який пов'язаний з вимогою надати повідомлення спортсмену щодо відкриття проби Б, що може спричинити порушення антидопінгового правила на основі несприятливого аналітичного висновку, і в цьому випадку

14 (Коментар до статті 3.2.2: Спортсмену чи іншій особі належить встановити, шляхом балансу ймовірностей, чи відступ від Міжнародного стандарту для лабораторій, міг якимось чином спричинити несприятливий аналітичний висновок. Таким чином, коли спортсмен або інша особа встановлюють відступ за балансом ймовірностей, спортсменом або чи іншою особою, причинно-наслідкові зв'язки є дещо нижчим стандартом доказу - "міг би спричинити". Якщо спортсмен або інша особа відповідає цим стандартам, відповідальність перекладається на МФК, щоб довести, наскільки задовільний склад слухань, що відступ не спричинив несприятливого аналітичного результату.)

15(Коментар до статті 3.2.3: Відхилення від міжнародного стандарту чи іншого правила, не пов'язаного із забором або обробкою проб, несприятливий результат паспорту або сповіщення спортсмена щодо відсутності місця перебування або відкриття проби Б - наприклад, Міжнародний Стандарт освіти, Міжнародний стандарт захисту приватної власності та особистої інформації або Міжнародний стандарт щодо звільнення від терапевтичного використання - може призвести до розгляду справи ВАДА, але не є захистом у антидопінгових правилах від провадження щодо порушення та не мають відношення до питання про те, чи вчинив спортсмен порушення антидопінгових правил. Так само, порушення МФК документа, на який посилається стаття 20.7.7 Кодексу, не є захистом за порушення антидопінгових правил.)

МФК повинна встановити, що такий відступ не спричинив несприятливий аналітичний висновок;

(iv) відступ від Міжнародного стандарту управління результатами, пов'язаний з повідомленням спортсмена, яке могло б спричинити порушення антидопінгових правил на підставі невдалого перебування, в такому випадку, МФК повинна встановити, що такий відступ не був спричинений із-за помилки про місцезнаходження.

**3.2.4** Факти, встановлені рішенням суду чи професійного дисциплінарного суду компетентною юрисдикцією, які не є предметом розгляду апеляції та які є незаперечними доказами проти спортсмена або іншої особи, по яким прийнято рішення щодо цих фактів, якщо спортсмен або інша особа не встановить, що цим рішенням порушено принципи природної справедливості.

**3.2.5** Комісія слухань під час слухання справи про порушення антидопінгових правил може зробити висновок, несприятливий для спортсмена або іншої особи, яка, як стверджується, могла вчинити порушення антидопінгових правил, що базується на відмові спортсмена або іншої особи, але після клопотання, зробленого за розумний час до початку слухання, можна з'явитися в судовому засіданні (або особисто, або по телефону за вказівкою комісії слухання) та відповісти на запитання колеги слухань або МФК.

## **Стаття 4 Заборонений список**

### **4.1 Реєстрація забороненого списку**

Ці антидопінгові правила включають заборонений перелік, який опубліковує та переглядає ВАДА як описано у статті 4.1 Кодексу.

Якщо іншим не передбачено заборонений перелік або перегляд повинні набувати чинності згідно з цими Антидопінговими правилами через три (3) місяці після публікації ВАДА, не вимагаючи будь-яких подальших дій з боку МФК або її національних федерацій. Усі спортсмени та інші особи пов'язані з цим забороненим списком та будь-якими його переглядами з дати набрання ними чинності, без подальшої формальностей. Усі спортсмени та інші особи самі несуть відповідальність за ознайомлення з Забороненим списком та всіма його редакціями за найновішою версією.

МФК повинна надати національним федераціям останню версію забороненого списку. Кожна національна федерація, у свою чергу, забезпечує, щоб її члени та її виборці членів, також були ознайомлені з останньою версією Забороненого списку.

### **4.2 Заборонені речовини та заборонені методи, визначені у списку заборонених препаратів**

#### **4.2.1 Заборонені речовини та заборонені методи**

Перелік заборон ідентифікує ці заборонені речовини та заборонені методи, які заборонені як допінг у будь-який час (як у змаганнях, так і поза змаганнями)

16 (Коментар до статті 3.2.3 (iii): МФК дотримується того, щоб встановити, що такий відхід не спричинив несприятливих аналітичних висновків, показавши, що, наприклад, відкриття та аналіз проби В спостерігав незалежний свідок, та не спостерігалось порушення.)

17 (Коментар до статті 4.1: Поточний заборонений список доступний на веб-сайті ВАДА за адресою <https://www.wada-ama.org>. Заборонений Список буде переглянуто та опубліковано в прискореному порядку, коли виникне необхідність. Однак заради передбачуваності новий Заборонений список буде публікуватися щороку незалежно від того, чи були внесені зміни.)

через їх потенціал підвищити ефективність у майбутніх змаганнях або маскуванні їх потенціалу, а також ті речовини та методи, які заборонені лише в умовах конкуренції. Заборонений список може розширюватися ВАДА для певного виду спорту. Заборонені речовини та заборонені методи можуть бути включені до Списку заборонених загалом категорія (наприклад, анаболічні засоби) або шляхом конкретного посилання на певну речовину або метод.

#### **4.2.2 Зазначені речовини або зазначені методи**

В цілях застосування статті 10 повинні бути зазначені всі заборонені речовини крім випадків, визначених у забороненому списку. Жоден заборонений метод не повинен бути специфічним методом, якщо він спеціально не визначений як специфічний метод у забороненому списку.

#### **4.2.3 Зловживання речовинами**

В цілях застосування статті 10 речовини, якими зловживають, та включені до заборонених речовин, які спеціально визначені як речовини, якими зловживають у Забороненому списку тому, що ними часто зловживають у суспільстві поза контекстом спорту.

### **4.3 Визначення ВАДА забороненого списку**

Визначення ВАДА заборонених речовин та заборонених методів, які будуть включені у список заборонених, класифікація речовин на категорії у списку заборонених; класифікація речовини яка заборонена в будь-який час або лише в умовах конкуренції, класифікація речовини чи методу як специфічної речовини, специфічного методу або речовини якою зловживають є остаточним і не може піддаватися будь-якому оскарженню спортсменом чи іншою особою, включаючи, але не обмежуючись цим, будь-який позов, що ґрунтується на аргументі про те, що речовина або спосіб не були маскуючою частиною та не мали наміру підвищити ефективність роботи, представляти загрозу здоров'ю або порушувати спортивний дух.

### **4.4 Звільнення від терапевтичного використання ("TUE")**

**4.4.1** Наявність забороненої речовини або її метаболітів або ознак та / або використання або спроба використання, володіння або адміністрування або спроба введення забороненої речовини або забороненого методу не вважається порушенням антидопінгових правил, якщо це відповідає положенням TUE та надано відповідно до Міжнародного стандарту терапевтичного використання.

#### **4.4.2 Програми TUE**

**4.4.2.1** Спортсмени, які не є спортсменами міжнародного рівня, повинні подати заявку до своїх Національних антидопінгових організацій TUE. Якщо Національна антидопінгова організація відхилить заявку, спортсмен може подати апеляцію виключно до апеляційного органу, описаного у статті 13.2.2.

18 (Коментар до статті 4.2.1: Використання речовини поза змаганнями, яка заборонена лише під час змагань не є порушенням правил антидопінгу, якщо лише не повідомляється про несприятливе аналітичне виявлення речовини або її метаболітів або ознак у пробі зібраної під час змагань.)

19 (Коментар до статті 4.2.2: Зазначені речовини та методи, визначені у статті 4.2.2, жодним чином не повинні вважатися менш важливими або менш небезпечними, ніж інші допінгові речовини або методи. Швидше, це просто речовини і методи, які, швидше за все, були використані або використані спортсменом з іншою метою, ніж покращення спортивної продуктивності.)

**4.4.2.2** Спортсмени, які є спортсменами міжнародного рівня, повинні подати заявку до МФК.

#### **4.4.3** Визнання TUE

**4.4.3.1** Якщо спортсмен вже має TUE, наданий його національною антидопінговою організацією відповідно до статті 4.4 Кодексу щодо забороненої речовини або забороненого методу, про який йдеться, і якщо така TUE відповідає критеріям, викладеним у Міжнародному стандарті щодо звільнення від терапевтичного використання, МФК повинна визнати по відношенню до змагань на міжнародному рівні. Якщо МФК вважає, що TUE не відповідає цим критеріям і тому відмовляється визнати його, МФК повинна повідомити спортсмена та національну антидопінгову організацію негайно, з причинами. Спортсмен або Національна антидопінгова організація мають двадцять один (21) день з цього моменту передати питання до ВАДА для розгляду відповідно до Стаття 4.4.7.

Якщо питання передається на розгляд до ВАДА, TUE, надане Національною антидопінговою організацією залишається чинним на національному рівні як для змагань так і поза змаганнями (але не діє для міжнародних змагань) до рішення ВАДА. Якщо питання не передається на розгляд до ВАДА протягом двадцяти одного (21) кінцевий термін, Національна антидопінгова організація спортсмена повинна визначити, чи повинен оригінал TUE, наданий цією Національною антидопінговою організацією, залишатися чинним для національних змагань та тестування поза змаганнями (за умови, якщо спортсмен перестає бути спортсменом міжнародного рівня і не приймає участі у змаганнях міжнародного рівня). До рішення Національної Антидопінгової організації, TUE залишається чинним для змагань на національному рівні та тестування поза змаганнями (але це не дійсне для змагань міжнародного рівня).

**4.4.3.2** Якщо МФК вирішить випробувати спортсмена, який не спортсмен міжнародного рівня, МФК повинна визнати TUE, наданий цьому спортсмену його Національною антидопінговою організацією, якщо від спортсмена не вимагається подати заяву на визнання TUE відповідно до статей 5.8 та 7.0 Міжнародного стандарту про звільнення від терапевтичного використання.

20 (Коментар до статті 4.4.3: Якщо МФК відмовляється визнати TUE, наданий Національною антидопінговою організацією, лише тому, що відсутні медичні картки чи інша інформація, яка необхідна для підтвердження відповідності критеріями Міжнародного Стандарту про звільнення від терапевтичного використання, питання не слід передавати до ВАДА. Натомість файл слід заповнити та повторно подано до МФК.)

(Коментар до статті 4.4.3: МФК може домовитись з Національною антидопінговою організацією, яка є Національною антидопінговою організацією щодо розгляду заявки TUE від імені МФК.)

21 (Коментар до статті 4.4.3.1: На додаток до статей 5.7 та 7.1 Міжнародного стандарту про звільнення від терапевтичного використання, МФК повинна опублікувати та постійно оновлювати повідомлення на своєму веб-сайті, в якому чітко зазначено (1), коли спортсмен зобов'язаний подати заявку щодо TUE, (2) деякі рішення TUE інших антидопінгових організацій вона автоматично визнає замість таких заяв а (3) деякі рішення TUE інших антидопінгових організацій повинні бути подані до неї для визнання. Якщо TUE спортсмена потрапляє до категорії автоматично визнаних TUE, тоді спортсмену не потрібно подавати заяву до МФК щодо визнання цього TUE.)

#### 4.4.4 Процес подання заявки на TUE

**4.4.4.1** Якщо у спортсмена ще немає TUE, наданого його національним представником Антидопінгової організації щодо речовини або методу, про який йде мова, спортсмен повинен звертатися безпосередньо до МФК.

**4.4.4.2** Повинна бути заявка до МФК про надання або визнання TUE зроблена якомога швидше, за винятком статей 4.1 або 4.3 Міжнародного стандарту про звільнення від терапевтичного використання. Заява подається відповідно до статті 6 Міжнародного стандарту про звільнення від терапевтичного використання, як зазначено на веб-сайт МФК.

**4.4.4.3** МФК повинна створити комісію ( Комітет звільнення від терапевтичного використання (“TUEC”)) для розгляду заявок на отримання гранту або визнання TUE

**4.4.4.4** TUEC повинен негайно оцінити та прийняти рішення щодо заявки у відповідності до відповідних положень Міжнародного стандарту про звільнення від терапевтичного використання та, як правило, (тобто, якщо це не виключено обставинами) протягом не більше двадцяти одного (21) дня від отримання повної заявки. Якщо заявка подана вчасно до заходу, TUEC повинен використати все можливе, щоб намагатися винести своє рішення до початку заходу.

**4.4.4.5** Рішення TUEC є остаточним рішенням МФК і може бути оскаржена відповідно до статті 4.4.7. Рішення МФК TUEC повинні бути письмово повідомлені спортсмену, а також ВАДА та іншим антидопінговим організаціям відповідно до міжнародного стандарту про звільнення від терапевтичного використання. Про це також слід негайно повідомляти АДАМС.

**4.4.4.6** Якщо МФК (або Національна антидопінгова організація, яка погодилася розглянути заявку від імені МФК) відхилила заявку спортсмена, вона повинна негайно повідомити про це спортсмена із зазначенням причин. Якщо МФК задовольняє заявку спортсмена, вона повинна повідомити не лише спортсмена, а також його національну антидопінгову організацію. Якщо Національна антидопінгова організація вважає, що TUE, наданий МФК не відповідає критеріям, викладеним у Міжнародному стандарті про звільнення від терапевтичного використання він має двадцять один (21) день, щоб таке повідомлення передати до ВАДА для розгляду відповідно зі статтею 4.4.7.

Якщо Національна антидопінгова організація передає питання до ВАДА для розгляду, TUE, наданий МФК, залишається чинним для міжнародних змагань та тестування поза змаганнями (але не діє для змагань на національному рівні) до рішення ВАДА. Якщо Національна

22 (Коментар до статті 4.4.4: Подання фальсифікованих документів до TUEC або МФК, пропонування або отримання особою хабара виконувати або не вчиняти дії, вимагаючи неправдивих показань будь-якого свідка, чи вчиняючи будь-які інші шахрайські дії чи будь-які інші дії подібно до навмисного втручання або спроба втручання в будь-який аспект процесу TUE призведе до звинувачення у фальсифікації або спробі втручання відповідно до статті 2.5.

Спортсмен не повинен вважати, що його заявка про надання або визнання TUE (або про поновлення TUE) буде задоволена. Будь-яке використання, володіння або введення забороненої речовини або забороненого методу до надання заявки повністю на ризик спортсмена.)

Антидопінгова організація не передає це питання до ВАДА для розгляду, TUE, наданий МФК, набуває чинності для змагань на національному рівні також коли двадцять один (21) день граничний термін огляду закінчується.

#### **4.4.5 Ретроактивні програми TUE**

Якщо МФК вирішить відібрати пробу у спортсмена, який не спортсмен міжнародного рівня або спортсмен національного рівня, і цей спортсмен використовує заборонену речовину або заборонений метод з терапевтичних причин, МФК повинен дозволити спортсмену подавати заявку на ретроактивний TUE.

#### **4.4.6 Закінчення строку дії, вилучення або скасування TUE**

**4.4.6.1** TUE, наданий відповідно до цих антидопінгових правил: (a) втрачає чинність автоматично в кінці будь-якого строку, на який він був наданий, без необхідності подальшого повідомлення чи іншої формальності; (b) буде вилучено, якщо спортсмен негайно не виконає жодних вимог або умов, встановлені TUEC після надання TUE; (c) може бути вилучено TUEC, якщо згодом буде встановлено, що критерії надання TUE фактично не виконуються; або (d) може бути скасовано на розгляд ВАДА або на апеляцію.

**4.4.6.2** У такому випадку спортсмен не зазнає жодних наслідків на основі використання, володіння або управління забороненими препаратами або забороненим методом, про який йдеться, відповідно до TUE до дійсної дати закінчення терміну дії, вилучення або скасування TUE. Про розгляд відповідно до статті 5.1.1.1 Міжнародного стандарту управління результатами щодо несприятливих аналітичних результатів, повідомляється відразу після закінчення терміну дії, вилучення чи скасування TUE, та має включати розгляд відповідності такого висновку щодо використання забороненої речовини або забороненого методу до цієї дати, та в якому заході не було встановлено порушення антидопінгових правил.

#### **4.4.7 Огляди та оскарження рішень TUE**

**4.4.7.1** ВАДА повинна переглянути рішення МФК про невизнання TUE, що надається Національною антидопінговою організацією, яка передається до ВАДА спортсменом або Національною антидопінговою організацією спортсмена. Крім того, ВАДА повинна переглянути рішення МФК про надання TUE, що посилається на ВАДА Національною антидопінговою організацією спортсмена. ВАДА може переглядати будь-які інші рішення TUE у будь-який час, незалежно від того чи був запит постраждалих або з власної ініціативи. Якщо рішення TUE що перевіряється відповідає критеріям, викладеним у Міжнародному стандарті про звільнення від терапевтичного використання ВАДА не буде втручатися в це. Якщо Рішення TUE не відповідає цим критеріям, ВАДА скасує його.

**4.4.7.2** Будь-яке рішення МФК (або рішення національної антидопінгової організації, якщо вона погодилася розглянути заявку від імені МФК), яка не переглядається ВАДА, або яка переглядається ВАДА але не скасовується при перегляді, може бути оскаржене спортсменом

23 (Коментар до статті 4.4.7.1: ВАДА має право стягувати збір для покриття витрат на: (a) будь-який огляд, який вона повинен провести відповідно до статті 4.4.7; та (b) будь-який перегляд, який вона вирішила провести, де рішення, яке переглядається, скасовується.)



та / або Національною антидопінговою організацією спортсмена, виключно зверненням до САС.

**4.4.7.3** Рішення ВАДА про скасування рішення TUE може бути оскаржене спортсменом, Національною антидопінговою організацією та / або МФК, виключно зверненням до САС.

**4.4.7.4** Нездатність прийняти рішення вчасно за належним чином щодо поданої заявка на надання / визнання TUE або на перегляд рішення TUE, вважається як відмова у поданні заяви, що може ініціювати право перегляду / чи оскарження.

## **Стаття 5 Тестування і Дослідження**

### **5.1 Мета тестування та досліджень**

**5.1.1** Тестування та дослідження (розслідування) можуть проводитися з будь-якою антидопінговою метою. Вони повинні проводитися відповідно до положень Міжнародного стандарту про тестування та розслідування та конкретних протоколів МФК, які доповнюють цей міжнародний стандарт.

**5.1.2** Тестування проводяться для отримання аналітичних доказів того, чи порушив спортсмен статтю 2.1 (Наявність забороненої речовини або її метаболітів чи ознак у пробі спортсмена) або Стаття 2.2 (Використання чи спроба Використання спортсменом забороненої речовини або забороненого методу).

### **5.2 Повноваження на тестування**

**5.2.1** З урахуванням обмежень тестувань, встановлених у статті 5.3, МФК повинна мати повноваження щодо тестування на змаганнях та поза змаганнями всіх спортсменів, як зазначено у Вступі до цих антидопінгових правил (розділ «Сфера застосування цих Антидопінгових правил »).

**5.2.2** МФК може вимагати від будь-якого спортсмена, над яким він має повноваження щодо тестування (включаючи будь-якого спортсмен, який певний термін не приймав участі) надати пробу у будь-який час і в будь-якому місці.

**5.2.3** ВАДА повинна мати повноваження щодо тестувань під час змагань та поза змаганнями як викладено у статті 20.7.10 Кодексу.

24 (Коментар до статті 4.4.7.2: У таких випадках рішення, яке оскаржується, є рішенням МФК щодо TUE, а не рішенням ВАДА, для того щоб не розглядати рішення TUE або (переглянувши його) не відмінити рішення TUE. Однак час оскаржити рішення по TUE не може починатися до дати, коли ВАДА не повідомить про своє рішення. У будь-якому випадку, чи було переглянуто рішення ВАДА чи ні, ВАДА повідомляється про апеляцію, щоб вона могла взяти участь, якщо вважає за потрібне.)

25 (Коментар до статті 5.1: Якщо тестування проводиться з метою антидопінгу, результати аналізу та дані можуть бути використані для інших законних цілей згідно з правилами Антидопінгової організації. Див., Наприклад, коментар до статті 23.2.2 Кодексу.)

26 (Коментар до статті 5.2.2: МФК може отримати додаткові повноваження для проведення тестування за допомогою двостороннього або багатостороннього контролю за угодою з іншими підписантами. Якщо спортсмен не визначив шістдесятихвилинного періоду тестування між годинами 11:00 вечора і 6:00 ранку, або погодився іншим чином на тестування протягом цього періоду, МФК не буде тестувати спортсмена протягом цього періоду, якщо у нього немає серйозних і конкретних підозр у тому, що спортсмен може брати участь у допінгу. Завдання в тому, щоб МФК мала достатньо підозр для тестування протягом цього періоду часу, що могло би бути захистом від порушення антидопінгових правил на основі такого тесту або спроби тесту.)

**5.2.4** Якщо МФК делегує або укладає контракти на будь-яку частину тестування з національною антидопінговою організацією безпосередньо або через Національну федерацію, то національна антидопінгова організація може відібрати додаткові проби або направити в лабораторію на виконання додаткові види аналізу за рахунок національної антидопінгової організації. Якщо збираються додаткові проби або проводяться додаткові типи аналізу, потрібно повідомити до МФК.

### **5.3 Заходи щодо тестувань**

**5.3.1** За винятком випадків, що передбачені нижче, лише одна організація повинна мати повноваження проводити тестування на місцях проведення змагань протягом періоду заходу. Під час міжнародних змагань, МФК (або інша міжнародна організація, яка є органом проведення заходу) має повноваження проводити тестування. Під час національних змагань, повноваження проводити тестування повинна мати національна антидопінгова організація цієї країни. На запит МФК (або іншої міжнародної організації, яка є керівним органом змагань), будь-яке тестування під час змагань та поза межами місць проведення заходів повинно узгоджуватися з МФК (або відповідним керівним органом змагань).

**5.3.2** Якщо антидопінгова організація, яка в іншому випадку мала б повноваження щодо тестування але не несе відповідальності за ініціювання та керівництво тестуванням на заході, бажає провести тестування спортсменів у місцях проведення змагань протягом періоду змагань, Антидопінгова організація повинна насамперед провести консультації з МФК (або іншою міжнародною організацією, яка є керівним органом заходу) на отримання дозволу проводити та координувати таке тестування. Якщо Антидопінгова організація не задоволена реакцією МФК (або іншої міжнародної організації (який є керівним органом заходу)), Антидопінгова організація може, в відповідності до процедур, описаних у Міжнародному стандарті про Тестування та дослідження, попросити ВАДА дозволу на проведення тестування та визначити, як координувати таке тестування. ВАДА не надає схвалення для такого тестування не отримавши попередньо консультації та без інформування МФК (або іншої міжнародної організації, яка є керівним органом змагань). Рішення ВАДА буде остаточним і оскарженню не підлягає. Якщо інше не передбачено в дозволі на проведення тестування, такі тести вважатимуться позаконкурсними тестами. За Управління результатами будь-якого такого тесту несе відповідальність Антидопінгова організація, що ініціює тестування, якщо інше не передбачено правилами керівного органу змагань.

### **5.4 Вимоги до тестування**

**5.4.1** МФК проводить планування та розподіл тестувань відповідно до вимог Міжнародного стандарту тестувань та досліджень.

**5.4.2** Там, де це можливо, тестування має координуватися через ADAMS для того щоб максимізувати ефективність комбінованих тестових зусиль та уникати непотрібне повторне тестування.

### **5.5 Інформація про місцезнаходження спортсмена**

27 (Коментар до статті 5.3.2: Перед тим, як дозволити Національній антидопінговій організації ініціювати та провести тестування під час міжнародних змагань, ВАДА проводить консультації з міжнародною організацією, яка є керівним органом заходу. Перед тим, як давати схвалення Міжнародної федерації ініціювати та проводити тестування на національних заходах, ВАДА проводить консультації з Національною Антидопінговою організацією країни, де відбувається захід. Антидопінгова організація “ініціює та керує Тестуванням”, за власним бажанням, може укласти угоди з делегованою третьою стороною, якій вона делегує відповідальність за вибірку проб або інші аспекти процесу допінг-контролю.)

**5.5.1** МФК створив зареєстрований пул тестувань для тих спортсменів, яким потрібно надати інформацію про місцезнаходження способом, зазначеним у Міжнародному стандарті щодо тестувань та розслідувань та хто може мати відношення до наслідків порушень статті 2.4, як передбачено у статті 10.3.2. МФК координуватиме з національними антидопінговими організаціями виявлення таких спортсменів та збирати інформацію про їх місцезнаходження.

**5.5.2** МФК повинна надавати через ADAMS перелік, який ідентифікує спортсменів, що включені в зареєстрований пул тестувань поіменно. МФК повинна регулярно переглядати та оновлювати за необхідності свої критерії включення спортсменів до свого Зареєстрованого пулу тестувань і періодично (але не рідше щокварталу) переглядати список спортсменів у своєму зареєстрованому пулі тестувань, щоб переконатися, що кожен із перелічених спортсменів продовжує відповідати відповідним критеріям. Спортсмени повинні бути попереджені про те, що включені до зареєстрованого пулу тестувань і коли вони вилучені з цього пулу. Повідомлення має містити інформацію, викладену в Міжнародному Стандарті для тестувань та досліджень.

**5.5.3** Якщо спортсмен включений в міжнародний зареєстрований пул тестувань МФК та в національний зареєстрований пул тестувань його національною антидопінговою організацією, Національна антидопінгова організація та МФК погоджуються між собою хто з них повинен прийняти місцеперебування цього спортсмена; ні в якому разі від спортсмена не вимагається подавати заявки про місцеперебування більше ніж одному з них.

**5.5.4** Відповідно до Міжнародного стандарту тестувань та досліджень, кожен спортсмен у зареєстрованому пулі тестувань повинен зробити наступне: (а) проінформувати МФК про його / її місцезнаходження щокварталу; (б) оновлювати цю інформацію по необхідності, щоб вона завжди залишалася точною і повною; та (в) зробити доступним тестування за таким місцезнаходженням.

**5.5.5.** Згідно із статтею 2.4, невиконання спортсменом вимог Міжнародного стандарту тестувань та досліджень вважатиметься помилка подачі інформації або пропущений тест, як визначено у Додатку Б Міжнародного стандарту щодо управління результатами, де виконуються умови, викладені в Додатку Б.

**5.5.6** Спортсмен у зареєстрованому тестовому пулі МФК зобов'язаний дотримуватися вимог щодо місцезнаходження, встановлених Міжнародним стандартом щодо тестувань та розслідувань (досліджень), окрім тих випадків, якщо (а) Спортсмен письмово повідомляє МФК про те, що він або вона вийшов на пенсію, або (б) МФК повідомив його або її, що він або вона більше не відповідає критеріям включення в зареєстрований пул тестувань МФК.

**5.5.7** Інформація про місцеперебування, надана спортсменом під час того як реєстраційний тестовий пул буде доступний через ADAMS для ВАДА та інших антидопінгових організацій, які мають повноваження перевіряти цього спортсмена, як передбачено у статті 5.2. Інформація про місцеперебування повинна постійно зберігатися в суворій таємниці; вона повинна використовуватися виключно для цілей планування, координації чи проведення Допінг-контроль, надання інформації, що стосується біологічного паспорту спортсмена або інших аналітичних результатів для підтвердження розслідування щодо можливого порушення режиму антидопінгових правил, або на підтримку судового розгляду справи про порушення антидопінгових правил; і буде знищений після того, як він більше не буде актуальним для цих цілей у відповідності до Міжнародного стандарту захисту приватності та Персональної інформації.

**5.5.8** Відповідно до Міжнародного стандарту тестувань та досліджень, МФК створив тестовий пул, до складу якого входять спортсмени, які підлягають менш жорстким вимогам щодо місцеперебування, ніж спортсмени, включені до МФК зареєстрованого пулу тестувань.

**5.5.9** МФК повідомляє спортсменів через їх Національну федерацію до того, як вони будуть включені до пулу тестувань та коли вони видалені. Таке повідомлення повинно включати вимоги щодо місцезнаходження та наслідки, які застосовуються у випадку невідповідності, як зазначено у статтях 5.5.10 та 5.5.11. Національна Федерація несе відповідальність за інформування своїх спортсменів про їх включення до МФК тестового пулу.

**5.5.10** Спортсмени, включені до тестового пулу, повинні надати до МФК наступну інформацію про місцезнаходження, щоб їх можна було знайти та протестувати: (а) адреса вночі; (б) календар змагань / заходів; і (в) постійні навчальні заходи. Така інформація про місцезнаходження повинна бути подана до ADAMS для кращої координації тестування з іншими антидопінговими організаціями.

**5.5.11** Нездатність спортсмена надати інформацію про місцеперебування вчасно або раніше як вимагає МФК або неможливість спортсмена надати точну інформацію про місцеперебування призведе до того, що МФК включить спортсмена до зареєстрованого тестового пулу МФК.

**5.5.12** МФК може, відповідно до Міжнародного стандарту тестувань та досліджень, збирати інформацію про місцеперебування від спортсменів, які не включені в зареєстрований пул тестувань або пул випробувань. Якщо вона вирішить це зробити, спортсмен, який не надав запитаної інформації про місцезнаходження вчасно або раніше як вимагає МФК або не зміг надати точну інформацію про місцеперебування призведе до того, що МФК підніме спортсмена до зареєстрованого тестового пулу.

**5.5.13** МФК створює пул національних федерацій по дисциплінам, яким потрібно надати деталі перебування та перелік усіх учасників для всіх своїх зборів збірних команд або змагань з певної дисципліни, незалежно від того чи включені спортсмени до зареєстрованого пулу тестувань МФК чи пулу тестувань.

## **5.6 Відставні спортсмени, які повертаються до змагань**

**5.6.1** Якщо спортсмен міжнародного рівня або спортсмен національного рівня в реєстрі тестового пулу МФК виходить на пенсію, а потім хоче повернутися до активної участі у спорті, спортсмен не повинен брати участь у міжнародних та національних змаганнях до того як спортсмен надасть можливість себе протестувати, подавши за шість місяців заздалегідь письмове повідомлення до МФК та своєї Національної антидопінгової організації. ВАДА, за консультацією з МФК та Національним антидопінговим агентства чи організацією спортсмена може зробити виняток із правила щодо письмового повідомлення за шість місяців, якщо суворе застосування цього правила було б несправедливим щодо спортсмена. Це рішення може бути оскарженим відповідно до статті 13.

Будь-які результати змагань, отримані з порушенням цієї статті 5.6.1, мають бути дискваліфіковані, допоки спортсмен не встановить, що йому чи у їй про це не було відомо, коли проходили міжнародні змагання чи національні змагання.

**5.6.2** Якщо спортсмен звільняється від занять спортом під час періоду відсторонення, спортсмен повинен повідомити Антидопінгову організацію, яка встановить період подання письмової відмови про таку пенсію. Якщо спортсмен хоче повернутися до активного змагання у спорті, спортсмен не повинен брати участь у міжнародних змаганнях або національних змаганнях, поки спортсмен не зробить тестування шляхом попереднього письмового повідомлення за шість місяців (або повідомлення, еквівалентного періоду відсторонення, що залишилося на дату виходу спортсмена, якщо цей період було довше, ніж шість (6) місяців) до МФК та до своєї національної антидопінгової організації.

## **5.7 Незалежна програма спостерігачів**

МФК та оргкомітети з проведення заходів МФК, а також Національні федерації та оргкомітети з проведення національних змагань, уповноважують та сприяють Незалежній Програмі спостерігачів на таких заходах.

### **Стаття 6 Аналіз проб**

Проби аналізуються відповідно до таких принципів:

#### **6.1 Використання акредитованих, затверджених лабораторій та інших лабораторій**

**6.1.1** В цілях безпосереднього встановлення несприятливого аналітичного висновку відповідно до ст 2.1. проби аналізуються лише в акредитованих ВАДА лабораторіях або лабораторіях, затверджених ВАДА. Вибір акредитованої ВАДА лабораторії чи лабораторії схваленої ВАДА, яка використовується для аналізу проб визначається виключно МФК.

**6.1.2** Як передбачено у статті 3.2, факти, пов'язані з порушеннями антидопінгових правил, можуть бути встановлені будь-якими надійними засобами. Сюди можна віднести, наприклад, надійні лабораторні або інші судово-медичні випробування, проведені за межами акредитованої або затвердженої ВАДА лабораторії.

#### **6.2 Мета аналізу проб та даних**

Проби та відповідні аналітичні дані або інформація про допінг-контроль повинні бути проаналізовані щодо виявлення заборонених речовин та заборонених методів, які визначені у списку заборонених та інші речовини, які можуть бути спрямовані до ВАДА відповідно до програми моніторингу, описаної у ст 4.5 Кодексу, або для сприяння МФК у формуванні відповідних параметрів у сечі, крові або іншій матриці, в тому числі для ДНК чи геномного профілювання, або для будь-якого іншого законного антидопінгового призначення.

28 (Коментар до статті 6.1.1: Порушення статті 2.1 можуть бути встановлені лише шляхом аналізу проб, зібраних акредитованою ВАДА лабораторією або іншою лабораторією, що затверджена ВАДА. Порушення інших статей можуть бути встановлені з використанням аналітичних результатів інших лабораторій, якщо результати надійні.)

29 (Коментар до статті 6.2.1: Наприклад, відповідна інформація, пов'язана з допінг-контролем, може бути використана для направлення цільового тестування або для підтримки розгляду порушень антидопінгових правил згідно зі статтею 2.2 або обома з них.)

### **6.3 Дослідження проб та даних**

Проби, пов'язані з інформацією про аналітичні дані та допінг-контроль можуть використовуватися для антидопінгових дослідницьких цілей, хоча жодна проба не може бути використана для дослідження без згоди у вигляді письмового повідомлення спортсмена. Проби та відповідні аналітичні дані або інформація про допінг-контроль, що використовуються для дослідження повинні бути оброблені таким чином, щоб запобігти відбору проб та відповідних аналітичних даних або інформації про допінг-контроль, що відстежуються певного спортсмена. Будь-яке дослідження, що включає проби та відповідні аналітичні дані або інформація про допінг-контроль повинні відповідати принципам викладеним у статті 19 Кодексу.

### **6.4 Стандарти для аналізу проб та звітності**

Відповідно до статті 6.4 Кодексу, МФК вимагає від лабораторій аналізу проб у відповідності до Міжнародного стандарту для лабораторій та статті 4.7 Міжнародного Стандарту для тестувань та досліджень. Лабораторії за власною ініціативою та за рахунок коштів можуть аналізувати проби на заборонені речовини або заборонені методи, що не включені до стандартного списку аналізів проб або на вимогу МФК. Результати будь-якого такого аналізу повинні повідомлятися до МФК та мати однакову силу та наслідки, як і будь-який інший аналітичний результат.

### **6.5 Подальший аналіз проби до або під час управління результатами**

Повноваження лабораторії проводити повторний або додатковий аналіз не повинні обмежуватися на пробі до того, як МФК повідомить спортсмена про те, що проба є основою для статті 2.1 щодо звинувачення у порушенні антидопінгових правил. Якщо після такого повідомлення МФК бажає провести додатковий аналіз цієї проби, він може зробити це за згодою спортсмена або у разі схваленням комісією слухання.

### **6.6 Подальший аналіз проби після того, як повідомили, вона негативна або є щось інше, що не призведе до звинувачення у порушенні антидопінгових правил**

Після того, як лабораторія повідомила про пробу як негативну, або пробу, яка не призвела до іншого звинувачення в порушенні антидопінгових правил, його можна зберігати та піддавати подальшому аналізу згідно із статтею 6.2 у будь-який часта виключно за вказівкою будь-якої Антидопінгової організації що ініціювала та спрямовувала збір проб або ВАДА. Будь-яка інша антидопінгова організація з повноваженнями може тестувати спортсмена, який бажає провести подальший аналіз збереженого проби, тільки з дозволу Антидопінгової організації, яка ініціювала та спрямовувала збір проб або ВАДА, і нести відповідальність за будь-які подальші результати управління результатами. Будь-яка проба, її зберігання або подальший аналіз, ініційований ВАДА або іншою антидопінговою організацією, повинен проводитись за кошти ВАДА чи іншої організації. Подальший аналіз проб повинен відповідати вимогам Міжнародного стандарту для лабораторій.

30 (Коментар до статті 6.3: У справах більшості медичних або наукових контекстів, використання проб та відповідної інформації щодо забезпечення, поліпшення якості, вдосконалення та розробки методів або встановлення референтних груп не розглядається як дослідження. Проби та відповідна інформація, що використовуються для таких дозволених не дослідницьких цілей, також повинні спочатку оброблятися в такий спосіб, щоб запобігти їх відстеженню щодо конкретного спортсмена, з належним урахуванням принципів, викладених у ст 19 Кодексу, а також вимог Міжнародного стандарту для лабораторій та Міжнародного стандарту щодо Захисту конфіденційності та особистої інформації.)

31 (Коментар до статті 6.4: Метою цієї статті є поширення принципу „інтелектуального тестування“ на список аналізів проби таким чином, щоб найбільш ефективно виявити допінг. Визнано, що ресурси для боротьби з допінгом обмежені і що збільшення списку аналізів проб може в деяких видах спорту та країнах зменшити кількість проб, які можуть бути проаналізовано.)

## **6.7 Розбиття проби А або Б**

Де ВАДА, антидопінгова організація з повноваженнями з управління результатами та / або акредитована лабораторія ВАДА (з дозволу ВАДА або антидопінгової організації з управління результатами) бажає розділити пробу А або Б з метою використання першої частини розділеної проби для аналізу проби А та другої частини розділеної проби для підтвердження результату, тоді слід дотримуватися процедур, викладених у Міжнародному стандарті для лабораторій.

## **6.8 Право ВАДА володіти пробами та даними**

ВАДА може на власний розсуд у будь-який час за попереднім повідомленням або без нього взяти у фізичне володіння будь-яку пробу та пов'язаних з нею аналітичних даних чи інформації, що є у власності лабораторії або Антидопінгової організації. На запит ВАДА лабораторія або Антидопінгова організація, яка володіє пробою або даними негайно надає доступ для ВАДА та дає змогу взяти пробу чи дані у фізичне володіння. Якщо ВАДА не надала лабораторії попереднього повідомлення або Антидопінгова організація перед тим, як заволодіти пробою або даними, вона повинна надати повідомлення в лабораторію та кожному антидопінгову організацію, зразки або дані якої були захоплено ВАДА протягом певного часу після заволодіння. Після аналізу і будь-якого розслідування вилученої проби або даних, ВАДА може направити в іншу антидопінгову організацію з повноваженнями тестувати спортсмена, щоб взяти на себе відповідальність за управління результатами за пробу або дані, якщо виявлено потенційне порушення антидопінгових правил.

## **Стаття 7 Управління результатами: відповідальність, початковий огляд, помітка та попереднє призупинення**

Управління результатами згідно з цими антидопінговими правилами встановлює процес, призначений для вирішення антидопінгових процедур щодо вирішення питання про порушення справедливо, оперативно та ефективно.

### **7.1 Відповідальність за ведення управління результатами**

**7.1.1** Якщо інше не передбачено статтями 6.6, 6.8 та Кодексом статті 7.1, Управління Результатами несе відповідальність та регулює процесуальні правила Антидопінгової організації, яка ініціювала та спрямовувала збір проб (або, якщо відбір проб не задіяний, Антидопінгова організація, яка першою подає повідомлення спортсмену або іншій особі про потенційне порушення антидопінгових правил, а потім старанно дотримується цього порушення антидопінгових правил).

**7.1.2** За обставин, коли правила національної антидопінгової організації цього не роблять, надати Національній антидопінговій організації повноваження щодо спортсмена чи іншої особи, яка не є громадянином, резидентом, власником ліцензії або учасником виду спорту організації цієї країни, або Національної антидопінгової організації відмовляється, здійснення таких повноважень виконує управління результатами

32 (Коментар до статті 6.8: Опір або відмова ВАДА щодо володіння пробами чи даними може становити втручання, співучасть або акт невідповідності, передбачені Міжнародним стандартом відповідності, а також може представляти собою порушення Міжнародного стандарту для лабораторій. Там, де це необхідно, лабораторія та / або Антидопінгова організація повинна допомогти ВАДА у забезпеченні того, щоб вилучена проба або дані не затримувались при виході із застосовних країн.)

(Коментар до статті 6.8: ВАДА, звичайно, не може в односторонньому порядку заволодіти пробами або аналітичними даними без вагомої причини, пов'язаної з потенційним порушенням антидопінгових правил, невиконанням підписантом або допінговою діяльністю іншої особи. Однак рішення щодо того, чи є поважна причина, ВАДА приймає на свій розсуд і не підлягає оскарженню. Зокрема, наявність вагомих причин чи ні, не може бути захистом від порушення антидопінгових правил чи його наслідків.)

відповідної Міжнародної федерації або третя сторона, яка має повноваження над спортсменом або інша особа відповідно до правил відповідної Міжнародної Федерації.

**7.1.3** У випадку, якщо організація основних заходів приймає лише обмежені результати, відповідальність керівництва щодо проби, ініційованої та взятої під час заходу, що проводиться основною організацією заходів, або порушення антидопінгових правил під час такого заходу, передати справу на розгляд основною організацією заходу до відповідної Міжнародної федерації для Управління результатами.

**7.1.4** Управління результатами у зв'язку з потенційною невдачею про місцеперебування (помилка в поданні або пропущений тест) повинен передати тест до МФК або Національній антидопінговій організації, до якої відповідний спортсмен передає інформацію про місцеперебування, як передбачено Міжнародним стандартом управління результатами. Якщо МФК визначає помилку подання або пропущений тест, він повинен подати цю інформацію ВАДА через ADAMS, де вона буде доступна для інших відповідних антидопінгових організацій.

**7.1.5** Інші обставини, за яких МФК несе відповідальність за проведення Управління результатами щодо порушень антидопінгових правил за участю спортсменів та інших осіб, які перебувають під її владою, визначаються за посиланням та в відповідно до статті 7 Кодексу.

**7.1.6** ВАДА може направити МФК, зокрема, на управління результатами обставини. Якщо МФК відмовляється проводити Управління результатами в межах терміну, встановленого ВАДА, така відмова вважатиметься актом невідповідності, і ВАДА може направити в іншу антидопінгову організацію до якої відноситься спортсмен або інша особа, яка бажає це зробити, щоб прийняти результати. Відповідальність керівництва замість МФК або, якщо такої антидопінгової організації немає, будь-яка інша антидопінгова організація, яка бажає це зробити. У цьому випадку МФК відшкодовує витрати та адвокатський збір за проведення результатів іншою антидопінговою організацією, призначеною ВАДА, та не відшкодування витрат та адвокатських витрат вважається актом недотримання.

## **7.2 Огляд та повідомлення щодо потенційних порушень антидопінгових правил**

МФК повинна здійснити огляд та повідомити щодо будь-якого потенційного порушення антидопінгового правила відповідно до Міжнародного стандарту управління результатами.

## **7.3 Виявлення попередніх порушень антидопінгових правил**

Перш ніж повідомляти спортсмена або іншу особу про можливе порушення антидопінгових правил, як передбачено вище, МФК посилається на ADAMS та зв'язується з ВАДА та іншими відповідними антидопінговими організаціями щоб визначити, чи існує будь-яке попереднє порушення антидопінгових правил.

## **7.4 Попередні призупинення**

**7.4.1** Обов'язкове тимчасове припинення після негативного аналітичного виявлення або неправильного пошуку паспорта

33 (Коментар до статті 7.4: Перед тим, як МФК може односторонньо застосувати тимчасове призупинення, внутрішній перегляд, зазначений у цих антидопінгових правилах та Міжнародного стандарту управління результатами, які спочатку мають бути заповнені.)



Якщо МФК отримує несприятливий аналітичний висновок або несприятливий паспорт (після завершення процесу перевірки виявлення паспорта) щодо забороненої речовини чи забороненого методу, які не зазначені, вона накладає на спортсмена тимчасове відсторонення негайно після огляду та повідомлення, що вимагаються статтею 7.2. Обов'язкове тимчасове припинення може бути скасовано, якщо: (i) спортсмен демонструє колегії CAS ADD, що порушення, ймовірно, стосувалося забрудненого продукту, або (ii) порушення стосується речовини, якою зловживали та спортсмен встановлює право на скорочений термін відмови згідно з Стаття 10.2.4.1.

Рішення комісії слухань МФК не скасовувати обов'язкове тимчасовий призупинення через твердження спортсмена щодо зараженого продукту не може бути оскарженим.

**7.4.2** Вибір попереднього припинення базується на основі несприятливих аналітичних результатів щодо специфічних речовин чи методів, забруднених продуктів або інше порушення антидопінгових правил.

МФК може накласти тимчасову призупинення за порушення антидопінгових правил, що підпадає під статтю 7.4.1 до аналізу проби Б спортсмена або остаточного слухання, як описано у статті 8.

Факультативне тимчасове призупинення може бути скасовано на розсуд МФК на в будь-який час до рішення комісії слухань МФК відповідно до статті 8, за винятком випадків, коли інше передбачено Міжнародним стандартом управління результатами.

#### **7.4.3** Випадки слухання справи або апеляції

Незважаючи на статті 7.4.1 та 7.4.2, тимчасове призупинення може не бути накладеним, якщо спортсмену або іншій особі не надано: (а) можливості попереднього слухання своєчасно, не після накладення рішення тимчасового призупинення; або (б) можливість прискороного слухання справи відповідно до статті 8.

Введення тимчасового призупинення або рішення не вводити попереднє призупинення, може бути оскаржене в прискороному процесі відповідно до статті 13.2.

#### **7.4.4** Добровільне прийняття тимчасового відсторонення

Спортсмен по його власній ініціативі може добровільно прийняти тимчасове призупинення, якщо це зроблено не пізніше з: (i) закінчення десяти (10) днів із звіту проби Б (або відмови від проби Б) або десять (10) днів з моменту повідомлення про будь-яке інше порушення антидопінгових правил, або (ii) дату, коли спортсмен вперше змагається після такого звіту чи повідомлення.

Інші особи за власною ініціативою можуть добровільно прийняти тимчасове призупинення, якщо це було зроблено протягом десяти (10) днів з моменту повідомлення про порушення антидопінгових правил.

Після такого добровільного прийняття тимчасове призупинення має повну силу дії і поводитись з ним так само, як і у випадку з звичайним тимчасовим припиненням, яке було накладено відповідно до статті 7.4.1 або 7.4.2; надається, однак, можливість що будь-який час після добровільно прийняття тимчасового відсторонення, спортсмен або інша особа можуть відкликати таке прийняття, у цьому випадку спортсмен або інша особа не повинні отримати будь-який кредит часу, який раніше був наданий під час тимчасового призупинення.

**7.4.5** Якщо передбачено тимчасове призупинення на основі проби А, по аналітичному висновку незадовільної, та подальшого аналізу проби Б (якщо цього вимагає спортсмен або МФК) не підтверджує аналіз проби А, тоді спортсмен не повинен підлягати подальшому тимчасовому призупиненню через порушення Стаття 2.1. За обставин, коли спортсмен (або його команда) був вилучений із змагань на підставі порушення статті 2.1 та наступний аналіз Б не підтверджує знаходження у пробі А, якщо це все ще можливо для відновлення спортсмена або команди, не впливаючи ніяким чином на змагання, спортсмен або команда може продовжувати брати участь у заході.

#### **7.5 Рішення щодо управління результатами**

Рішення про управління результатами чи рішення МФК не повинні претендувати на обмеження по конкретному географічному району або виду спорту МФК, та повинне розглядати та визначати без обмежень наступні питання: (i) чи було допущено порушення антидопінгових правил чи слід тимчасово призупинити дію, фактично яка є основою для такого визначення по конкретним статтям, які були порушені, та (ii) усі наслідки, що випливають із порушення антидопінгових правил, включаючи додаткові дискваліфікації відповідно до статей 9 та 10.10, будь-яку конфіскацію медалей або призів, будь-який період відсторонення (і дату його початку) та будь-які фінансові наслідки

#### **7.6 Повідомлення про рішення щодо управління результатами**

МФК повідомляє спортсменів, інших осіб, підписантів та ВАДА про рішення управління результатами, передбачені статтею 14 та Міжнародним стандартом управління результатами.

#### **7.7 Завершення заняття спортом**

Якщо спортсмен або інша особа виходить на пенсію, поки триває процес управління результатами МФК, МФК зберігає повноваження щодо завершення процесу управління результатами. Якщо спортсмен або інша особа виходить на пенсію до того, як розпочався будь-який процес управління результатами, і МФК мав повноваження щодо управління результатами спортсмена або іншої особи на той момент, коли спортсмен або інша особа вчинили порушення антидопінгових правил, МФК має повноваження здійснювати управління результатами.

34 (Коментар до статті 7.5: Рішення щодо управління результатами включають тимчасові призупинення. Кожне рішення МФК повинно розглядати питання про те, чи було допущено порушення антидопінгових правил та чи були наслідки цього порушення, включаючи будь-які дискваліфікації, крім дискваліфікації відповідно до статті 10.1 (що залишається за рішенням заходу). Відповідно до статті 15, таке рішення та накладення наслідків мають автоматичний ефект у кожному виді спорту в Росії у кожній країні. Наприклад, для того, щоб визначити, що спортсмен вчинив порушення антидопінгових правил на основі несприятливого аналітичного висновку щодо проби, взятої під час змагань, результати спортсмена, отримані на змаганнях, будуть дискваліфіковані згідно Статті 9 та всі інші змагальні результати, отримані спортсменом з дати збору проби протягом періоду відсторонення також дискваліфікуються відповідно до статті 10.10; якщо несприятливий аналітичний висновок був результатом тестування на змаганнях відповідальність організатора заходу - вирішити, чи будуть інші особи спортсмена брати участь у змаганнях до збору проб чи також дискваліфікуються відповідно до статті 10.1.)

35 (Коментар до статті 7.7: Поводження спортсмена чи іншої особи до того, як спортсмен або інша особа підпорядковувались будь-якій антидопінговій організації не буде представляти собою порушення антидопінгових правил, але може бути законною підставою для відмови спортсмену або іншій особі, які входять до спортивної організації.)

## **Стаття 8 Управління результатами: право на чесні слухання і повідомлення про рішення слухань**

Для будь-якої особи, яка стверджує, що вчинила порушення антидопінгових правил, МФК повинна забезпечити чесні слухання справи в розумний термін справедливою, неупередженою та незалежною в оперативному відношенні колегією слухань у відповідності до Кодексу та Міжнародного стандарту управління результатами.

### **8.1.1 Справедлива, безстороння та незалежна комісія слухань**

МФК делегував свої обов'язки, передбачені статтею 8 (слухання у першій інстанції, відмова від слухання та рішення) до Антидопінгового відділу САС (CAS ADD). Процесуальні норми САС ADD (антидопінговий відділ) стосуються слухання справи першої інстанції. САС ADD забезпечить спортсмену або іншій особі справедливий розгляд справи протягом розумного терміну справедливою, неупередженою та незалежною в оперативному відношенні комісією слухань відповідно до Кодексу та Міжнародного стандарту управління результатами.

### **8.1.2 Процес слухання**

**8.1.2.1** Коли МФК надсилає повідомлення спортсмену або іншій особі, яким повідомляє про їх потенційне порушення антидопінгових правил, а також якщо спортсмен чи інша особа не відмовляються від слухання справи відповідно до статті 8.3.1 або Статтею 8.3.2, тоді справа передається на розгляд САС ADD та винесення рішення, яке повинно проводитися відповідно до принципів, описаних у статтях 8 та 9 Міжнародного стандарту управління результатами.

**8.1.2.2** Слухання, що проводяться у зв'язку з заходами щодо спортсменів та інших осіб, на яких поширюються дії цих антидопінгових правил проводяться за прискореним процесом, якщо це дозволено САС ADD.

**8.1.2.3** ВАДА, Національна федерація та Національний антидопінгова організація спортсмена або іншої особи можуть бути присутніми на слуханні як спостерігачі. У будь-якому випадку, МФК повинна тримати їх у курсу у повному обсязі статусу розглянутих справ та результатів всіх слухань.

## **8.2 Повідомлення про рішення**

**8.2.1** В кінці слухання або негайно після цього комісія слухань МФК / САС ADD видає письмове рішення, яке відповідає статті 9 Міжнародного стандарту управління результатами, яке включає всі причини рішення, строк накладеного на нього права, дискваліфікацію результатів згідно Стаття 10.10 та, якщо потрібно, обґрунтування, в чому могли б бути найбільші наслідки.

**8.2.2** МФК повідомляє про це рішення спортсмена або іншу особу та інші антидопінгові організації, що мають право на апеляцію відповідно до статті 13.2.3, та негайно повідомляє про це в ADAMS. Рішення може бути оскаржене відповідно до Статті 13.

36 (Коментар до статті 8.1.2.4: Наприклад, слухання може бути прискорене напередодні великих змагань, коли рішення порушення антидопінгових правил необхідне для того, щоб визначити право спортсмена брати участь у заході або під час заходу, де вирішення справи вплине на достовірність результатів спортсмена або подальшу участь у змаганнях.)

### **8.3 Відмова від слухання**

**8.3.1** Спортсмен або інша особа, проти якої заявлено порушення антидопінгових правил може прямо відмовитись від слухання справи та погодитись із наслідками, запропонованими МФК.

**8.3.2** Однак, якщо спортсмен або інша особа, проти якої стверджується що порушено антидопінгове правило не оскаржує це твердження у строк, зазначений у повідомленні надісланому МФК, що підтверджує порушення, тоді вони вважатимуться такими, що відмовилися від слухання, визнали порушення та прийняли запропоновані наслідки.

**8.3.3** У випадках, коли застосовується стаття 8.3.1 або 8.3.2, слухання перед комісією слухань МФК / CAS не потрібно. Натомість МФК негайно видає письмове рішення, яке відповідає статті 9 Міжнародного стандарту управління результатами, що включає всі причини рішення, період накладеного відсторонення, дискваліфікацію результатів відповідно до статті 10.10 та, якщо обґрунтування того, чому не було накладено більших потенційних.

**8.3.4** МФК повідомляє про це рішення спортсмена або іншу особу та інші антидопінгові організації, що мають право на апеляцію відповідно до статті 13.2.3, та негайно повідомляє про це в ADAMS. МФК повинна публічно розкрити це рішення відповідно до статті 14.3.2.

#### **8.4 Одиночне слухання перед CAS**

Порушення антидопінгових правил щодо спортсменів міжнародного рівня, спортсменів національного рівня або інших осіб можуть, за згодою спортсмена або іншої особи, МФК (якщо це погоджено з відповідальною особою Управління результатами відповідно до статті 7) та ВАДА розглядатися в одному слуханні безпосередньо перед CAS.

#### **Стаття 9 Автоматична дискваліфікація індивідуальних результатів**

Порушення антидопінгових правил в окремих видах спорту у зв'язку з автоматичним тестом на змаганнях призводить до дискваліфікації результату, отриманого в цих змаганнях, з усіма наслідками, в тому числі вилучення будь-яких медалей, балів та призів.

#### **Стаття 10 Санкції на фізичних осіб**

37 (Коментар до статті 8.4: У деяких випадках сукупна вартість проведення слухань в першій інстанції на міжнародному або національному рівні, то повторний розгляд справи по новому до CAS може бути дуже значним. Якщо всі сторони, зазначені в цій статті переконуються, що їх інтереси будуть належним чином захищені в одному слуханні, немає необхідності для спортсменів чи антидопінгової організації нести додаткові витрати на два (2) слухання. Антидопінгова організація може брати участь у слуханнях CAS як спостерігач. Ніщо, викладене в статті 8.4, не вимушує спортсмена або іншу особу та МФК (де вона має відповідальність за Управління результатами) відмовитись від права апеляції за домовленістю. Однак така відмова лише зобов'язує сторони досягти угоди чи будь-яка інша особа має право апеляцію згідно з Кодексом.)

38 (Коментар до статті 9: Для командних видів спорту будь-які нагороди, отримані окремими гравцями, будуть дискваліфіковані. Однак дискваліфікація складу команди буде відповідно до статті 11. Дискваліфікація або інші дисциплінарні стягнення проти команди, коли один або кілька членів команди вчинили порушення антидопінгових правил повинні бути передбачені чинними правилами Міжнародної федерації.)

## **10.1 Дискваліфікація результатів у випадку, коли порушується антидопінгове правило**

**10.1.1** Порушення антидопінгових правил, що сталося під час змагань, може, за рішенням керівного органу заходу, призвести до дискваліфікації всіх індивідуальних результатів спортсмена, отриманих на цих змаганнях з усіма наслідками, включаючи вилучення всіх медалей, балів та призів, крім випадків, передбачених ст 10.1.2.

Фактори, які слід врахувати при вирішенні питання дискваліфікації результатів у змаганнях можуть включати, наприклад, серйозність порушення антидопінгових правил спортсменом та чи отримав спортсмен негативні результати під час інших змагань.

**10.1.2** Якщо спортсмен встановить, що він або вона не несуть ніякої вини або халатності щодо порушення, індивідуальні результати спортсмена в інших змаганнях не будуть дискваліфіковані, за винятком випадків, коли спортсмен отримав результати у змаганнях, під час яких мало місце порушення антидопінгових правил, швидше за все спортсмен постраждає від порушення антидопінгових правил.

## **10.2 Відмова від можливості використання чи спроби використання або володіння забороненими речовинами або забороненим методом**

Період відсторонення від відповідальності за порушення статей 2.1, 2.2 або 2.6 повинен бути таким, щоб урахувалось потенційне усунення, зменшення або призупинення відповідно до статті 10.5, 10.6 або 10.7:

**10.2.1** Період відсторонення відповідно до статті 10.2.4 становить чотири (4) роки, якщо:

**10.2.1.1** Порушення антидопінгових правил не стосується певної речовини або зазначеного методу, якщо тільки спортсмен або інша особа не можуть встановити, що порушення антидопінгових правил не було навмисним.

**10.2.1.2** Порушення антидопінгових правил стосується зазначеної речовини або зазначеного методу та МФК може встановити, що антидопінгове правило порушення було навмисним.

**10.2.2** Якщо стаття 10.2.1 не застосовується, відповідно до статті 10.2.4.1, період відсторонення має становити два (2) роки.

**10.2.3** Як зазначено у статті 10.2, термін "навмисний" призначений для ідентифікації спортсменів або інших осіб, які проявили себе у поведінці, яка, як вони знали, є порушенням антидопінгових правил або знали, що існує значний ризик того, що ця поведінка може становити або призвести до порушення антидопінгових правил і явно не враховували цей ризик. Порушення антидопінгових правил, спричинене несприятливим аналітичним висновком щодо речовини, яка заборонена лише під час змагань можна спростовано вважати не "навмисним", якщо речовина є зазначеною

39 (Коментар до статті 10.1.1: Тоді як стаття 9 дискваліфікує результат в одному змаганні, в якому спортсмен отримав позитивні результати (наприклад, 100 метрів на спині), ця стаття може призвести до дискваліфікації всіх результатів у всіх видах під час змагань (наприклад, Чемпіонат світу з плавання).)

40(Коментар до статті 10.2.1.1: Хоча теоретично спортсмен або інша особа можуть встановити, що порушення антидопінгового правила не було навмисним, не показавши, як заборонена речовина потрапила до організму, і малоймовірно, що в у випадку допінгу згідно зі статтею 2.1 спортсмену вдасться довести, що спортсмен діяв ненавмисно, не встановивши джерело забороненої речовини.)

речовиною та спортсмен може встановити, що заборонена речовина була використана поза змаганнями. Порушення антидопінгових правил, спричинене несприятливим аналітичним висновком щодо речовини, яка заборонена лише в під час змагань не вважатимуться «навмисними», якщо речовина не є зазначеною речовиною та спортсмен може встановити, що заборонена речовина використовувалася поза змаганнями в контексті, не пов'язаному зі спортивними показниками.

**10.2.4** Незважаючи на будь-яке інше положення статті 10.2, де порушення антидопінгового правила стосується речовини, якою зловживають:

**10.2.4.1** Якщо спортсмен може встановити, що будь-який прийом всередину або використання відбувся поза змаганнями і не був пов'язаний із спортивними показниками, тоді період відсторонення має становити три (3) місяці. Крім того, період відсторонення, розрахований відповідно до цієї статті 10.2.4.1 може бути скорочений до одного (1) місяця, якщо спортсмен або інша особа успішно проходять лікування речовини, якою зловживають по програмі, затвердженю МФК. Період відсторонення, встановлений за статтею 10.2.4.1 не підлягає будь-яким скороченням на підставі будь-яких положення у статті 10.6.

**10.2.4.2** Якщо потрапляння всередину, використання або володіння відбулося під час змагань, а спортсмен може встановити, що контекст прийому всередину, використання або володіння не було пов'язані зі спортивними показниками, тому таке використання або володіння не вважається навмисним згідно із статтею 10.2.1 і не повинно давати підстави для висновку, що обтяжує покарання по обставинам, передбаченим статтею 10.4.

### **10.3 Відсутність права на інші порушення антидопінгових правил**

Період відсторонення щодо порушення антидопінгових правил, крім випадків, передбачених у статті 10.2 може бути наступним, якщо не застосовуються статті 10.6 або 10.7:

**10.3.1** За порушення статей 2.3 або 2.5 період відсторонення повинен становити чотири (4) роки за винятком: (i) у випадку неподання збору проб, якщо спортсмен може встановити, що порушення антидопінгових правил не було навмисним, період відсторонення повинен становити два (2) роки; (ii) у всіх інших випадках, якщо спортсмен або інша особа можуть встановити виняткові обставини, що виправдовують зменшення періоду відсторонення, період відсторонення повинен бути в діапазоні від двох (2) років до чотирьох (4) років залежно від ступеня вини спортсмена або іншої особи; або (iii) у справі, що стосується захищеної особи або спортсмена-рекреатора, термін відсторонення повинен бути в межах від максимум двох (2) років і, як мінімум, догана та відсутність періоду відсторонення, залежно від ступеня вини захищеної особи або спортсмена-рекреатора.

41 (Коментар до статті 10.2.3: Стаття 10.2.3 містить спеціальне визначення поняття "навмисне", яке застосовується виключно у Статті 10.2.)

42 (Коментар до статті 10.2.4.1: Визначення того, чи затверджена програма лікування, і чи спортсмен чи інша особа задовільно завершила програму, приймається на власний розсуд МФК. Ця стаття приурочена до міжнародного форуму свободи застосування власних суджень для виявлення та затвердження законних та репутаційних, на відміну від "фіктивних", лікувальних програм. Однак передбачається, що характеристики законних програм лікування можуть сильно відрізнятися і змінюватися з часом настільки, що ВАДА не практично розробляти обов'язкові критерії для прийнятних програм лікування.)

**10.3.2** За порушення статті 2.4 період відсторонення повинен становити два (2) роки, за умови зменшення мінімум до одного (1) року, залежно від ступеня вини спортсмена. Гнучкість між двома (2) роками та одним (1) роком цієї статті не доступний для спортсменів, коли модель перебування останнього або інша поведінка викликає серйозну підозру в тому, що спортсмен намагався уникнути доступності щодо тестування.

**10.3.3** За порушення статей 2.7 або 2.8 період відсторонення повинен бути мінімальним від чотирьох (4) років до довічного відсторонення, залежно від серйозності порушення. Порушення статті 2.7 або статті 2.8 за участі іншої особи, яка захищає вважається особливо серйозним порушенням і, якщо його вчинив спортсмен, результатом за порушення буде довічне відсторонення від участі у службі підтримки спортсменів допоміжного персоналу. Крім того, значне порушення статей 2.7 або 2.8, які також можуть порушувати неспортивне законодавство та нормативні акти, повідомляється у компетентні адміністративні, професійні або судові органи.

**10.3.4** За порушення статті 2.9 строк накладеного відсторонення повинен бути мінімальним від двох (2) років, аж до пожиттєвого відсторонення, залежно від серйозності порушення.

**10.3.5** За порушення статті 2.10 період відсторонення повинен становити два (2) роки, за умови зменшення мінімум до одного (1) року, залежно від ступеня вини спортсмена або іншої особи та обставин справи

**10.3.6** За порушення статті 2.11 період відсторонення повинен становити мінімум два (2) роки, аж до довічного відсторонення, залежно від серйозності порушення спортсменом або іншою особою.

#### **10.4 Обтяжуючі обставини, які можуть збільшити період відсторонення**

Якщо МФК встановить окремо, що стосується порушення антидопінгових правил, крім порушення відповідно до статті 2.7 (Торгівля людьми або спроба торгівлі людьми), 2.8 (Адміністрація або спроба Адміністрування), 2.9 (співучасть або спроба співучасті) або 2.11 (дії спортсмена або іншої особи, які можуть перешкоджати отримання інформації), про наявність обтяжуючих обставин, які обґрунтовують встановлення періоду відсторонення більше, ніж стандартна санкція, то період відсторонення, який застосовується, збільшується на додатковий період відсторонення до двох (2) років залежно від тяжкості порушення та характеру порушення

43 (Коментар до статті 10.3.3: На тих, хто бере участь у допінгу спортсменів або приховує допінг, слід застосовувати санкції, які є більш суворими, ніж спортсмени, які мають позитивні результати. Оскільки повноваження спортивних організацій, як правило, обмежені виключенням з посади щодо акредитації, членства та інших спортивних переваг, звітування персоналу служби підтримки спортсменів перед компетентними органами є важливий крок у стримуванні допінгу.)

44 (Коментар до статті 10.3.5: Якщо "інша особа", на яку посилається стаття 2.10, є юридичною особою, а не фізичною особою, ця організація може нести дисциплінарну відповідальність, як передбачено у статті 12.)

45 (Коментар до статті 10.3.6: Поведінка, яка, як виявлено, порушує як статтю 2.5 (Втручання), так і статтю 2.11 (Дії спортсмена або Іншої особи, спрямовані на заохочення або відплату проти звітування перед керівництвом) підлягає санкціям на підставі порушення, яке чим серйозніше тим суворіша санкція.)

Обтяжуючими обставинами може бути, якщо спортсмен або інша особа не можуть встановити, що вони цього не зробили свідомо тобто вчинили порушення антидопінгових правил.

**10.5 Усунення періоду відсторонення від відповідальності там, де немає вини або халатності** Якщо спортсмен або інша особа в окремому випадку доводять, що він або вона не несуть жодної вини по необережності, тоді застосований в період відсторонення буде усунутий.

**10.6 Скорочення періоду відсторонення від відповідальності за відсутності суттєвих помилок або необережності**

**10.6.1** Зменшення санкцій в особливих обставинах за порушення статті 2.1, 2.2 або 2.6. Усі скорочення відповідно до статті 10.6.1 є взаємовиключними та не накопичувальними.

**10.6.1.1** Певні речовини або певні методи

Якщо порушення антидопінгових правил стосується певної речовини (крім речовини, що зловживається) або зазначеного методу, та спортсмен або інша особа не може встановити жодної суттєвої помилки або халатності, тоді період відсторонення повинен становити, як мінімум догана без періоду відсторонення, і максимум два (2) років відсторонення, залежно від ступені вини спортсмена чи іншої особи.

**10.6.1.2** Забруднені продукти

У тих випадках, коли спортсмен або інша особа можуть встановити як значною помилку або необережність, а виявлена заборонена речовина (крім речовини зловживання) походить від забрудненого продукту, тоді період відсторонення повинен становити мінімум, догана без періоду відсторонення, і максимум, два (2) роки відсторонення, залежно від ступені вини спортсмена чи іншої особи

46 (Коментар до статті 10.4: Порушення, передбачені статтями 2.7 (Торгівля людьми або спроба торгівлі ними), 2.8 (Адміністрація або спроба Адміністрування), 2.9 (співучасть або спроба співучасті) та 2.11 (дії спортсмена або іншої особи з метою заохочення або відплати проти звітування перед органами влади) не включені до застосування статті 10.4, оскільки санкції за ці порушення передбачені на достатній розсуд до позитивної заборони, щоб дозволити врахувати будь-які обтяжуючі обставини.)

47 (Коментар до статті 10.5: Ця стаття та стаття 10.6.2 застосовуються лише до накладення санкцій; вони не застосовуються до визначення того, чи мало місце порушення антидопінгових правил. Вони застосовуватимуться лише у виняткових обставинах, наприклад, де спортсмен міг довести, що, незважаючи на всю належну обережність, його або її підбурих конкурент. І навпаки, відсутність помилок або халатності не застосовувалася б у наступних обставинах: (а) позитивний тест в результаті неправильно маркованого або забрудненого вітаміну або харчова добавка (Спортсмени несуть відповідальність за те, що вони поглинають (стаття 2.1), і їх застерегли від такої можливості забруднення добавками); (б) введення забороненої речовини особистим лікарем або тренером спортсмена без розголошення спортсмену (спортсмени несуть відповідальність за вибір медичного персоналу та консультування медичного персоналу що їм не можна давати заборонену речовину); та (с) саботаж їжею чи напоями спортсмена з боку подружжя, тренера чи іншої особи, що входить до кола співробітників спортсмена (спортсмени несуть відповідальність за те, що вони поглинають, і за поведінку цих осіб кому вони довіряють доступ до своєї їжі та напоїв). Однак, залежно від унікальних фактів конкретної справи, будь-яка із ілюстрації, на які посилаються, можуть призвести до зменшення санкцій згідно зі статтею 10.6 на основі відсутності суттєвої вини або халатності.)

48 (Коментар до статті 10.6.1.2: Для отримання переваг цієї статті спортсмен або інша особа повинна встановити не лише те, що виявлена заборонена речовина походить із забрудненого продукту, але також повинна окремо встановлювати відсутність значної помилки чи халатності. Слід також зазначити, що спортсмени повідомляють, що приймають харчові добавки на свій страх і ризик. Зменшення санкцій на підставі відсутності суттєвих помилок або необережності рідко застосовується у випадках забрудненого продукту, якщо тільки спортсмен дотримувався високої обережності перед тим, як приймати забруднений продукт. Оцінюючи, чи може спортсмен встановити джерело забороненої речовини, це, наприклад, було б важливим для встановлення того, чи



### **10.6.1.3** Захищені особи або спортсмени-рекреатори

Де є порушення антидопінгових правил, що не стосується речовини зловживання, скоєні захищеною особою, або спортсменом-рекреатором та захищена особа або спортсмен-рекреатор не може встановити жодних значних помилок або халатності, тоді період відсторонення повинен бути, як мінімум, доганою, а не періодом відсторонення від участі та максимум за два (2) роки відсторонення, залежно від ступеня вини захищеної особи або спортсмена-рекреатора.

**10.6.2** Застосування суттєвих помилок або необережності, окрім застосування Статті 10.6.1 Якщо спортсмен або інша особа в окремому випадку, встановлює ситуацію коли застосування статті 10.6.1 відсутнє, а він чи вона не мають жодної суттєвої вини або халатності, то, за умови подальшого використання скорочення або усунення, як це передбачено у статті 10.7, відсторонення може бути зменшене залежно від ступеня вини спортсмена або іншої особи, але скорочений період відсторонення не може бути меншим половини періоду відсторонення. Якщо інший термін відсторонення застосовується довічно, то скорочений строк за цією статтею може становити не менше восьми (8) років.

## **10.7** Усунення, скорочення або призупинення періоду відсторонення чи інші наслідки з інших причин, окрім помилки

### **10.7.1** Істотна допомога у виявленні або встановленні порушень кодексу

**10.7.1.1** МФК може до прийняття апеляційного рішення відповідно до статті 13 або після закінчення часу апеляції, призупинити частину наслідків (крім дискваліфікації та обов'язкового публічного розголошення), які застосувалися, в індивідуальному випадку, коли спортсмен або інша особа надали істотну допомогу антидопінговій організації, кримінальному або професійному дисциплінарному органу, результатом якого є: (i) Антидопінгова організація, яка виявила або заявила про порушення антидопінгових правил іншою особою; або (ii) що призводить до а кримінального чи дисциплінарного органу, який розкриває правопорушення чи викриває правопорушника або порушення професійних правил, скоєні іншою особою та інформація, надана особою, що надає значну допомогу МФК або іншій антидопінговій організації, яка є відповідальною за управління результатами; або (iii) що призводить до того, що ВАДА порушує провадження проти підписанта, акредитованої ВАДА лабораторії або підрозділу управління паспортами спортсмена (як визначено у Міжнародному стандарті для лабораторій) щодо

спортсмени, які фактично використовували заражений продукт, незалежно від того, чи оголосив спортсмен продукт, який згодом був визначено зараженими на бланку допінг-контролю. Ця стаття не повинна поширюватися на продукти, які пройшли певний процес виробництва. Де несприятливі аналітичні результати виявляються внаслідок забруднення навколишнього середовища "непродуктом", таким як водопровідна вода або озерна вода за певних обставин там, де жодна розумна особа не очікує будь-якого ризику порушення антидопінгових правил, як правило, не буде вини або халатності відповідно до статті 10.5.) 49 (Коментар до статті 10.6.2: Стаття 10.6.2 може застосовуватися до будь-якого порушення антидопінгових правил, за винятком тих статей, де умисел є елементом порушення антидопінгових правил (наприклад, статті 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 або 2.11) або елементом певної санкції (наприклад, стаття 10.2.1) або в статті вже наведено низку дискваліфікацій, заснованих на ступені вини спортсмена або іншої особи.)

50 (Коментар до статті 10.7.1: Співпраця спортсменів, службового персоналу спортсменів та інших осіб, які визнають свої помилки і готові викрити інші порушення антидопінгових правил, що важливо для очищення спорту.)

відповідності Кодексу, Міжнародному стандарту або Технічному Документу; або (iv) із схвалення ВАДА, що підлягає під кримінальний чи дисциплінарний орган, який передбачає кримінальне правопорушення або порушення професійних або спортивних правил, що впливають із порушення спортивної доброчесності, крім допінгу. Після апеляційного рішення за ст 13 або закінчення часу на апеляцію, МФК може зупинити лише частину наслідків, що застосовуються із схвалення ВАДА.

Ступінь, до якого може застосовуватися інший період відсторонення чи призупинення, ґрунтується на серйозності порушення антидопінгових правил, вчинене спортсменом або іншою особою та значенням суттєвої допомоги, що надається спортсменом або іншою особою, яка намагається усунути допінг у спорті, недотримання Кодексу та / або порушенням спортивної доброчесності. У випадку призупинення застосовується не більше ніж три квартали періоду відсторонення. Якщо не застосовується інший термін відсторонення, протягом життя, то непризупинений строк відповідно до цієї статті повинен бути не меншим ніж вісім (8) років. Згідно з цим пунктом застосовний період відсторонення не включає будь-який період відсторонення, який може бути доданий відповідно до статті 10.9.3.2 цих антидопінгових правил.

На запит спортсмена або іншої особи, яка прагне надати значну допомогу, МФК надає спортсмену або іншій особі надати йому інформацію за умови, без Упередженої Угоди.

Якщо спортсмен або інша особа не зможе продовжувати співпрацювати надавати повну та надійну істотну допомогу, при якій було введено призупинення наслідків, МФК відновить оригінальні наслідки. Якщо МФК вирішить відновити роботу, щодо призупинених наслідків або вирішує не відновлювати припинені наслідки, це рішення може бути оскаржене будь-якою особою, яка має право оскаржити за Статтею 13.

- 10.7.1.2** Щоб у подальшому заохочувати спортсменів та інших осіб забезпечувати значною допомогою антидопінгові організації на прохання МФК або на прохання спортсмена або іншої особи, яка має, або було заявлено, що він порушив антидопінгові правила, або інше порушення Кодексу, ВАДА може погодитись на будь-якій стадії процесу управління результатами, в тому числі після апеляційного рішення відповідно до статті 13, на її думку, на належне призупиненням періоду відсторонення, що застосовується до наслідків. У виняткових випадках ВАДА може погодитися на призупинення періоду відсторонення та інших наслідків, якщо допомога суттєва, і більша, ніж передбачена в цьому випадку Статтею, або навіть без періоду відсторонення, без жодного обов'язку публічного розкриття інформації та / або відсутності повернення призового фонду або сплати штрафів або витрат. Схвалення ВАДА підлягає відновленню наслідків, якщо інше не передбачено цією статтею. Незважаючи на Статю 13, рішення ВАДА в контексті цієї статті 10.7.1.2 не може бути оскаржено.

**10.7.1.3** Якщо МФК призупиняє будь-яку частину санкції, яка застосовується через значну допомогу, тоді зверніть увагу на надання обґрунтування бо рішення має бути передане іншій антидопінговій організації, що має право на апеляцію відповідно до статті 13.2.3, як це передбачено у статті 14. За унікальних обставин, коли ВАДА визначає, що це було б в найкращих інтересах антидопінгу, ВАДА може дозволити МФК укласти відповідні угоди про конфіденційність, що обмежують або затримують розголошення Угоди про істотну допомогу або характер надання суттєвої допомоги.

**10.7.2** Визнання порушення антидопінгового правила за відсутності інших доказів  
Якщо спортсмен або інша особа добровільно визнає вчинення порушення антидопінгових правил до отримання повідомлення про відбір проб, яка може встановити порушення антидопінгових правил (або, у випадку порушення антидопінгових правил, відмінних від ст 2.1, до отримання першого повідомлення про допущене порушення відповідно до статті 7) та це припущення є єдиним достовірним доказом порушення під час прийому, тоді період відсторонення може бути скорочений, але не нижче половини періоду відсторонення як в іншому випадку.

**10.7.3** Застосування кількох підстав для зменшення санкції

Якщо спортсмен або інша особа встановлює право на зменшення санкцій відповідно до більше одного положення статті 10.5, 10.6 або 10.7 перед застосуванням будь-якого зменшення або призупинення відповідно до статті 10.7, застосовується період відсторонення, який визначається відповідно до статей 10.2, 10.3, 10.5 та 10.6. Якщо спортсмен або інше особа встановлює право на скорочення або призупинення періоду відсторонення згідно зі статтею 10.7, тоді період відсторонення може бути зменшений або призупинений, але не менше однієї четвертої періоду відсторонення, який застосовується в іншому випадку.

## **10.8 Угоди про управління результатами**

**10.8.1** Зменшення на один рік за певні порушення антидопінгових правил на основі дострокового звільнення та прийняття санкції

Якщо спортсмен або інша особа, після того як МФК отримав повідомлення про потенційне порушення антидопінгових правил, яке передбачає стверджуваний період відсторонення від чотирьох (4) або більше років (включаючи будь-який період відсторонення, передбачений статтею 10.4), визнає порушення та приймає заявлений строк відмови не пізніше ніж через двадцять (20) днів після отримання повідомлення про звинувачення в порушенні антидопінгових правил, спортсмен або інша особа може отримати скорочення на один рік періоду відсторонення, схваленого МФК. Якщо спортсмен або інша особа отримує однорічне скорочення схваленого періоду відсторонення відповідно до цієї статті 10.8.1, то не допускається подальше скорочення схваленого періоду відсторонення відповідно до будь-якої іншої статті

51 (Коментар до статті 10.7.2: Ця стаття призначена для застосування, коли спортсмен або інша особа виступає та допускає порушення антидопінгових правил за обставин, коли жодна антидопінгова організація не знає, що порушення антидопінгових правил можуть бути скоєні. Вона не призначена для обставин, коли допуск відбувається після того як спортсмен або інша особа вважає, що його або її збираються зловити. Сума, на яку зменшується дискваліфікація, повинна базуватися на ймовірності того, що спортсмена або іншу особу було б спіймано, якби він не виступив добровільно.)

52 (Коментар до статті 10.8.1: Наприклад, якщо МФК стверджує, що спортсмен порушив статтю 2.1 за використання анаболічного стероїду і стверджує, що застосовний період відсторонення становить чотири (4) роки, тоді спортсмен може в односторонньому порядку скоротити період відсторонення до трьох (3) років шляхом визнання порушення та прийняття трирічного періоду відсторонення протягом строку, зазначеного в цій статті, без подальшого зменшення. Це вирішує справу без необхідності слухання справи.)

### **10.8.2 Угода про вирішення справи**

Там, де спортсмен або інша особа визнає порушення антидопінгових правил після того, як стикається з порушенням антидопінгових правил з боку МФК і погоджується з наслідками прийнятними для МФК та ВАДА, на власний розсуд, тоді: (а) спортсмен або інша особа може отримати скорочення періоду відсторонення на основі оцінки, проведеної МФК та ВАДА щодо застосування статей 10.1 - 10.7 до заявленого порушення антидопінгових правил, серйозності порушення, ступеня вини спортсмена або іншої особи та як швидко спортсмен або інша особа визнала порушення; та (б) Період відсторонення може розпочатися вже з дати збору проби або з дати коли ще одне порушення антидопінгових правил відбулося востаннє. Однак, у кожному випадку, де застосовується ця стаття, спортсмен або інша особа повинна прослужити принаймні половину погодженого періоду відсторонення від наступної дати, коли спортсмен або інша особа прийняла накладення санкції або тимчасового відсторонення, яке повинно згодом поважатися спортсменом або іншою особою. Рішення ВАДА та МФК укласти чи не укласти угоду про вирішення справи та суму зменшення до дати початку періоду відсторонення не мають значення для визначення або перегляду органом слухання і не можуть бути оскаржені відповідно до статті 13. На запит спортсмена або іншої особи, яка прагне вирішити справу згідно з цією статтею, МФК дозволить спортсмену або іншій особі обговорити визнання порушення антидопінгових правил опираючись на умови Упередженої Угоди.

### **10.9 Множинні порушення**

#### **10.9.1 Друге чи третє порушення антидопінгових правил**

**10.9.1.1** Для спортсмена чи іншої особи при другому порушенні антидопінгових правил період відсторонення повинен бути більшим:

(а) Шість місяців відсторонення; або

(б) Період відсторонення у діапазоні між:

(i) сума періоду дискваліфікації, призначеної за перше порушення антидопінгових правил, плюс період дискваліфікації, що застосовується до другого порушення антидопінгових правил, яке трактується як якби це було перше порушення, і

(ii) подвійний період відсторонення, який застосовується до другого порушення антидопінгових правил розглядається так, ніби воно є першим порушенням. Період відсторонення в межах цього діапазону визначається виходячи з сукупності обставин і ступеня вини спортсмена або іншої особи щодо другого порушення.

53 (Коментар до статті 10.8: Будь-які пом'якшувальні або обтяжуючі чинники, викладені в цій статті 10, повинні враховуватися при досягненні наслідків, викладених в угоді про вирішення справи, і не застосовуються поза умовами цієї угоди.)

**10.9.1.2** Третє порушення антидопінгових правил завжди приводить до позиттєвого періоду відсторонення, крім випадків, коли третє порушення відповідає умові усунення або скорочення періоду відсторонення відповідно до статті 10.5 або 10.6, або передбачає порушення статті 2.4. У цих конкретних випадках період відсторонення повинен становити від восьми (8) років до позиттєвого.

**10.9.1.3** Період відсторонення, встановлений у статтях 10.9.1.1 та 10.9.1.2 потім може бути додатково зменшений шляхом застосування статті 10.7.

**10.9.2** Порушення антидопінгових правил, яке вчинив спортсмен або інша особа Жодна помилка або необережність не вважаються порушенням згідно із Статтею 10.9. Крім того, порушення антидопінгових правил, санкціоноване ст 10.2.4.1 не вважається порушенням згідно із статтею 10.9.

**10.9.3** Додаткові правила щодо деяких потенційних множинних порушень

**10.9.3.1** Щодо накладення санкцій відповідно до статті 10.9, за винятком випадків, передбачених у статтях 10.9.3.2 та 10.9.3.3, що є порушенням антидопінгових правил буде вважатися другим порушенням лише в тому випадку, якщо МФК зможе встановити, що спортсмен або інша особа скоїла додаткове порушення антидопінгових правил після того, як спортсмен або інша особа отримала повідомлення відповідно до Статті 7, або після того, як МФК доклав розумних зусиль, щоб повідомити про перше порушення антидопінгових правил. Якщо МФК не може це встановити, порушення повинні розглядатися разом як одне перше порушення, і накладена санкція повинна базуватися на порушенні, яке тягне за собою більш суворі санкції, включаючи застосування обтяжуючих обставин. Результати у всіх змаганнях, що датуються попереднім порушенням антидопінгових правил буде дискваліфіковано, як передбачено в ст 10.10.

**10.9.3.2** Якщо МФК встановить, що спортсмен або інша особа вчинила додаткове порушення антидопінгових правил до повідомлення, і що додаткове порушення відбулося за дванадцять (12) місяців або більше до або після першого поміченого порушення, потім період відсторонення від участі за додаткове порушення розраховується так, ніби додаткове порушення були самостійним першим порушенням, і цей період відсторонення подається послідовно, а не одночасно, з періодом відсторонення за відповідальність за раніше помічене порушення. Якщо ця стаття 10.9.3.2 застосовується, сукупність порушень повинна становити єдине ціле порушення згідно статті 10.9.1.

**10.9.3.3** Якщо МФК встановить, що спортсмен або інша особа вчинила порушення статті 2.5 у зв'язку з процесом допінг-контролю за основне заявлене порушення антидопінгових правил, порушення Стаття 2.5 повинно розглядатися як самостійне перше порушення та період відсторонення за таке порушення відбуватиметься послідовно, а не одночасно, з періодом відсторонення, якщо такий є, та накладається за основне порушення антидопінгових правил згідно Статті 10.9.3.3

54 (Коментар до статті 10.9.3.1: Те саме правило застосовується, коли після накладення санкції МФК виявляє факти, що стосуються порушення антидопінгових правил, що сталося до повідомлення про перше порушення антидопінгових правил - наприклад, МФК повинна накласти санкцію, заснована на санкції, яка могла б бути застосована, якби два (2) порушення були винесені одночасно, включаючи застосування обтяжуючих обставин.)

застосовується, порушення, взяті разом, становлять єдине ціле порушення за статтею 10.9.1.

**10.9.3.4** Якщо МФК встановить, що спортсмен або інша особа скоїли друге чи третє порушення антидопінгових правил протягом періоду відсторонення, періоди відсторонення від численних порушень повинні працювати послідовно, а не одночасно.

**10.9.4** Багаторазові порушення антидопінгових правил протягом десятирічного періоду

Щодо статті 10.9 кожне порушення антидопінгових правил має відбуватися в межах одного і того ж десятирічного терміну, щоб вважати його численними порушеннями.

#### **10.10 Дискваліфікація результатів у змаганнях після відбору проб або комісія з порушення антидопінгових правил**

На додаток до автоматичної дискваліфікації результатів у змаганнях, до якої привела позитивна проба відповідно до статті 9, всі інші змагальні результати спортсмена, отримані з дати коли була відібрана позитивна проба (незалежно від того, під час змагань чи поза ними), або сталося інше порушення антидопінгових правил від початку будь-якого тимчасового припинення або періоду дискваліфікації, якщо все справедливо, будуть дискваліфіковані з усім отриманими наслідками, включаючи конфіскацію будь-яких медалей, балів та призів.

#### **10.11 Вилучені призові гроші**

Якщо МФК повертає грошові призи, які втрачені внаслідок порушення антидопінгових правил, вона приймає розумні заходи щодо розподілу та перерозподілу цього призового фонду серед спортсменів, які мали б мали право на це, якщо спортсмен, у якого була конфіскація, не змагався

#### **10.12 Фінансові наслідки**

**10.12.1** Якщо спортсмен або інша особа допускає порушення антидопінгових правил, МФК може на свій розсуд та за умови дотримання принципу пропорційності обрати (а) відшкодувати витрати спортсменом або іншої особою, які пов'язані з антидопінговим порушенням правил, незалежно від періоду відсторонення та / або (б) штрафу спортсмена або іншої особи на суму до 5000 євро, лише у випадках, коли максимальний термін відсторонення вже встановлений.

**10.12.2** Накладення фінансової санкції або відшкодування витрат з боку МФК не вважається підставою для зменшення дискваліфікації чи іншої санкції, яка б могла застосовуватись згідно з цими антидопінговими правилами.

#### **10.13 Початок періоду дискваліфікації**

55 (Коментар до статті 10.10: Ніщо в цих антидопінгових правилах не заважає чистим спортсменам чи іншим особам, які постраждали від дій особи, яка вчинила порушення антидопінгових норм, переслідуючи будь-яке право, яке вона мала, вимагати збитків у такої особи.)

56 (Коментар до статті 10.11: Ця стаття не має на меті покласти за обов'язок МФК вживати будь-яких дій щодо стягнення конфіскованих призових грошей. Якщо МФК вирішить не вживати жодних дій щодо збору втрачених призових грошей, вона може передати своє право на повернення таких грошей спортсмену (спортсменам), які мали б отримати гроші в цьому випадку. «Розумні заходи щодо розподілу та перерозподілу цих призових грошей» може включати використання зібраних призових грошей за погодженням з МФК та його спортсменами.)

Якщо спортсмен вже відбував певний період відсторонення за відповідальність за порушення антидопінгових правил, будь-яке новий період відсторонення починається з першого дня після закінчення поточного періоду відсторонення. В іншому випадку, крім випадків, передбачених нижче, період відсторонення починається з дати остаточного рішення слухання, що передбачає відсторонення, або, якщо у слуханні відмовлено або слухання відсутнє, - дату відсторонення прийнято або накладено іншим чином.

#### **10.13.1** Затримки, які не відносяться до спортсмена або іншої особи

Там, де були суттєві затримки в процесі слухання або інших аспектах допінг-контролю, а також спортсмен або інша особа можуть встановити, що такі затримки не відносяться до спортсмена або іншої особи, МФК або Комісія слухань МФК / CAS ADD, якщо така застосовується, може розпочати період відсторонення на більш ранню дату, що починається вже з дати відбору проб або дати, коли тривало інше порушення антидопінгових правил. Усі результати змагань, досягнуті за період відсторонення, у тому числі відмова від зворотної сили, мають бути дискваліфіковані.

#### **10.13.2** Кредит за тимчасове призупинення або період відсторонення

**10.13.2.1** Якщо спортсмен або інша особа дотримуються тимчасового призупинення, тоді спортсмен або інша особа отримують право на кредит за такий період тимчасового призупинення для будь-якого періоду відсторонення, яке в кінцевому підсумку може бути накладено. Якщо спортсмен або інша особа не поважає тимчасове відсторонення, тоді спортсмен або інша особа не отримуватиме кредит протягом будь-якого періоду тимчасового періоду відсторонення. Якщо період відсторонення відбувається відповідно до пункту рішення, яке оскаржується згодом, потім спортсмен або інша особа отримує кредит за такий період відсторонення для будь-якого періоду відсторонення, який в кінцевому підсумку може бути накладений в апеляційному порядку.

**10.13.2.2** Якщо спортсмен або інша особа добровільно приймає тимчасове призупинення за письмовим повідомленням від МФК і надалі поважає попереднє призупинення, спортсмен або інша особа отримує кредит за такий період добровільного тимчасового припинення дії для будь-якого періоду відсторонення, який в кінцевому підсумку може бути накладений. Копія добровільного прийняття спортсменом або особою попереднього призупинення повинно бути негайно надане кожній стороні, які мають право на отримання повідомлення про заявлене порушення антидопінгових правил відповідно до статті 14.1

**10.13.2.3** Не надається жоден кредит на період до дати набрання чинності тимчасового призупиненням або добровільного тимчасового призупинення, незалежно від того, обраний спортсмен для участі в змаганнях або призупинений командою.

57 (Коментар до статті 10.13.1: У випадках порушень антидопінгових правил, крім статей 2.1, час, необхідний антидопінговій організації для виявлення та розробки фактів, достатніх для встановлення порушення антидопінгових правил, може бути тривалим, особливо де спортсмен або інша особа вжила позитивних заходів, щоб уникнути виявлення. За цих обставин забезпечується гнучкість у цій статті розпочинати санкцію раніше дати не слід.)

58 (Коментар до статті 10.13.2.2: Добровільне прийняття спортсменом тимчасового відсторонення не є допуском спортсмена і не може використовуватися жодним чином для висунення несприятливого висновку проти спортсмена.)

**10.13.2.4** У командних видах спорту, де період відсторонення накладається на команду, якщо все справедливо, період відсторонення починається з дати остаточного рішення, яке передбачають слухання або, якщо у слуханні відмовлено, то на дату відмови приймається або накладається іншим чином. Будь-який період тимчасового призупинення для команди(накладене чи добровільно прийняте) має бути зарахований за загальний період відсторонення від відбування покарання.

#### **10.14 Статус під час відмови або тимчасового відсторонення**

##### **10.14.1** Заборона участі під час відмови або тимчасового відсторонення

Жоден спортсмен або інша особа, які не були оголошені та не підпадають під тимчасове обмеження можуть брати участь у періоді відмови або тимчасового призупинення у будь-яких змаганнях або заходах (крім дозволеного антидопінгового навчання або програми реабілітації), організованих будь-яким підписантом, членом організації підписанта або клубом або іншою організацією-членом організації підписанта, або в змаганнях, дозволених або організованих будь-якою професійною лігою чи будь-якою міжнародною організацією заходів на національному рівні або будь-якою елітною або національною спортивною діяльністю, що фінансується державним органом.

Спортсмен або інша особа, яка зазнала періоду відсторонення більше чотирьох (4) років, може, після закінчення чотирьох (4) років періоду дискваліфікації, брати участь як спортсмен на місцевому рівні у спортивних заходах, які не санкціоновані або іншим чином не підпорядковані підписанту Кодексу, що підписав Кодекс, але лише до тих пір, поки місцеві спортивні змагання на такому рівні можуть кваліфікувати такого спортсмена або іншу особу прямо чи опосередковано для участі у змаганнях (або накопичувати бали за) національний чемпіонат чи міжнародний захід, і не залучати спортсмена або іншу особу, яка працює в будь-якій якості із захищеними особами. Спортсмен або інша особа, яка зазнала періоду відсторонення, залишатиметься предметом тестування та будь-яких вимог від МФК щодо надання інформації про місцеперебування.

##### **10.14.2** Повернення до тренувань

Як виняток зі статті 10.14.1, спортсмен може повернутися, щоб тренуватися з командою або використовувати приміщення клубу чи іншої організації-члена МФК або іншого члена організації протягом коротшого з: (1) останніх двох місяців періоду спортсмена відсторонення або (2) у останню чверть періоду накладеного відсторонення.

59 (Коментар до статті 10.14.1: Наприклад, відповідно до статті 10.14.2, неправомірні спортсмени не можуть брати участь у тренувальному зборі, виставці чи практиці, організованих їх Національною федерацією або клубом, який є членом цієї Національної федерації, або яка фінансується урядовим агентством. Крім того, неправомірний спортсмен не може брати участь у професійній лізі, навіть якщо підписала контракт (наприклад, Національна хокейна ліга, Національна баскетбольна асоціація тощо), у заходах, організованих міжнародною організацією, у заходах, організованих на національному рівні, не викликаючи наслідків, викладених у Статті 10.14.3. Термін "діяльність" також включає, наприклад, адміністративну діяльність, таку як службова особа, директор, офіцер, службовець або волонтер організації, описаної в цій статті. Відсторонення, призначене в одному виді спорту, також має бути визнане іншими видами спорту (див. статтю 15.1, Автоматичний обов'язковий ефект рішень). Спортсмену або іншій особі, яка відбуває певний термін заборони забороняється тренувати або виконувати обов'язки спортсмена в будь-якій іншій якості в будь-який час протягом періоду відсторонення, і це також може призвести до порушення статті 2.10 іншим спортсменом. Будь-який продуктивний стандарт здійснений протягом періоду відсторонення, не може бути визнані МФК або його національними федераціями з будь-якою метою.)

60 (Коментар до статті 10.14.2: У багатьох командних видах спорту та деяких окремих видах спорту (наприклад, стрибки на лижах та гімнастика) спортсмени не можуть ефективно тренуватися самостійно, щоб бути готовими до змагань наприкінці періоду відсторонення спортсмена. Під час тренувального періоду, описаного у цій статті, неправомірний спортсмен не може брати участь у будь-якій діяльності, описаній у статті 10.14.1. окрім тренування.)



**10.14.3** **Порушення заборони участі під час відсторонення або тимчасового відсторонення**

Якщо спортсмен або інша особа, яка була оголошена відстороненою, порушує заборону проти участі під час відсторонення, описаного у статті 10.14.1, результати такої участі будуть дискваліфіковані, а новий період відсторонення буде рівним за тривалістю оригіналу періоду відсторонення і додається до кінця початкового періоду відсторонення. Новий період відсторонення, включаючи догану та відсутність періоду відсторонення, може бути скоригований виходячи зі ступеня вини спортсмена або іншої особи та інших обставин справи. Визначення того, чи спортсмен чи інша особа порушила заборону участі, яка привела до нав'язування початкового періоду відсторонення і чи є коригування відповідним, проводиться Антидопінговою Організацією, управлінням результатами. Це рішення може бути оскаржене відповідно до статті 13.

Спортсмен або інша особа, яка порушує заборону участі під час попереднього призупинення, описане у статті 10.14.1, не отримує жодного кредиту протягом будь-якого періоду тимчасового припинення, і результати такої участі будуть дискваліфіковані.

Якщо особа, яка підтримує спортсмена, або інша особа допомагає особі у порушенні заборони участі під час відсторонення від участі або тимчасового відсторонення, МФК вводить санкції за порушення статті 2.9 за таку допомогу.

**10.14.4** **Утримання фінансової підтримки під час відсторонення**

Крім того, за будь-яке порушення антидопінгових правил, що не передбачає зменшення санкцій, як описано в Стаття 10.5 або 10.6, частина або вся фінансова підтримка, пов'язана зі спортом, або інші переваги, пов'язані зі спортом отримані такою особою будуть утримані МФК та її національною федерацією.

**10.15** **Автоматичне опублікування санкцій**

Обов'язкова частина кожної санкції включає автоматичне опублікування, як це передбачено у статті 14.3.

**Стаття 11** **Наслідки для команд**

**11.1** **Тестування командних видів спорту та команд / екіпажів**

**11.1.1** Де більше одного (1) члена команди у командному спорті (наприклад, на каное-поло) команда) було повідомлено про порушення антидопінгових правил відповідно до статті 7 під час заходу, керівний орган заходу повинен провести належне цільове тестування команди протягом періоду змагань.

**11.1.2** Де один (1) член команди / екіпажу (поза командними видами спорту, наприклад, каное К4 спринтський екіпаж) було повідомлено про порушення антидопінгових правил відповідно до статті 7 під час заходу, керівний орган заходу проводить відповідні дії щодо цільове тестування всіх членів команди протягом періоду змагань.

**11.2** **Наслідки для командних видів спорту та команд / екіпажів**

**11.2.1** Якщо більше двох (2) членів команди в командному спорті (наприклад, на каное поло) команда) виявили, що порушили антидопінгові правила під час заходу, керівний орган заходу повинен накласти відповідну санкцію в команді (наприклад, втрата очок, дискваліфікація зі змагань чи подій, або

інші санкції) на додаток до будь-яких наслідків, покладених на спортсменів, які допускають порушення антидопінгових правил.

**11.2.2** Порушення антидопінгових правил, вчинене членом команди / екіпажу відповідно до тесту на змаганнях автоматично призводить до дискваліфікації результату, отриманого командою / екіпажем у цьому змаганні, з усіма наслідками для команди / екіпажу та її членів, включаючи конфіскацію будь-яких медалей, балів та призів.

**11.2.3** Порушення антидопінгових правил, вчинене членом команди / екіпажу під час змагань може призвести до дискваліфікації всіх результати, отриманих командою / екіпажем у цих змаганнях з усіма наслідками для команди / екіпажу та її членів, включаючи конфіскацію всіх медалей, балів та призів, крім випадків, передбачених у статті 11.2.3.

**11.2.4** Якщо спортсмен, який є членом команди / екіпажу, вчинив порушення антидопінгових правил під час одного (1) змагання у заході, якщо інші члени команди встановлюють, що він чи вони не несуть (-ють) вини або не було необережності щодо цього порушення, результати роботи команди / екіпажу в будь-якому іншому змаганні у цьому заході не можуть бути дискваліфіковані, якщо командний результат у змаганнях буде відрізнятися від змагань, в яких проводився антидопінг та було порушення антидопінгових правил.

## **Стаття 12 Санкції МФК проти інших спортивних структур**

Коли МФК стає відомо, що це національна федерація або будь-який інший спортивний орган, який над ним керує не виконали, не впровадили, не підтримали та не застосували ці антидопінгові правила в рамках компетенції організації чи органу, МФК має повноваження і може прийняти наступні додаткові дисциплінарні стягнення:

**12.1** Виключити всіх або якусь групу членів цієї організації чи органу із зазначеного майбутнього заходу або всіх заходів, проведених протягом певного періоду часу.

**12.2** Вжити додаткових дисциплінарних заходів щодо визнання цієї організації або органу, права їх членів брати участь у діяльності МФК та / або штрафувати цю організацію або орган, згідно наступному:

**12.2.1** Чотири (4) або більше порушення цих антидопінгових правил (крім порушень за участю статті 2.4), вчинені спортсменами або іншими особами, пов'язаними з цією організацією чи органом протягом дванадцяти (12) місяців (де управління результатами є МФК або будь-яка інша антидопінгова організація). В таких заходах: (а) можуть бути всі або деякі групи членів цієї організації чи органу яким буде заборонено брати участь у будь-якій діяльності МФК на строк до чотирьох (4) років та / або (б) ця організація чи орган можуть бути оштрафовані на суму до 15.000 євро.

**12.2.3** Більш ніж один спортсмен або інша особа, пов'язані з цією організацією чи органом, що допускають порушення антидопінгових правил під час міжнародних змагань. В таких випадках, організація або орган можуть бути оштрафовані на суму до 15 000 євро.

**12.2.4** Якщо організація чи орган не доклали сумлінних зусиль, та утрималися від повідомлення МФК про місцеперебування спортсмена після отримання запиту на це від МФК. У такому випадку ця організація або орган може бути оштрафований

у сумі до 5000 євро на спортсмена, на додаток до компенсації всіх витрат МФК, понесених на тестування спортсменів цієї організації чи органу.

**12.3** Утримати часткове або все фінансування чи іншу фінансову та нефінансову підтримку організації чи органу.

**12.4** Зобов'язати цю організацію або орган відшкодувати МФК усі витрати (включаючи, але не обмежуючись) до лабораторних зборів, витрат на слухання та поїздки), пов'язаних з порушенням цих антидопінгових правил, вчинених спортсменом або іншою особою, пов'язаною з цією організацією чи органом.

## **Стаття 13 Управління результатами: Скарги**

### **13.1 Рішення, що підлягають оскарженню**

Рішення, прийняті відповідно до Кодексу або цих антидопінгових правил, можуть бути оскаржені, як зазначено нижче у статтях 13.2 - 13.7 або якщо інше передбачено цими Антидопінговими правилами, Кодексом або Міжнародними стандартами. Такі рішення залишаються в силі під час оскарження, якщо тільки апеляційний орган не постановляє інше.

#### **13.1.1** Обсяг перегляду не обмежений

Обсяг апеляційного розгляду включає всі питання, що мають відношення до цього питання, і не обмежується питаннями або обсягом перегляду, який приймається перед тим, хто приймає рішення. Будь-яка сторона апеляційної скарги може подавати докази, юридичні аргументи та вимоги, які не були підняті в судовому засіданні в першій інстанції до тих пір, поки вони виникають з однієї і тієї ж причини позову або того самого загального факту чи обставин, піднятих або розглянутих в судовому засіданні.

#### **13.1.2** САС не буде відкладати висновки, які оскаржуються

Приймаючи рішення, САС повинен поважати судження, які надає орган рішення якого оскаржується.

#### **13.1.3** ВАДА не потрібно звертатися до вичерпаних внутрішніх засобів захисту

Якщо ВОДА має право подати апеляцію відповідно до статті 13, і жодна інша сторона не подала апеляцію остаточне рішення в межах процесу МФК, ВАДА може оскаржити таке рішення безпосередньо до САС без необхідності вичерпувати інші засоби правового захисту з процесу МФК.

61 (Коментар до статті 13: Завдання Кодексу полягає в тому, щоб антидопінгові питання вирішувались за допомогою чесних та прозорих внутрішніх питань щодо процесів з остаточним оскарженням. Антидопінгові організації приймають прозорі рішення щодо боротьби з допінгом у статті 14 Також особам та організаціям, включаючи ВАДА, надається можливість оскаржити ці рішення. Зверніть увагу, що визначення до зацікавлених осіб та організацій, що мають право на апеляцію згідно зі статтею 13, не входять спортсмени та громадяни їх Федерації, які можуть отримати вигоду від дискваліфікації іншого конкурента.)

62 (Коментар до статті 13.1.1: Переглянута мова не має на меті внести суттєві зміни до Кодексу 2015 року, а навпаки, уточнити. Наприклад, коли спортсмену на першому засіданні було висунуто обвинувачення лише у фальсифікації, але при однаковій поведінці може також бути співучасть, сторона, яка апелює, може переслідувати звинувачення у фальсифікації та співучасті проти спортсмена в апеляції.)

63 (Коментар до статті 13.1.2: Проведення у справі САС нове. Попереднє провадження не обмежує доказів і не має ваги в слуханні справи перед САС.)

64 (Коментар до статті 13.1.3: Якщо рішення було ухвалене до завершальної стадії процесу МФК (наприклад, перше слухання), і жодна зі сторін не вирішить оскаржити це рішення на наступному рівні процесу МФК (наприклад, Правління), а потім ВАДА може обійти решту етапів внутрішнього процесу МФК та звернутися безпосередньо до САС.)

## **13.2 Оскарження рішень щодо порушення антидопінгових правил, наслідків, тимчасові призупинення, виконання рішень та повноваження**

Рішення про порушення антидопінгових правил, рішення про накладення наслідків або не накладення наслідків за порушення антидопінгових правил або рішення про відсутність допущеного порушення антидопінгових правил; рішення про те, що розгляд справи про порушення антидопінгових правил не може йти вперед з процесуальних причин (включаючи, наприклад, приписи); рішення ВАДА не робити винятку із вимоги про попередження за шість місяців, спортсменом, який вийшов у відставку, повернувся до змагань згідно Стаття 5.6.1; рішення ВАДА про призначення Управління результатами відповідно до статті 7.1 Кодексу; рішення МФК не висувати несприятливий аналітичний висновок або нетиповий висновок як порушення антидопінгових правил, або рішення не продовжувати порушення антидопінгових правил після розслідування відповідно до Міжнародного стандарту управління результатами; рішення про накладення або скасування тимчасового призупинення в результаті тимчасового слухання; неможливість МФК дотримуватись статті 7.4; рішення про те, що МФК не має повноважень приймати рішення щодо передбачуваного порушення антидопінгового правила або його наслідків; рішення про призупинення або не призупинення наслідків або відновлення або не відновлення наслідків відповідно до статті 10.7.1; невиконання статей 7.1.4 та 7.1.5 Кодексу; невиконання статті 10.8.1; рішення згідно зі статтею 10.14.3; рішення МФК не виконувати рішення іншої антидопінгової організації відповідно до статті 15; і рішення згідно зі статтею 27.3 Кодексу можуть бути оскаржені виключно згідно з Статтею 13.2.

**13.2.1** Апеляції, що стосуються спортсменів міжнародного рівня або міжнародних змагань

У випадках, що виникають внаслідок участі у міжнародних заходах, або у випадках, що стосуються спортсменів міжнародного рівня, рішення може бути оскаржене виключно САС.

**13.2.2** Апеляції, що стосуються інших спортсменів або інших осіб

У випадках, коли стаття 13.2.1 не застосовується, рішення може бути оскаржене до апеляційного органу відповідно до правил, прийнятих Національною антидопінговою організацією, яка має повноваження над спортсменом або іншою особою.

Правила такого оскарження повинні дотримуватися таких принципів: своєчасне слухання справи; справедливість, неупереджена, оперативна незалежна та інституційно незалежна група слухань; право бути представленим захисником за власний кошт; і своєчасне, письмове, мотивоване рішення.

Якщо під час оскарження не існує такого органу, як описано вище, то рішення може бути оскаржене до САС відповідно до чинних процесуальних норм.

**13.2.3** Особи, які мають право на апеляцію

**13.2.3.1** Апеляції, що стосуються спортсменів міжнародного рівня або міжнародних змагань

У справах, передбачених статтею 13.2.1, наступні сторони мають право подати апеляцію до САС: (а) спортсмен або інша особа, яка має відношення до оскарження рішення; (б) друга сторона у справі, за якою було винесено рішення; (с) МФК; (д) Національна антидопінгова організація країни, де місце проживання особи або країни, де особа є громадянином або власником ліцензії; (д) Міжнародний олімпійський комітет або Міжнародний паралімпійський комітет, коли рішення може мати ефект щодо Олімпійських ігор

65 (Коментар до статті 13.2.1: Рішення САС є остаточними та обов'язковими, за винятком будь-якого перегляду, передбаченого законодавством, що застосовується до скасування або виконання арбітражних рішень.)

Ігри або Паралімпійські ігри, включаючи рішення, що впливають на право участі у програмі Олімпійські ігри або Паралімпійські ігри; та (f) ВАДА.

#### **13.2.3.2 Апеляції, що стосуються інших спортсменів або інших осіб**

У справах, передбачених статтею 13.2.2, сторони, що мають право подати апеляцію до апеляційного органу повинні бути такими, як це передбачено правилами Національної антидопінгової організації, але, як мінімум, включають такі сторони: (a) спортсмен або інша особа, яка є суб'єктом рішення, яке оскаржується; (б) інша сторона справи, в якій було винесено рішення; (c) МФК; (d) Національна Антидопінгова організація країни проживання особи або країн де особа є громадянином або власником ліцензії; (д) Міжнародний олімпійський Комітет або Міжнародний паралімпійський комітет, де рішення може мати ефект щодо Олімпійських ігор чи Паралімпійських ігор Ігри, включаючи рішення, що впливають на право участі в Олімпійських іграх або Паралімпійські ігри; та (f) ВАДА.

У справах, передбачених статтею 13.2.2, ВАДА, Міжнародний олімпійський комітет, Міжнародний паралімпійський комітет та МФК також мають право на апеляція до САС щодо рішення апеляційного органу.

Будь-яка сторона, яка подає апеляцію, має право отримати допомогу від САС, щоб отримати всю відповідну інформацію від Антидопінгової організації, прийняте рішення якої оскаржується, інформація надається, якщо САС передбачає це.

#### **13.2.3.3 Обов'язок повідомляти**

Усі сторони щодо будь-якої апеляції до САС повинні бути впевнені, що ВАДА та всі інші сторони з правом на апеляцію були своєчасно повідомлені про апеляцію.

#### **13.2.3.4 Апеляція щодо накладення тимчасового призупинення**

Незважаючи на будь-яке інше положення в цьому документі, єдина особа, яка може подати апеляцію щодо накладення тимчасового відсторонення є спортсмен або інша особа щодо якого накладено тимчасове призупинення.

#### **13.2.3.5 Оскарження рішень відповідно до статті 12**

Рішення МФК відповідно до статті 12 можуть бути оскаржені виключно до САС Національною федерацією або іншим органом.

#### **13.2.4 Допустимі зустрічні апеляції та інші апеляції**

Перехресні апеляції та інші поступові апеляції будь-якого відповідача, названого у справах, порушених САС відповідно до Кодексу спеціально дозволені. Будь-яка сторона, яка має право подати апеляцію згідно з цією Статтею 13 повинна подати зустрічну апеляцію або наступну апеляцію не пізніше із відповіддю сторони

### **13.3 Невиконання своєчасного рішення МФК**

66 (Коментар до статті 13.2.4: Це положення є необхідним, оскільки з 2011 року правила САС більше не дає спортсмену права на перехресне оскарження, коли антидопінгова організація оскаржує рішення після закінчення часу на апеляцію спортсмена. Це положення дозволяє провести повне слухання для всіх сторін.)

Якщо, у конкретному випадку, МФК не приймає рішення щодо того, чи порушення антидопінгового правила було допущено протягом розумного строку, встановленого ВАДА, ВАДА може звернутися безпосередньо до САС, ніби МФК виніс рішення, у якому не визнано жодного порушення антидопінгових правил. Якщо комісія слухань САС визначає, що було допущено порушення антидопінгових правил і що ВАДА обґрунтовано діяла, вирішивши подати апеляцію безпосередньо до САС, то потім витрати ВАДА та адвокатські збори в переслідування апеляційної скарги відшкодовується ВАДА МФК.

#### **13.4 Апеляції, що стосуються TUE Рішення**

TUE можуть бути оскаржені виключно відповідно до статті 4.4.

#### **13.5 Повідомлення про апеляційні рішення**

МФК негайно надає рішення щодо апеляції спортсмену або іншій особі та іншій особі Антидопінгової організації, які мали б право подати апеляцію відповідно до статті 13.2.3, як передбачено відповідно до статті 14.

#### **13.6 Час для подання апеляцій**

##### **13.6.1 Апеляції до САС**

Час для подання апеляції до САС становить двадцять один (21) день з дати отримання рішення сторони, що оскаржує. Незважаючи на вищезазначене, застосовується наступне у зв'язку зі скаргами, поданими стороною, яка має право на апеляцію, але яка не була стороною провадження, яке призвело до оскарження рішення:

(а) Протягом п'ятнадцяти (15) днів з моменту повідомлення про рішення, така сторона / сторони повинні мати право вимагати копію повного матеріалу справи, що стосується рішення, від Антидопінгової організації, яка мала повноваження щодо управління результатами;

(б) Якщо такий запит подається протягом п'ятнадцяти (15) днів, то сторона, яка подає такий запит повинна мати двадцять один (21) день з моменту отримання справи, щоб подати апеляцію до САС.

Незважаючи на вищезазначене, кінцевим терміном подання апеляції, поданої ВАДА, є не пізніше:

(а) Двадцять один (21) день після останнього дня, на який має право будь-яка інша сторона, яка могла оскаржити апеляцію, або

(б) Двадцять один (21) день після отримання ВАДА повного дос'є, що стосується рішення.

##### **13.6.2 Апеляції відповідно до статті 13.2.2**

Час подати апеляцію до незалежного та неупередженого органу відповідно до правил заснованих Національною антидопінговою організацією, зазначаються за тими ж правилами Національної антидопінгової організації.

67 (Коментар до статті 13.3: Враховуючи різні обставини кожного розслідування порушень антидопінгових правил та результатів в процесі управління неможливо встановити фіксований проміжок часу для того, щоб МФК прийняв рішення до втручання ВАДА шляхом звернення безпосередньо до САС. Однак перед тим, як вжити таких заходів, ВАДА проконсультується з МФК та надає можливість МФК пояснити, чому він ще не прийняв рішення.)

68 (Коментар до статті 13.6: Незалежно від того, чи регулюється правилами САС або цими антидопінговими правилами, термін подання апеляції стороною не передбачено розпочати роботу до отримання рішення. З цієї причини не може бути закінчення права сторони на апеляцію, якщо ця сторона не отримала рішення.)

Незважаючи на вищезазначене, кінцевим терміном подання апеляції, поданої ВАДА, не пізніше:

(а) Двадцять один (21) день після останнього дня, на який має право будь-яка інша сторона оскаржити апеляцію, або

(б) Двадцять один (21) день після отримання ВАДА повного дос'є, що стосується рішення.

## **Стаття 14 Конфіденційність та звітність**

### **14.1 Інформація щодо несприятливих аналітичних висновків, нетипових висновків та іншого ствердження порушення антидопінгових правил**

#### **14.1.1 Повідомлення спортсменів та інших осіб про порушення антидопінгових правил**

Повідомлення спортсменів та інших осіб щодо заявлених проти них порушень антидопінгових правил має відбуватися відповідно до статей 7 та 14.

Якщо в будь-який момент під час управління результатами аж до звинувачення в порушенні антидопінгових правил, МФК вирішує не рухатись вперед з певного питання, вона повинен повідомити про це спортсмена або іншу особу, (за умови, що спортсмен або інша особа вже була проінформована про постійне управління результатами).

#### **14.1.2 Повідомлення національних антидопінгових організацій про порушення антидопінгових правил та ВАДА**

Повідомлення про твердження про порушення антидопінгових правил щодо спортсмена чи іншої особи Національній антидопінговій організації та ВАДА проводяться відповідно до статей 7 та 14, одночасно з повідомленням спортсмену або іншій особі.

Якщо в будь-який момент під час управління результатами аж до звинувачення в порушенні антидопінгових правил, МФК вирішує не рухатись вперед з питання, вона повинна повідомити про це (з мотивами) Антидопінгові організації з правом оскарження відповідно до статті 13.2.3.

**14.1.3** Зміст повідомлення про порушення антидопінгових правил Повідомлення про порушення антидопінгових правил включає: повідомлення спортсмена або іншої особи, назва, країна, вид спорту та дисципліна у спорті, рівень спортсмена у змаганнях, де була взята проба під час змагань чи поза змаганнями, дата відбору проб, аналітичні результати, про які повідомляє лабораторія, та іншу інформацію згідно з вимогами Міжнародного стандарту управління результатами.

Повідомлення про порушення антидопінгових правил, крім випадків, передбачених статтею 2.1, також повинні включати яке порушене правило та яка підстава для ствердження порушення.

#### **14.1.4 Звіти про стан**

За винятком розслідувань, які не призвели до повідомлення про порушення антидопінгового правила згідно зі статтею 14.1.1, національною антидопінговою організацією спортсмена або іншої особи та ВАДА регулярно оновлюються інформація щодо стану та результатів будь-якого огляду

або провадження, проведені відповідно до статей 7, 8 або 13, і повинно бути надане негайне письмове повідомленням щодо мотивованого пояснення або рішення, що пояснює вирішення питання.

#### **14.1.5 Конфіденційність**

Організації-одержувачі не повинні розголошувати цю інформацію за межами тих осіб, яким потрібно знати (що включатиме відповідний персонал відповідного Національного Олімпійського комітету, Національну федерацію та команду у командному спорті), поки не буде від МФК оприлюднення публічного розголошення, як це дозволено статтею 14.3.

#### **14.1.6 Захист конфіденційної інформації працівником або агентом МФК**

МФК повинна забезпечити, щоб інформація щодо несприятливих аналітичних висновків та інші заявлені порушення антидопінгових правил залишалися конфіденційними доти інформація публічно розкривається відповідно до статті 14.3. МФК повинна забезпечити, щоб на його працівників (постійних чи інших), підрядників, агентів, консультантів та на делеговану третю сторону поширювалося договірне зобов'язання щодо конфіденційності, яке повністю виконується а також повною мірою відповідає виконуваним процедурам розслідування та притягнення до відповідальності неналежного та / або несанкціонованого розголошення такої конфіденційної інформації.

### **14.2 Повідомлення про порушення антидопінгових правил або порушення прав або тимчасових обмежень щодо рішення про зупинення та запит на файли**

**14.2.1** Рішення про порушення антидопінгових правил або рішення, пов'язані з порушеннями відсторонення або тимчасове призупинення, винесене відповідно до статті 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 або 13.5 повинні включати всі причини рішення, включаючи, якщо це можливо, обґрунтування, чому не було накладено максимально можливу санкцію. Якщо рішення не прийнято англійською чи французькою мовами, МФК приймає рішення надати англійською або французькою мовами короткий зміст рішення та супровідні причини.

**14.2.2** Антидопінгова організація, що має право оскаржити отримане рішення відповідно до статті 14.2.1 може протягом п'ятнадцяти (15) днів з моменту отримання вимагати копію повних матеріалів справи, що стосуються рішення.

### **14.3 Публічне розголошення**

**14.3.1** Після того, як спортсмену або іншій особі було надано повідомлення відповідно до Міжнародного стандарту управління результатами, а також відповідною Антидопінговою організацією відповідно до статті 14.1.2, ідентифікація спортсмена або іншої особи, яку повідомляють про можливе порушення антидопінгових правил, заборонену речовину або заборонений метод та характер порушення, за яким спортсмен чи інша особа підлягає тимчасовому призупиненню може бути публічно розкрито МФК.

**14.3.2** Не пізніше ніж через двадцять (20) днів після того, як це було визначено в апеляційному рішенні відповідно до статті 13.2.1 або 13.2.2, або у такій апеляції відмовлено, або у слуханнях відповідно до статті 8 було відмовлено, або твердження про порушення антидопінгових правил не було оскаржене вчасно, або справа було вирішена відповідно до статті 10.8, або новий період відсторонення, або догана, були накладені відповідно до статті 10.14.3, МФК повинна публічно розкрити інформацію про розпорядження щодо антидопінгової справи, включаючи спорт, яке антидопінгове правило порушено, ім'я спортсмена або іншої особи, яка вчинила порушення, про заборонену речовину або заборонений метод (якщо такі є) та



Накладені наслідки. МФК також повинна публічно розкрити інформацію протягом двадцяти (20) днів щодо результатів апеляційних рішень щодо порушення антидопінгових правил, включаючи інформацію, описану вище.

**14.3.3** Після встановлення порушення антидопінгових правил в апеляційному рішенні згідно зі статтею 13.2.1 або 13.2.2, або в такому оскарженні вже було відмовлено або в судовому засіданні відповідно до статті 8 або там, де в такому слуханні було відмовлено, або твердження про порушення антидопінгових правил не мало іншого своєчасного оскаржено, або питання було вирішено відповідно до статті 10.8, МФК може оприлюднити таке рішення та може публічно коментувати з цього питання.

**14.3.4** У будь-якому випадку, якщо після слухання або апеляції встановлено, що спортсмен або інша особа не допустила порушення антидопінгових правил, факт, що рішення, яке було оскаржено, може бути оприлюднене публічно. Однак рішення само по собі та суттєві факти не можуть бути оприлюднені публічно, крім випадку зі згоди спортсмена або іншої особи, яких стосується рішення. МФК вживає розумних зусиль для отримання такої згоди, і якщо згода є, опублікування рішення в цілому або в відредагованому порядку у таку форму, яку може затвердити спортсмен або інша особа.

**14.3.5** Публікація повинна здійснюватися як мінімум шляхом розміщення необхідної інформації на веб-сайті МФК і залишаючи інформацію на час одного (1) місяця або тривалості будь-якого періоду відсторонення.

**14.3.6** За винятком випадків, передбачених у статтях 14.3.1 та 14.3.3, жодна антидопінгова організація, Національна федерація, або акредитована лабораторія ВАДА, або будь-яка посадова особа будь-якого з цих органів, не можуть публічно коментувати конкретні факти будь-якої справи, що розглядається (на відміну від загального опису процесу і науки), за винятком відповіді на публічні коментарі, віднесені до або на основі інформації, наданої спортсменом, іншою особою або її оточенням або іншими представниками.

**14.3.7** Обов'язкове публічне розголошення, яке вимагається у статті 14.3.2, не вимагається де спортсмен або інша особа, до якої було встановлено, що вчинила порушення антидопінгових правил є неповнолітньою, захищеною особою або спортсменом-рекреатором. Будь-яке необов'язкове публічне розголошення у справі, яка стосується неповнолітньої, захищеної особи або спортсмен-рекреатор повинно бути пропорційне фактам та обставинам справи.

#### **14.4 Статистична звітність**

МФК повинна щонайменше щорічно публікувати загальний статистичний звіт про свою діяльність щодо допінг-контролю, з копією, наданою ВАДА. МФК може також публікувати звіти із зазначенням імені кожного спортсмена, що тестується, і дати кожного тестування.

#### **14.5 База даних інформації про допінг-контроль та моніторинг відповідності**

Щоб дозволити ВАДА виконувати свою роль контролю за дотриманням та забезпечити ефективне використання ресурсів та обмін відповідною інформацією про допінг-контроль між антидопінговими організаціями,

69 (Коментар до статті 14.3.2: Якщо публічне розголошення, як вимагає стаття 14.3.2, призведе до порушення інших застосовних законів, неможливість МФК оприлюднити інформацію не призведе до виявлення невідповідності Кодексу, як зазначено у статті 4.1 Міжнародного стандарту захисту конфіденційності та особистої інформації.)

МФК звітує перед ВАДА через інформацію, пов'язану з допінг-контролем ADAMS, у тому числі і зокрема:

- (а) Дані про біологічний паспорт спортсмена для спортсменів міжнародного рівня та спортсменів національного рівня,
- (б) інформація про місцеперебування спортсменів, включаючи тих, хто перебуває в зареєстрованих тестових пулах,
- (с) рішення TUE та
- (д) Рішення щодо управління результатами, відповідно до вимог чинних міжнародних стандартів.

**14.5.1** Щоб полегшити скоординоване планування розподілу тестів, уникайте зайвого дублювання під час тестування різними антидопінговими організаціями та для забезпечення того, щоб спортсмен оновлював профіль біологічного паспорта, МФК повідомляє про всі тестування під час змагань та поза ними до ВАДА, ввівши форми допінг-контролю ADAMS відповідно до вимог і термінів, що містяться в Міжнародному стандарті тестувань та досліджень.

**14.5.2** Щоб полегшити нагляд ВАДА та право на апеляцію щодо TUE, МФК повинна звітувати про всі програми TUE, рішення та супровідну документацію з використанням ADAMS відповідно до вимог та термінів, що містяться в Міжнародному стандарті для звільнення від терапевтичного використання.

**14.5.3** Для полегшення нагляду та захисту прав ВАДА щодо управління результатами, МФК повідомляє наступну інформацію в ADAMS відповідно до вимог та термінів, викладених у Міжнародному стандарті управління результатами: (а) повідомлення про порушення антидопінгових правил та відповідні рішення щодо несприятливих аналітичних висновків; (б) повідомлення та відповідні рішення щодо інших порушень антидопінгових правил, що не являються несприятливими аналітичними висновками; (с) помилки про місцеперебування; та (д) будь-яке рішення про накладення, скасування чи відновлення тимчасового відсторонення.

**14.5.4** Інформація, описана в цій статті, має бути доступною для спортсмена, відповідно до діючих прави Національної антидопінгової організації спортсмена та будь-якої іншої антидопінгової організації, що мають повноваження щодо тестування спортсмена.

## **14.6 Конфіденційність даних**

**14.6.1** МФК може збирати, зберігати, обробляти або розголошувати особисту інформацію, що стосується спортсмена та іншої особи, якщо це необхідно та проводити свою антидопінгову діяльність відповідно до Кодексу, Міжнародних стандартів (включаючи зокрема Міжнародний стандарт захисту приватного та особистого життя та персональних даних), цих антидопінгових правил та відповідно до чинного законодавства.

**14.6.2** Без обмеження вищевикладеного, МФК повинна:

- (а) обробляти особисту інформацію лише відповідно до діючих правових підстав;
- (б) Повідомляти будь-якого учасника або особу, на яку поширюються дії цих Антидопінгових правил, у формі, що відповідає чинному законодавству та Міжнародному Стандарт захисту приватності та персональних даних, що їх особиста інформація може оброблятися МФК та іншими особами з метою впровадження цих антидопінгових правил;

(с) Переконатися, що будь-які сторонні агенти (включаючи будь-яку делеговану третю сторону) з ким МФК ділиться персональною інформацією щодо будь-якого учасника або особи є предметом відповідного технічного та договірної контролю щодо захисту конфіденційності такої інформації.

## **Стаття 15 Впровадження рішень**

### **15.1 Автоматичний ефект пов'язаних рішень, антидопінгових організацій, що підписані**

**15.1.1** Рішення про порушення антидопінгових правил, прийняте антидопінговою організацією, підписантом, апеляційним органом (стаття 13.2.2 Кодексу) або САС повинні в процесі отримати повідомлення, які автоматично мають обов'язкову силу для всіх сторін у справі щодо МФК та його національних федерацій, а також кожного підписанта у кожному виді спорту з описаними нижче ефектами:

**15.1.1.1** Рішення будь-якого з вищезазначених органів про накладення тимчасового відсторонення (після того, як відбулося тимчасове слухання або спортсмен або інша особа або прийняли тимчасове відсторонення або відмовились від права на тимчасове слухання, прискорене слухання справи або прискорене оскарження, запропоноване відповідно до Статті 7.4.3) автоматично забороняє спортсмену або іншій особі участь (як описано у статті 10.14.1) у всіх видах спорту в межах повноваження будь-якого підписанта під час тимчасового призупинення.

**15.1.1.2** Рішення будь-якого з вищезазначених органів про встановлення строку відсторонення від участі (після того, як відбулося слухання або було відмовлено у ньому) автоматично забороняє спортсмену або іншій особі брати участь (як описано у статті 10.14.1) у всіх видах спорту, на які поширюється будь-яке з повноважень підписанта на період відсторонення.

**15.1.1.3** Рішення будь-якого з вищезазначених органів, що приймає порушення антидопінгових правил, автоматично пов'язує всіх підписантів.

**15.1.1.4** Рішення будь-якого з вищезазначених органів про дискваліфікацію результатів відповідно до статті 10.10 на певний період автоматично дискваліфікує всі результати, отримані в межах повноважень будь-якого підписанта протягом зазначеного періоду.

**15.1.2** МФК та його національні федерації повинні визнати та реалізувати рішення та його наслідки, передбачені статтею 15.1.1, без будь-яких подальших дій, до дати МФК отримує фактичне повідомлення про рішення або до дати розміщення рішення в АДАМС

**15.1.3** Рішення антидопінгової організації, національного апеляційного органу або САС щодо призупинення чи скасування наслідків, що є обов'язковими для МФК та його національних федерацій, яким не потрібно вдаватися до подальших дій, МФК повинно отримати фактичне повідомлення про рішення до дати початку або дати прийняття рішення АДАМС.

**15.1.4** Незважаючи на будь-яке положення статті 15.1.1, рішення про порушення антидопінгових правил організацією, що проводить великі змагання, прийняте в прискореному порядку у процесі заходу не є обов'язковим для МФК або його національної федерації, якщо правила організатора, що проводить основні змагання не стосуються спортсмена

або іншої особи, яка має можливість подати апеляцію під нешвидким терміном процедури.

**15.2** Виконання інших рішень антидопінговими організаціями. МФК та його національні федерації можуть прийняти рішення про реалізацію інших антидопінгових рішень, що надані антидопінговими організаціями, не описаними у статті 15.1.1, наприклад тимчасове призупинення до тимчасового слуханням або прийняття спортсменом або іншою особою.

**15.3** Виконання рішень органом, який не є підписантом. Рішення антидопінгового органу, який не є підписантом Кодексу, виконує МФК та його національні федерації, якщо МФК виявить, що рішення має на меті бути в межах повноважень цього органу та антидопінгові правила цього органу відповідають Кодексу.

#### **Стаття 16 Обмеження**

Жодне провадження щодо порушення антидопінгових правил проти спортсмена або іншої особи не може бути розпочате, якщо його або її не повідомили про порушення антидопінгових правил, як це передбачено у статті 7, або спроба повідомлення про це була впродовж десяти (10) років з дати ствердження порушення.

#### **Стаття 17 Освіта**

МФК планує, впроваджує, оцінює та сприяє освіті відповідно до вимог статті 18.2 Кодексу та Міжнародного стандарту освіти.

**17.1** Спортсмени, які беруть участь у будь-яких змаганнях МФК або континентальних чемпіонатах, повинні пройти програму МФК з антидопінгового навчання або аналогічну програму перед змаганнями, у разі неможливості їм може бути відмовлено у виступі на змаганнях

**17.2** Увесь персонал підтримки спортсменів, акредитований у будь-якому змаганні МФК чи континентальному чемпіонати повинні завершити освітню програму МФК з антидопінгового навчання або

70 (Коментар до статті 15.1.4: Як приклад, коли правила організатора основних змагань дають спортсмену або іншій особі можливість вибору прискореної скарги до САС або апеляції САС за звичайною процедурою САС, остаточне рішення або рішення організатора основних змагань є обов'язковим для інших сторін, які підписали контракт, незалежно від того, чи вибрав спортсмен або інша особа варіант прискореного оскарження.)

71 (Коментар до статей 15.1 та 15.2: Рішення Антидопінгової організації відповідно до статті 15.1 виконуються автоматично підписантами без вимоги будь-якого рішення чи подальших дій з боку підписантів. Наприклад, коли національна антидопінгова організація вирішує тимчасово призупинити спортсмена, це рішення набуває автоматичного впливу на міжнародному рівні. Щоб бути зрозумілим, "рішення" прийняте Національною антидопінговою організацією, не існує окремого рішення, яке буде прийнято Міжнародною федерацією. Таким чином, будь-які твердження спортсмена про тимчасове припинення, яке було неналежно накладене може бути заявлено лише проти Національної антидопінгової організації. Впровадження рішення антидопінгових організацій згідно зі статтею 15.2 регулюються на розсуд кожного підписанта. Виконання підписантом рішення відповідно до ст 15.1 або стаття 15.2 не може бути оскаржена окремо від будь-якої апеляції відповідного рішення. Ступінь визнання TUE Рішення інших антидопінгових організацій визначаються статтею 4.4 та Міжнародним терапевтичним стандартом .)

72 (Коментар до статті 15.3: Якщо рішення органу, який не прийняв Кодекс, певним чином відповідає Кодексу а в інших відносинах не відповідають Кодексу, МФК, інші країни, що підписали Конвенцію, та Національні федерації повинні спробувати застосувати рішення в гармонії з принципами Кодексу. Наприклад, якщо в процесі, який відповідає Кодексу, особа, що не підписала, знайшла файл спортсмен, що вчинив порушення антидопінгових правил через наявність забороненої речовини в організмі спортсмена але період відсторонення застосовується коротший за період, передбачений Кодексом, тоді МФК та всі інші сторони, що підписали повинні визнати виявлення порушення антидопінгових правил, а Національна антидопінгова організація спортсмена повинна провести слухання, яке відповідає статті 8, щоб визначити, чи повинен бути встановлений триваліший термін відсторонення, передбачений Кодексом. Виконання МФК чи іншою стороною, що підписала рішення, або їх рішення не виконувати рішення відповідно до статті 15.3 оскаржуване згідно зі статтею 13.)

еквівалент перед участю, у противному випадку їм може бути відмовлено в їх акредитації на змагання.

**17.3** МФК може також прийняти запит щодо надання спортсменам та / або персоналу підтримки спортсменів виконувати інші навчальні заходи до та / або під час їх проведення та участі у вибраних заходах (напр., Чемпіонат світу серед юнаків). Список заходів, під час яких спортсмени та / або персонал підтримки спортсменів повинні будуть пройти навчання, що є умовою участі має бути опубліковано на веб-сайті МФК. Будь-якого спортсмена, який не виконав заявлений запит щодо навчальних заходів будуть просити надати вагомий обґрунтування своєї невдачі завершити навчальну діяльність. Антидопінговий адміністратор МФК або їх делегат оцінює ці обґрунтування в кожному конкретному випадку та може вирішити вимагати застосування дисциплінарного стягнення проти спортсмена, якщо визнано доцільним.

#### **Стаття 18 Додаткові ролі та обов'язки Національних федерацій**

**18.1** Усі національні федерації та їх члени повинні дотримуватися Міжнародного стандарту, Кодексу та цих антидопінгових правил. Усі національні федерації та інші члени повинні включити до своєї політики, правил та програм і положень, які необхідні для забезпечення того, щоб МФК могла застосовувати ці антидопінгові правила (включаючи проведення тестування) безпосередньо стосовно спортсменів (включаючи спортсменів національного рівня) та інших осіб, які перебувають під їх антидопінговими повноваженнями, як зазначено у Вступі до цих антидопінгових правил (розділ "Сфера застосування цих антидопінгових правил").

**18.2** Кожна національна федерація повинна включити ці антидопінгові правила безпосередньо або шляхом посилання на свої керівні документи, конституцію та / або правила як частину спортивних норм, які зобов'язують своїх членів, та щоб Національна федерація могла сама їх застосовувати безпосередньо стосовно спортсменів (включаючи спортсменів національного рівня) та інших осіб.

**18.3** Приймаючи ці антидопінгові правила та включивши їх до своїх правил, документів та спортивних правил, Національні федерації повинні співпрацювати та підтримувати МФК у цій функції. Вони також повинні визнавати, виконувати та виконувати прийняті рішення відповідно до цих антидопінгових правил, включаючи рішення про накладення санкцій на осіб, які перебувають у їх підпорядкуванні.

**18.4** Усі національні федерації вживають відповідних заходів для забезпечення дотримання Кодексу, Міжнародних стандартів та цих антидопінгових правил, серед іншого:

(i) проведення тестування лише за документально підтвердженим керівництвом МФК та використання їх Національною антидопінговою організацією або іншим органом збору проб відповідно до Міжнародного стандарту випробувань та досліджень;

(ii) визнання повноважень Національної антидопінгової організації в їхній країні в згідно зі статтею 5.2.1 Кодексу та надання допомоги, відповідно до національної реалізації, Антидопінговою національною організацією щодо програми тестування на їх спорт;

(iii) аналіз усіх проб, відібраних за допомогою акредитованої ВАДА або затвердженої ВАДА лабораторії відповідно до статті 6.1; і

(iv) забезпечення того, щоб будь-які випадки порушення антидопінгових правил на національному рівні, виявлені Національною федерацією вирішувалися оперативною незалежною комісією слухань відповідно до статті 8.1 та Міжнародного стандарту управління результатами.

**18.5** Усі національні федерації встановлюють правила, що вимагають від усіх спортсменів, які беруть участь у підготовці або у змаганнях чи іншій діяльності, дозволеній або організованій Національною федерацією або однією з організацій, що входять до неї, та всього персоналу підтримки спортсменів, погодитися дотримуватися цих антидопінгових правил та підпорядковуватися управлінню результатами Антидопінгової організації відповідно до Кодексу, що є умовою участі.

**18.6.** Усі національні федерації повідомляють про будь-яку інформацію, яка передбачає або стосується порушення антидопінгових правил, до МФК та до своїх національних антидопінгових організацій та співпрацюють у розслідуваннях, що проводяться будь-якою антидопінговою організацією, уповноваженою на це провести розслідування.

**18.7** Усі національні федерації повинні мати дисциплінарні правила для запобігання використанню персоналом підтримки спортсменів забороненої речовини або забороненого методу без дійсності виправдання надання під керівництвом МФК або Національної Федерації.

**18.8** Усі національні федерації проводять антидопінгове навчання за погодженням із Національними антидопінговими організаціями.

#### **Стаття 19 Додаткові ролі та обов'язки МФК**

**19.1** На додаток до ролей та відповідальності, описаних у статті 20.3 Кодексу для Міжнародної федерації, МФК звітує перед ВАДА про відповідність МФК вимогам Кодексу та міжнародним стандартам відповідно до статті 24.1.2 Кодексу.

**19.2** Відповідно до чинного законодавства та відповідно до статті 20.3.4 Кодексу всі МФК члени правління, директори, офіцери та працівники (та призначені Делеговані треті сторони), які беруть участь у будь-якому аспекті допінг-контролю, повинні підписати форму, надана МФК, погоджуючись бути зобов'язаними згідно цих Антидопінгових правил як особи, які відповідно до Кодексу несуть відповідальність за прямі та навмисні проступки.

**19.3** Відповідно до чинного законодавства та відповідно до статті 20.3.5 Кодексу будь-який МФК працівник, який бере участь у допінг-контролі (крім дозволеної антидопінгової освіти або програми реабілітації) повинен підписати заяву, надану МФК, яка підтверджує, що він не був тимчасово відсторонений або не відбував період відсторонення, і не брав участі безпосередньо чи навмисно у поведінці протягом попередніх шести (6) років, яка б спричинила порушення антидопінгових правил, якщо такі правила відповідали Кодексу.

#### **Стаття 20 Додаткові ролі та обов'язки спортсменів**

**20.1** Бути обізнаним та дотримуватися цих антидопінгових правил.

**20.2** Бути доступним для збору проб постійно

**20.3** Нести відповідальність у контексті антидопінгу за те, що вони ковтають та використовують.

73 (Коментар до статті 20.2: З належним урахуванням прав людини та конфіденційності спортсмена, законних міркувань щодо боротьби з допінгом іноді вимагається збір проб пізно ввечері або рано вранці. Наприклад, відомо, що деякі спортсмени використовують низький рівень дози ЕРО протягом цих годин, щоб її неможливо було виявити вранці.)

**20.4** Інформувати медичний персонал про свій обов'язок не вживати заборонені речовини та заборонені методи та взяти на себе відповідальність за будь-яке отримане медичне лікування, яке не порушує ці антидопінгові правила.

**20.5** Розкрити МФК та їх Національній антидопінговій організації будь-яке рішення, щодо висновку про те, що спортсмен вчинив порушення антидопінгових правил протягом попередніх десяти (10) років.

**20.6** Співпрацювати з антидопінговими організаціями, які розслідують порушення антидопінгових правил.

**20.7** Повідомить про особу свого персоналу підтримки, на запит МФК або Національної федерації або будь-якої іншої антидопінгової організації, яка має повноваження щодо спортсмена.

**20.8** Образлива поведінка щодо посадової особи допінг-контролю або іншої особи, яка бере участь у допінг контролі спортсмена, який не є фальсифікацією, може призвести до звинувачення у неправомірних діях згідно з кодексом поведінки МФК.

### **Стаття 21 Додаткові ролі та відповідальності персоналу підтримки спортсменів**

**21.1** Бути обізнаним та дотримуватися цих антидопінгових правил.

**21.2** Співпрацювати з програмою тестування спортсменів.

**21.3** Використовувати їхній вплив на цінності та поведінку спортсменів для формування антидопінгових принципів.

**21.4** Розкрити МФК та своїй Національній антидопінговій організації будь-яке рішення, щодо висновку, що вони вчинили порушення антидопінгових правил протягом попередніх десяти (10) років.

**21.5** Співпрацювати з антидопінговими організаціями, які розслідують порушення антидопінгових правил. Неможливість будь-якого персоналу служби підтримки спортсменів повною мірою співпрацювати з антидопінговою організацією, які розслідують порушення антидопінгових правил, можуть призвести до звинувачення у порушеннях згідно з кодексом поведінки МФК.

**21.6** Персонал підтримки спортсменів не повинен використовувати або володіти забороненою речовиною або забороненим методом без дійсного обґрунтування. Будь-яке таке використання або володіння може призвести до звинувачення у порушенні поведінки відповідно до кодексу МФК.

**21.7** Образлива поведінка щодо посадової особи допінг-контролю або іншої особи, причетної до допінг контролю персоналу служби підтримки спортсменів, який не є фальсифікацією, може призвести до звинувачення у неправомірних діях згідно з кодексом поведінки МФК.

### **Стаття 22 Додаткові ролі та відповідальності інших осіб, пов'язаних цими антидопінговими правилами**

**22.1** Бути обізнаним та дотримуватися цих антидопінгових правил.

**22.2** Розкрити МФК та своїй Національній антидопінговій організації будь-яке рішення, щодо висновку, що вони вчинили порушення антидопінгових правил протягом попередніх десяти (10) років.

**22.3** Співпрацювати з антидопінговими організаціями, які розслідують порушення антидопінгових правил.

Неможливість будь-якої іншої особи, на яку поширюються дії цих антидопінгових правил, співпрацювати в повному обсязі з антидопінговими організаціями, які розслідують порушення антидопінгових правил, можуть спричинити звинувачення порушення поведінки згідно з кодексом поведінки МФК.

**22.4** Не використовувати та не володіти жодною забороненою речовиною чи забороненим методом без суттєвого виправдання.

**22.5** Образлива поведінка щодо посадової особи допінг-контролю або іншої особи, яка бере участь у допінг контролю, який не є фальсифікацією, може призвести до звинувачення у неправомірних діях згідно з кодексом поведінки МФК.

## **Стаття 23 Тлумачення кодексу**

**23.1** Офіційний текст Кодексу підтримується ВАДА та публікується англійською та французькою мовами. У випадку будь-якого конфлікту між англійською та французькою версіями, англійська версія має перевагу.

**23.2** Коментарі, що анотують різні положення Кодексу, використовуються для тлумачення Кодексу.

**23.3** Кодекс слід тлумачити як незалежний текст, а не шляхом посилання на існуючий закон чи статuti країн, що підписали, або урядів.

**23.4** Заголовки, що використовуються для різних частин та статей Кодексу, служать лише для зручності і не вважаються частиною суті Кодексу та не впливають будь-яким чином на зміст положень, на які вони посилаються.

**23.5** Якщо термін "дні" використовується у Кодексі чи міжнародному стандарті, це означає календарні дні, якщо не вказано інше.

**23.6.** Кодекс не застосовується із зворотною силою до питань, які перебувають на розгляді до дати, коли Кодекс був прийнятий підписантом та реалізованим в його правилах. Однак, якщо порушення скоєне до прийняття Кодексу, порушення і надалі вважатимуться "Першими порушеннями" або "Другими порушеннями" в цілях визначення санкцій згідно зі статтею 10 за подальші порушення після прийняття Кодексу.

**23.7** Мета, сфера та організація світової антидопінгової програми та Кодексу та Додаток 1, Визначення, вважатимуться невід'ємними частинами Кодексу.

## **Стаття 24 Заключні положення**

**24.1** Якщо в цих антидопінгових правилах використовується термін "дні", це означає календарні дні якщо не вказано інше.

**24.2** Ці антидопінгові правила слід тлумачити як незалежний текст і не з посиланням на чинне законодавство чи статuti.

**24.3** Ці антидопінгові правила прийняті відповідно до чинних положень Кодексу та Міжнародних стандартів, і їх слід тлумачити таким чином відповідно до чинних положень Кодексу та Міжнародних стандартів. Кодекс та Міжнародні стандарти вважаються невід'ємною частиною цих Антидопінгових правил і мають перевагу у випадку конфлікту.



**24.4** Вступ та Додаток 1 вважатимуться невід'ємними частинами цих антидопінгових правил.

**24.5** Коментарі, що анують різні положення цих антидопінгових правил, повинні бути використані для тлумачення цих антидопінгових правил.

**24.6** Ці антидопінгові правила набувають чинності з 1 січня 2021 року („Дата набрання чинності“). Вони скасовують будь-яку попередню версію антидопінгових правил МФК.

**24.7** Ці антидопінгові правила не застосовуються із зворотною силою до питань, які перебувають на розгляді до дати набрання чинності. Однак:

**24.7.1** Порухення антидопінгових правил, що мали місце до дати набрання чинності, вважається "першим порушення" або "повторним порушенням" в цілях визначення санкцій відповідно до Стаття 10 за порушення, що мали місце після дати набрання чинності.

**24.7.2** Будь-яка справа про порушення антидопінгових правил, яка знаходиться на розгляді на дату набрання чинності та будь-яка справа про порушення антидопінгових правил, порушена після дати набрання чинності, де мало місце порушення антидопінгових правил до дати набрання чинності регулюється основними антидопінговими правилами, що діяли на момент передбачуваного порушення антидопінгових правил, а не за основними антидопінговими правилами викладеними в цих антидопінгових правилах, за винятком випадків, коли комісія, яка розглядає справу, визначить принцип "поблажливості" який застосовується враховуючи обставини справи. Для цих цілей використовуються ретроспективні періоди, під час яких можуть бути попередні порушення, які розглядаються при численних порушеннях, передбачених статтею 10.9.4 та позовна давність, викладена в статті 16, є процесуальною а не матеріальною нормою, і повинні застосовуватися із зворотною силою разом із усіма іншими процедурними правилами в цих антидопінгових правилах (однак, за умови, що стаття 16 буде лише застосовуватися із зворотною силою, якщо строк позовної давності ще не закінчився від дати набрання чинності).

**24.7.3** Будь-яка помилки в інформації про місцеперебування згідно зі статтею 2.4 (будь-яка помилка в поданні або пропущений тест, як ці терміни визначені у Міжнародному стандарті управління результатами) до дати набрання чинності повинні бути виправлені і на них можна покластися до закінчення терміну дії відповідно до Міжнародного стандарту управління результатами, але вважатиметься, що ще не минуло дванадцяти (12) місяців після цього.

**24.7.4** Що стосується випадків, коли остаточне рішення, що визнає порушення антидопінгових правил було надано до дати набрання чинності, але спортсмен або інша особа як і раніше відстоює період відсторонення від дати набрання чинності, спортсмен чи інша особа можуть подати заяву до МФК чи іншої антидопінгової організації, яка мала розглядати відповідальність керівництва результатів за порушення антидопінгових правил щодо скорочення періоду відсторонення у світлі цих антидопінгових правил. Така заявка повинна бути подана до закінчення періоду відсторонення. Винесене рішення може бути оскаржене відповідно до статті 13.2. Ці антидопінгові правила не застосовуються до будь-яких випадків, коли остаточне рішення про встановлення чи було допущено порушення антидопінгових правил виконано та закінчився термін дії періоду відсторонення .

**24.7.5** В цілях оцінювання періоду відсторонення за друге порушення згідно з Стаття 10.9.1, де санкція за перше порушення була визначена на підставі правил, що діяли до дати набрання чинності, період відсторонення, міг би

бути оцінений за це перше порушення, якщо б застосовувалися ці антидопінгові правила.

**24.7.6** Зміни до забороненого переліку та технічної документації, що стосуються речовин або методів із Забороненого списку не повинні, якщо це не передбачено спеціально, застосовуватися із зворотною силою. Однак, як виняток, коли заборонена речовина або заборонений метод були вилучені зі Списку заборонених, спортсмен або інша особа, яка зараз перебуває на стадії відсторонення через раніше заборонену речовину або заборонений метод може звернутися до МФК або іншої антидопінгової організації, яка відповідає за управління результатами за порушення антидопінгових правил розглянути можливість скорочення періоду відсторонення у світлі вилучення речовини або методу із Забороненого Списку.

74 (Коментар до статті 24.7.5: Крім ситуації, описаної у статті 24.7.5, де остаточне рішення про встановлення порушення антидопінгового правила було допущено до дати набрання чинності, і період накладеної заборони був повністю відпрацьований. Антидопінгові правила не можуть використовуватися для повторної характеристики попереднього порушення.)

## ДОДАТОК 1 ВИЗНАЧЕННЯ

**ADAMS:** Система антидопінгового адміністрування та управління - це веб-управління базами даних інструмент для введення, зберігання, обміну та звітування даних, призначений для допомоги зацікавленим сторонам та ВАДА у їхніх антидопінгових операціях у поєднанні із законодавством про захист даних.

**Адміністрація:** Надання, постачання, нагляд, сприяння або інша участь у використанні або спробі іншою особою використовувати заборонену речовину або заборонений метод. Однак це визначення не повинні включати дії добросовісного медичного персоналу, пов'язані із забороненою речовиною або забороненим методом, що використовується для справжніх та законних терапевтичних цілей або іншого прийняттого обґрунтування, і не повинно включати дії, пов'язані із забороненими речовинами, які не заборонені при тестуванні поза змаганнями, якщо обставини в цілому не демонструють, що такі заборонені речовини не призначені для справжніх та законних терапевтичних цілей або призначені для підвищення спортивних показників.

**Несприятливий аналітичний висновок:** Звіт лабораторії, акредитованої ВАДА, або іншої схваленої ВАДА лабораторії, яка відповідно до Міжнародного стандарту для лабораторій встановлює у пробі наявність забороненої речовини або її метаболітів або ознак або доказів використання забороненої речовини чи методу.

**Несприятливий пошук паспорта:** звіт, визначений як несприятливий пошук паспорта, як описано у відповідних документах Міжнародного стандарту.

**Обтяжуючі обставини:** Обставини, що стосуються або дії спортсмена або іншої особи, які можуть обґрунтувати встановлення періоду відсторонення, вищого за стандартну санкцію. Такі обставини і дії повинні включати, але не обмежуватись ними: спортсмена або іншу особу, яка використовувала або володіла кількома забороненими речовинами або забороненими методами, використовували або володіли забороненою речовиною або забороненим методом неодноразово або вчинили безліч інших порушень антидопінгових правил; нормальна особа швидше за все, насолоджуватиметься підвищенням ефективності порушення антидопінгових правил за межами застосованого періоду відсторонення; спортсмен або особа, яка займається оманливими або перешкоджаючими діями, поводить себе так, щоб уникнути виявлення або винесення рішення про порушення антидопінгових правил; або спортсмен або інша особа займалися фальсифікацією під час управління результатами. Щоб уникнути сумнівів, наводяться приклади Обставини та поведінка, описані в цьому документі, не є виключними за іншими подібними обставинами чи поведінкою можна також виправдати встановлення більш тривалого періоду відсторонення.

**Антидопінгові заходи:** Антидопінгова освіта та інформація, планування розподілу тестів, підтримка зареєстрований пул тестування, управління біологічними паспортами спортсмена, проведення тестування, організація аналізу проб, збір інформації та проведення розслідувань, обробка заявок TUE, Управління результатами, моніторинг та забезпечення дотримання будь-яких накладених наслідків та вся інша діяльність, пов'язана з антидопінговою діяльністю, яка повинна здійснюватися антидопінговою організацією або від її імені, як зазначено у Кодексі та / або Міжнародних стандартах.

**Антидопінгова організація:** ВАДА або Підписант, який відповідає за прийняття правил ініціювання, впровадження або забезпечення будь-якої частини процесу допінг-контролю. Сюди входить, наприклад, Міжнародний олімпійський комітет, Міжнародний паралімпійський комітет, інші основні організації, які проводять тестування на своїх заходах, міжнародні федерації та національні антидопінгові організації.

**Спортсмен:** Будь-яка особа, яка змагається у спорті на міжнародному рівні (як визначено кожною міжнародною федерацією) або на національному рівні (як визначено кожною Національною антидопінговою організацією). Антидопінгова організація не застосовує антидопінгові правила до спортсмена, який не є спортсменом міжнародного рівня, чи спортсменом національного рівня, а отже, щоб привести їх до визначення поняття "спортсмен". У зв'язку з цими спортсменами, антидопінгова організація може обрати: провести обмежене тестування або взагалі не проводити тестування; та аналізувати зразки менше, ніж повне обстеження

75 (Коментар до визначень: Визначені терміни повинні включати їх множину та присвійні форми, а також ті терміни, що використовуються як інші частини мови.)

*Заборонені речовини*; вимагають обмеженої інформації про місцезнаходження або її відсутності; або не вимагають заздалегідь TUE. Однак, якщо порушення статей 2.1, 2.3 або 2.5 антидопінгових правил вчинено будь-яким спортсменом, над яким Антидопінгова організація вирішила здійснити свої повноваження щодо тестування та хто змагається нижче міжнародного або національного рівня, тоді слід застосовувати наслідки, викладені в Кодексі. Згідно із статтею 2.8 та статтею 2.9, а також з антидопінговою інформацією та навчанням будь-яка особа, яка бере участь у спорті під керівництвом будь-якого підписанта, уряду чи іншої спортивної організації приймаючи Кодекс - це спортсмен.

*Біологічний паспорт спортсмена*: Програма та методи збору та збору даних, як описано в Міжнародному стандарті для тестувань та досліджень та Міжнародному стандарті для лабораторій.

*Персонал підтримки спортсменів*: Будь-який тренер, тренер, менеджер, агент, персонал команди, офіційний, медичний, середній медичний персонал, батьки або будь-яка інша особа, яка працює зі спортсменом, що лікує або допомагає йому, який бере участь у змаганнях або підготовці до спортивних змагань.

*Спроба*: цілеспрямована участь у поведінці, яка становить істотний крок у плані поведінки, що завершується порушенням антидопінгових правил. Однак, за умови, що порушення антидопінгових правил не допускається лише на основі спроби вчинити порушення, якщо особа відмовляється від спроби до того, як його виявить третя сторона, яка не бере участі в спробі.

*Нетиповий висновок*: Звіт лабораторії, акредитованої ВАДА, або іншої лабораторії, затвердженої ВАДА вимагає подальшого розслідування, як це передбачено Міжнародним стандартом для лабораторій або відповідними технічними вимогами

*Документи про визначення несприятливого аналітичного висновку*. Нетиповий пошук паспорта: звіт, що описується як нетиповий пошук паспорта, як описано у відповідному документі Міжнародного стандарту.

*CAC*: Спортивний третейський суд. (Спортивний арбітражний суд)

*Кодекс*: Світовий антидопінговий кодекс.

*Змагання*: Одиночна гонка, матч, гра чи одиночне спортивне змагання. Наприклад, гра в баскетбол або фінал олімпійської гонки на 100 метрів з легкої атлетики. Для етапних перегонів та інших спортивних змагань, де призи присуджуються щодня або на проміжній основі, різниця між змаганнями та заходами буде передбачена правилами МФК.

*Наслідки порушення антидопінгових правил ("Наслідки")*: Порушення спортсменом або іншою особою антидопінгового правила може призвести до одного або декількох із наступного: (а) дискваліфікація означає, що результати певного змагання чи заходу недійсні, включаючи всі наслідки конфіскація будь-яких медалей, балів та призів; (b) відсторонення означає, що спортсмену або іншій особі заборонено за звітом про порушення антидопінгових правил протягом певного періоду приймати участь у будь-якому змаганні або іншій діяльності або фінансуванні, передбаченому статтею 10.14; (c) Попереднє припинення означає, що спортсмену або іншій особі тимчасово заборонено брати участь у будь-якому змаганні чи заході до остаточного рішення в судовому засіданні, проведеному відповідно до статті 8; (г) Фінансові наслідки - фінансова санкція за порушення антидопінгових правил або відшкодування витрат, пов'язаних з порушенням антидопінгових правил; та (e) Публічне розголошення означає розповсюдження або розповсюдження інформації серед широкого кола осіб крім осіб, які мають право на попереднє повідомлення відповідно до статті 14. Команди у командних видах спорту можуть також зазнавати наслідків, як передбачено у статті 11.

76 (Коментар спортсмену: Особи, які беруть участь у спорті, можуть потрапити в одну з п'яти категорій: 1) Спортсмен міжнародного рівня, 2) Спортсмен національного рівня, 3) особи, які не є спортсменами міжнародного або національного рівня, але над якими міжнародна федерація або Національна антидопінгова організація вирішили здійснювати владні повноваження, 4) спортсмен-рекреатор та 5) особи на кого жодна міжнародна федерація чи національна антидопінгова організація не має повноваження. На всіх спортсменів міжнародного та національного рівня поширюються антидопінгові правила Кодексу з точними визначеннями міжнародного та національного рівня, який повинен бути викладений в антидопінгових правилах Міжнародних федерацій та національних антидопінгових організацій.)

*Забруднений продукт:* Продукт, що містить заборонену речовину, що не розкривається на ярлику продукту або в інформації, доступній під час пошуку в Інтернеті.

*Обмеження рішення:* Значення результату для порогової речовини у пробі, вище якого повідомляється про несприятливий аналітичний висновок, як визначено у Міжнародному стандарті для лабораторій.

*Делегована третя сторона:* будь-яка особа, якій МФК делегує будь-який аспект допінг-контролю або антидопінгової освітньої програми, включаючи, але не обмежуючись ними, треті сторони чи інші антидопінгові організації, які проводять збір проб або інші служби допінг-контролю або антидопінгові освітні програми МФК, або особи, які виконують функції незалежних підрядників, які виконують послуги з допінг-контролю для МФК (наприклад, співробітники допінг-контролю чи службовці). Це визначення не включає САС.

*Дискваліфікація:* Див. Наслідки порушення антидопінгових правил вище.

*Допінг-контроль:* Усі етапи та процеси від планування розподілу тестів до остаточного розподілу будь-яке оскарження та забезпечення наслідків, включаючи всі етапи та процеси між ними, включаючи але не обмежуючись тестуванням, дослідженнями, місцезнаходженням, TUE, відбором проб та обробкою, лабораторією аналізів, управління результатами та розслідування або провадження, що стосуються порушень статті 10.14 (Статус під час відсторонення або тимчасового призупинення).

*Освіта:* процес навчання прищепленню цінностей та розвитку поведінки, яка сприяє вихованню та захисту спортивного духу, а також для запобігання навмисному та ненавмисному допінгу.

*Захід:* Серія індивідуальних змагань, що проводяться разом під одним керівним органом (наприклад, Олімпійським Ігри, чемпіонати світу міжнародної федерації або Панамериканські ігри).

*Період заходу:* Час між початком та закінченням заходу, встановлений керівним органом подія.

*Місце проведення заходу:* Місце проведення, визначене керівним органом для проведення заходу.

*Вина:* Виною є будь-яке порушення обов'язку або будь-яка відсутність догляду, що відповідає конкретній ситуації. Фактори, які враховуються при оцінці ступеня вини спортсмена або іншої особи, включають, наприклад, досвід спортсмена або іншої особи, незалежно від того, є спортсмен або інша особа захищеною особою, спеціальні міркування, такі як знецінення, ступінь ризику, який повинен був сприйматися спортсменом та рівень догляду та розслідування, які здійснює спортсмен стосовно того, що повинно було бути у випадку ризику. При оцінці ступеня вини спортсмена чи іншої особи, розглянуті обставини повинні бути конкретними та релевантними для пояснення відходу спортсмена чи іншої особи від очікуваної стандартної поведінки. Так, наприклад, той факт, що спортсмен втратить можливість заробляти великі суми грошей під час періоду відсторонення, або того факту, що у спортсмена залишився короткий час в кар'єрі або час проведення спортивного календаря, не буде важливим фактором, на який слід враховувати для скорочення періоду відсторонення відповідно до статті 10.6.1 або 10.6.2.77

*Фінансові наслідки:* Дивіться наслідки порушення антидопінгових правил вище.

*Під час змагань:* Період, який починається о 23:59. за день до змагань, на яких спортсмен планується взяти участь до кінця такого змагання та пов'язаного з цим процесу збору проб під час таких змагань.

77 (Коментар до вини: критерій оцінки ступеня вини спортсмена є однаковим у всіх статтях, де вина розглядається. Однак, згідно зі статтею 10.6.2, жодне зменшення санкції не є доцільним, якщо, оцінюється ступінь вини, висновок полягає в тому, що жодної суттєвої помилки чи недбалості з боку спортсмена чи іншої особи не було задіяно.)

78 (Коментар до змагань) Наявність загально визнаного визначення змагань забезпечує більшу гармонізацію між спортсменами з усіх видів спорту, усуває або зменшує плутанину серед спортсменів щодо відповідних часових рамок для змагань

*Незалежна програма спостерігачів:* Група спостерігачів та / або аудиторів під наглядом ВАДА, які спостерігають та надають вказівки щодо процесу допінг-контролю до або під час певних заходів та звітують щодо своїх спостережень у рамках програми моніторингу дотримання вимог до ВАДА.

*Індивідуальний спорт:* Будь-який вид спорту, який не є командним.

*Відмова:* Дивіться наслідки порушення антидопінгових правил вище.

*Інституційна незалежність:* слухання апеляційних комісій повинні бути повністю незалежними від Антидопінгової організації, відповідальної за управління результатами. Тому вони ні в якому разі не повинні бути під управлінням, підключеним або підпорядкованим Антидопінговій організації, відповідальній за управління результатами

*Міжнародний захід:* захід або змагання, на яких Міжнародний олімпійський комітет, Міжнародний Паралімпійський комітет, міжнародна федерація, організатор основних змагань або інша міжнародна організація, спортивна організація, що є керівним органом для заходу або призначає технічних службовців для заходу.

*Спортсмен міжнародного рівня:* спортсмени, які змагаються у спорті на міжнародному рівні, визначеному кожною міжнародною федерацією, що відповідає Міжнародному стандарту тестувань та розслідувань. Для виду спорту на байдарках і каное, спортсмени міжнародного рівня визначені, як зазначено у розділі «сфера дії» у вступі до цих антидопінгових правил.

*Міжнародний стандарт:* Стандарт, прийнятий ВАДА на підтримку Кодексу. Відповідність вимогам Міжнародного стандарту (на відміну від іншого альтернативного стандарту, практики чи процедури) повинен бути таким, щоб зробити висновок про те, що були виконані процедури, передбачені Міжнародним стандартом належним чином. Міжнародні стандарти включають будь-які Технічні документи, видані відповідно до Міжнародного стандарту.

*Основні організації:* Континентальні асоціації національних олімпійських комітетів та інші міжнародні мультиспортивні організації, які функціонують як правлячий орган будь-якого континентального, регіонального чи іншого міжнародного заходу.

*Ознака:* З'єднання, група сполук або біологічна змінна (и), яка вказує на використання забороненої речовини або забороненого методу.

*Метаболіт:* будь-яка речовина, що утворюється в процесі біотрансформації.

*Мінімальний рівень звітування:* передбачувана концентрація забороненої речовини або її метаболіту (ів) або Ознака (маркери) у пробі, нижче якого акредитовані ВАДА лабораторії не повинні повідомляти про цю пробу як несприятливий аналітичний результат.

*Неповнолітні:* фізична особа, яка не досягла віку вісімнадцяти (18) років.

Тестування дозволяє уникнути ненавмисних несприятливих аналітичних результатів між змаганнями під час заходу та допомагає запобігти будь-яким потенційним перевагам підвищення продуктивності від речовини, забороненої поза змаганнями, які передаються на змагальний період.)

79 (Коментар спортсмену міжнародного рівня: Відповідно до Міжнародного стандарту тестувань та досліджень, МФК визначає критерії, які він буде використовувати для класифікації спортсменів як спортсменів міжнародного рівня, наприклад, за рейтингом, за участю зокрема у міжнародних заходах, за типом ліцензії тощо. Однак вона повинна опублікувати ці критерії у чіткій і короткій формі, щоб спортсмени були здатні швидко та легко з'ясувати, коли вони стануть класифікованими як спортсмени міжнародного рівня. Наприклад, якщо критерії включають участь у певних міжнародних заходах, тоді Міжнародна федерація повинна опублікувати список цих міжнародних заходів)

*Національна антидопінгова організація:* Організація, визначена кожною країною як основна, яка має повноваження та відповідальність за прийняття та впровадження антидопінгових правил, керівництво збору проб, керування результатами тестувань та проведення управління результатами на національному рівні. Якщо цього призначення не було утворено компетентним (-ими) органом (-ами), суб'єктом є Національний олімпійський комітет країни або його призначений орган.

*Національний захід:* спортивна подія чи змагання за участю спортсменів міжнародного або національного рівня, яка не є міжнародним заходом.

*Національна федерація:* національна або регіональна організація, яка є членом або визнана МФК як організація, що регулює спорт МФК у цій країні чи регіоні.

*Спортсмен національного рівня:* спортсмени, які змагаються у спорті на національному рівні, як визначено кожною національною антидопінговою організацією, що відповідає Міжнародному стандарту тестування та досліджень (розслідувань).

*Національний олімпійський комітет:* організація, визнана Міжнародним олімпійським комітетом. Термін Національний олімпійський комітет також включає Національну конфедерацію спорту в цих країнах де Національна конфедерація спорту бере на себе типові обов'язки Національного олімпійського комітету.

*Без помилок або необережності:* спортсмен або інша особа, яка встановила, що вона не знала або не підозрювала, і не могла обгрунтовано знати або підозрювати навіть із максимальною обережністю, що він чи вона використовувала або вводила заборонену речовину або заборонений спосіб або іншим чином порушила антидопінгове правило. За винятком захищеної особи або спортсмена-рекреатора, за будь-яке порушення Стаття 2.1, спортсмен також повинен встановити, як заборонена речовина потрапила до його організму.

*Жодної суттєвої помилки чи халатності:* спортсмен або інша особа, яка доводить, що будь-яка помилка або халатність, при розгляді в сукупності обставин та з урахуванням критеріїв відсутності вини або халатності не мала суттєвого значення у зв'язку з порушенням антидопінгових правил. За винятком випадку, коли захищена особа або спортсмен-рекреатор за будь-яке порушення статті 2.1 також повинен встановити як заборонена речовина потрапила в систему спортсмена.

*Оперативна незалежність:* Це означає, що (1) члени ради, співробітники, члени комісій, консультантів та посадових осіб Антидопінгової організації, відповідальних за управління результатами або його філії (наприклад, федерація-член або конфедерація), а також будь-яка особа, яка бере участь у розслідуванні та попереднє рішення справи не може бути призначене членами та / або секретарями (настільки, що такий секретар бере участь у процесі обговорення та / або розробці будь-якого рішення) слухань комісій цієї антидопінгової організації, яка відповідає за управління результатами та (2) судові комісії, повинна мати можливість проводити слухання та процес прийняття рішень без втручання Антидопінгової організації або будь-яка третя сторона. Мета полягає в тому, щоб забезпечити, щоб члени комісії слухань або окремі особи, які беруть участь у рішенні комісії із слухань, не беруть участі у розслідуванні або прийнятті рішення про продовження справи.

*Поза змаганнями:* Будь-який період, який поза змаганнями.

*Учасник:* Будь-який спортсмен або особа, що підтримує спортсмена.

*Особа:* Фізична особа, організація чи інший суб'єкт.

*Володіння:* Фактичне, фізичне володіння або конструктивне володіння (яке буде знайдено, лише якщо особа має виключний контроль або має намір здійснювати контроль над забороненою речовиною або забороненим методом або приміщення, в яких існує заборонена речовина або заборонений метод); проте за умови, якщо особа не має виключного контролю над забороненою речовиною або забороненим методом або приміщення, в якому існує заборонена речовина або заборонений метод, конструктивне володіння має виявлятися лише в тому випадку, якщо особа знала про наявність забороненої речовини або забороненого методу та

призначена здійснювати контроль над ним. Однак, за умови, що порушення антидопінгових правил не допускається виключно щодо володіння, якщо до отримання будь-якого повідомлення про те, що особа вчинила порушення антидопінгових правил, особа вжила конкретних дій, демонструючи, що особа ніколи не передбачала володіти і відмовилася від володіння, прямо заявивши про це Антидопінговій Організації. Незважаючи на це протилежне у цьому визначенні, покупка (у тому числі будь-яким електронним методом або іншим ) Забороненої Речовини або Забороненого Методу означає володіння особою.

*Заборонений список:* Список, що ідентифікує заборонені речовини та заборонені методи.

*Заборонений метод:* Будь-який метод, описаний у списку заборонених.

*Заборонені речовини:* Будь-яка речовина або клас речовин, описаний у списку заборонених.

*Захищена особа:* спортсмен або інша фізична особа, яка на момент порушення антидопінгових правил: (i) не досяг віку шістнадцяти (16) років; (ii) не досяг віку вісімнадцяти (18) років і не входить до жодного зареєстрованого пулу тестувань і ніколи не брав участі в жодному міжнародному змаганні відкритим способом; або (iii) з причин, відмінних від віку, було встановлено, що він не дієздатний відповідно до чинного національного законодавства.

*Попереднє слухання:* В цілях статті 7.4.3, прискорене скорочене слухання, яке відбулося до слухання за статтею 8, яке забезпечує спортсмена попередженням та можливістю бути заслуханим у будь-якому письмовому вигляді або усній формі.

*Тимчасове призупинення:* Дивіться наслідки порушення антидопінгових правил вище.

*Публічно розголошувати:* див. Наслідки порушень антидопінгових правил вище.

*Спортсмен-рекреатор:* фізична особа, яка визначена відповідною національною антидопінговою організацією; за умови, однак, термін не включатиме будь-яку особу, яка протягом п'яти (5) років до вчинення будь-якого порушення антидопінгових правил, була спортсменом міжнародного рівня (як визначено кожною міжнародною федерацією, що відповідає Міжнародному стандарту тестувань та досліджень) або на національного рівня (як визначено кожною національною антидопінговою організацією відповідно до міжнародного стандарту для тестувань та досліджень), представляв будь-яку країну на міжнародному рівні у відкритій категорії або був включений до будь-якого зареєстрованого пулу тестувань чи іншого інформаційного пулу, що підтримується будь-якою міжнародною федерацією чи національною антидопінговою організацією.

80 (Коментар до володіння: Згідно з цим визначенням, анаболічні стероїди, знайдені в автомобілі спортсмена, становили б порушення, якщо тільки спортсмен не встановлює, що хтось інший користувався автомобілем; у такому випадку МФК повинна це встановити, навіть якщо спортсмен цього не зробив маючи ексклюзивний контроль над автомобілем, спортсмен знав про анаболічні стероїди і мав намір контролювати їх. Так само, на прикладі анаболічних стероїдів, знайдених у домашній аптечці під спільним контролем спортсмена та дружини, МФК повинна встановити, що спортсмен знав, що анаболічні стероїди знаходяться в кабінеті, і що спортсмен мав намір здійснювати контроль над ними. Сам факт придбання забороненої речовини є власністю навіть там, де, наприклад, є товар не прибуває, та отриманий кимось іншим або надісланий на адресу третьої сторони.)

81 (Коментар до захищеної особи: Кодекс трактує захищених осіб інакше, ніж інші спортсмени або певні особи, обставини, засновані на розумінні того, що спортсмен чи інша особа, що не досягли певного віку чи інтелектуальних можливостей, можуть цього не робити із-за розумовою здатності розуміти та оцінювати заборони щодо поведінки, що містяться в Кодексі. Це могло б включати, наприклад, спортсмена-паралімпійця з документально підтвердженою відсутністю правоздатності через порушення інтелекту. Термін "Відкрита категорія" призначена для виключення змагань, обмежених категоріями юніорів або вікових груп.)

82 (Коментар до попереднього слухання: попереднє слухання - це лише попереднє провадження, яке може не передбачати повного перегляду фактів справи. Після попереднього слухання спортсмен залишає за собою право на подальше повне слухання по суті справа. На відміну від цього, "прискорене слухання", як цей термін використовується в статті 7.4.3, є повним слуханням по суті, яке проводиться у пришвидшеному графіку.)

83 (Коментар спортсменам-рекреаторам: Термін „відкрита категорія“ призначений для виключення змагань, обмежених для молодших або вікових груп категорії.)



*Регіональна антидопінгова організація:* регіональний орган, призначений країнами-членами для координації та керування делегованими сферами своїх національних антидопінгових програм, які можуть включати прийняття та впровадження антидопінгових правил, планування та збір проб, управління результатами, огляд TUE, проведення слухань та проведення освітніх програм на регіональному рівні.

*Зареєстрований пул тестування:* Пул спортсменів з найвищим пріоритетом, створений окремо на міжнародному рівні міжнародними федераціями, а на національному рівні - національними антидопінговими організаціями який підлягає цілеспрямованому тестуванню на змаганнях та поза змаганнями становить частину Міжнародної федерації або план розподілу тестів Національної антидопінгової організації, і тому йому потрібно надати інформацію про місцеперебування, як це передбачено у статті 5.5 та Міжнародному стандарті для тестувань та досліджень.

*Управління результатами:* Процес, що охоплює часові рамки між повідомленнями відповідно до статті 5 Міжнародного стандарту управління результатами; або в певних випадках (наприклад, нетиповий пошук біологічного паспорту спортсмена, місце перебування), такі етапи попереднього повідомлення, прямо передбачені у статті 5 Міжнародного стандарту управління результатами, до остаточного вирішення питання, включаючи закінчення процесу слухання справи в першій інстанції або апеляційну скаргу (якщо апеляцію подали).

*Проба:* Будь-який біологічний матеріал, зібраний для цілей допінг-контролю.

*Підписанти:* ті організації, які приймають Кодекс та погоджуються на його виконання, як передбачено у ст 23 Кодексу.

*Зазначений метод:* Див. Статтю 4.2.2.

*Зазначена речовина:* Див. Статтю 4.2.2.

*Суворі відповідальність:* правило, яке передбачає, що згідно зі статтею 2.1 та статтею 2.2, немає необхідності, що Антидопінгова організація повинна продемонструвати помилку, недбалість або знання про використання спортсменом з метою встановлення порушення антидопінгових правил.

*Речовина зловживання:* див. Статтю 4.2.3.

*Істотна допомога:* За статтею 10.7.1 особа, яка надає істотну допомогу, повинна: (1) повністю розкрити у підписаній письмовій заяві чи записаному інтерв'ю всю інформацію, якою вона володіє відносно порушень антидопінгових правил або інших процедур, описаних у статті 10.7.1.1 та (2) повністю співпрацювати з розслідуванням та вирішенням будь-якої справи чи справи, пов'язаної з цією інформацією, включаючи, наприклад, представлення свідчень на слуханні, якщо про це просить антидопінгова організація або панель слуху. Крім того, надана інформація повинна бути достовірною і повинна складати важливу частину будь-якої справи або провадження, яке було порушено, або, якщо не розпочато жодної справи або провадження, повинно бути передбачено достатньо підстав, через які могла бути порушена справа чи провадження.

*Втручання:* Навмисна поведінка, яка підриває процес допінг-контролю, але яка не спричиняє цього може бути включена у визначення заборонених методів. Втручання включає, без обмежень, пропозицію або прийняття хабара для виконання або невиконання дії, запобігання збору проби, зачіпання або унеможливлення аналізу проби, фальсифікація документів, поданих до Антидопінгової організації або комітет TUE або комісії, яка проводить слухання, вимагаючи неправдивих показань свідків, вчиняючи будь-які інші шахрайський вчинки проти Антидопінгової організації чи комісії слухань, що впливає на Управління результатами або накладення наслідків та будь-яке інше подібне навмисне втручання або спроба втручання в будь-який аспект допінг-контролю.

84 (Коментар до Проби: Іноді стверджували, що відбір зразків крові порушує принципи певних релігійних чи культурних груп. Було визначено, що немає підстав для будь-якого такого позову)]

85 (Коментар до фальсифікації: Наприклад, ця стаття забороняє змінювати ідентифікаційні номери у формі допінг-контролю протягом Тестування, розбивання пляшки В під час аналізу проби В, зміна проби додаванням чужорідної речовини, або

*Цільове тестування:* Відбір конкретних спортсменів для тестування на основі критеріїв, викладених у Міжнародному Стандарті для тестувань та досліджень.

*Командний спорт:* вид спорту, при якому під час змагань дозволяється заміна гравців.

*Технічний документ:* Документ, який час від часу приймає і публікує ВАДА, містить обов'язковий документ технічних вимог щодо конкретних антидопінгових тем, як викладено у міжнародному стандарті.

*Тестування:* частини процесу допінг-контролю, що включають планування розподілу тестів, відбір проб, Обробка проб та транспортування проб до лабораторії.

*Пул тестувань:* Під зареєстрованим пулом тестувань вважається рівень, який включає спортсменів, від яких потрібна деяка інформація про місцеперебування для того, щоб знайти та протестувати спортсмена поза змаганнями.

*Звільнення від терапевтичного використання (TUE):* Звільнення від терапевтичного використання дозволяє спортсмену з медичним обслуговуванням умовно використовувати заборонену речовину або заборонений метод, але лише за умови, встановлених ст 4.4 та Міжнародного стандарту для звільнення від терапевтичного використання.

*Торгівля людьми:* означає продаж, передача, транспортування, відправлення, доставка або розповсюдження (або володіння будь-якими) забороненої речовини або забороненого методу (фізично, будь-якими електронними чи іншими способами) спортсменом, особою, що підтримує спортсмена, або будь-якою іншою особою, яка підпорядковується повноваженням антидопінгової організації для будь-якої третьої сторони; проте за умови, що це визначення не включатиме дій добросовісної поведінки медичного персоналу із залученням забороненої речовини, що використовується для справжніх та законних терапевтичних цілей або іншим прийнятним обґрунтуванням і не включатиме дії, що стосуються заборонених речовин, які не заборонено проводити тестування поза змаганнями, якщо лише обставини в цілому не свідчать про заборонені речовини не призначені для справжніх та законних терапевтичних цілей або призначені для покращення спортивної продуктивності.

*Конвенція ЮНЕСКО:* Міжнародна конвенція проти допінгу в спорті, прийнята 33-й сесією Генеральної конференції ЮНЕСКО 19 жовтня 2005 р., включаючи всі поправки, прийнята державами - учасниками Конвенції та Конференція учасників Міжнародної конвенції проти Допінгу у спорті.

*Використання:* використання, застосування, проковтування, введення або споживання будь-якими засобами забороненої речовини або забороненого методу.

*ВАДА:* Всесвітнє антидопінгове агентство.

*Без упереджувальної угоди:* За статтями 10.7.1.1 та 10.8.2 письмова угода між антидопінговою організацією та спортсменом або іншою особою, яка дозволяє спортсмену або іншій особі надавати інформацію Антидопінговій організації у визначені обмежені у часі умови з розумінням того що, якщо угода про істотну допомогу або угода про вирішення справи не завершена, інформація, надана спортсменом або іншою особою в цьому конкретному випадку, не може використовуватися антидопінговою організацією проти спортсмена або іншої особи в будь-якій процедурі управління результатами відповідно до Кодексу, і що інформація, надана Антидопінговій організації в цьому конкретному середовищі, може не використовуватися спортсменом або іншою особою проти антидопінгової організації в будь-якому провадженні управління результатами згідно з Кодексом. Така угода не повинна перешкоджати Антидопінговій організації, спортсмену або іншій особі використовувати будь-яку інформацію чи докази, зібрані з будь-якого джерела, крім конкретного часу обмеженого умовами, описаними в угоді.

заякування або спроба заякати потенційного свідка, який надав свідчення або інформацію щодо процесу Допінгу контролю. Втручання включає неправомірні дії, які трапляються під час процесу управління результатами. Див. Статтю 10.9.3.3. Однак дії, вжиті в рамках законного захисту особою звинувачення у порушенні антидопінгових правил, не розглядаються як втручання. Образлива поведінка щодо посадової особи допінг-контролю або іншої особи, яка бере участь у допінг-контролі, яка не робить фальсифікації повинна розглядатися в дисциплінарних правилах спортивних організацій.)